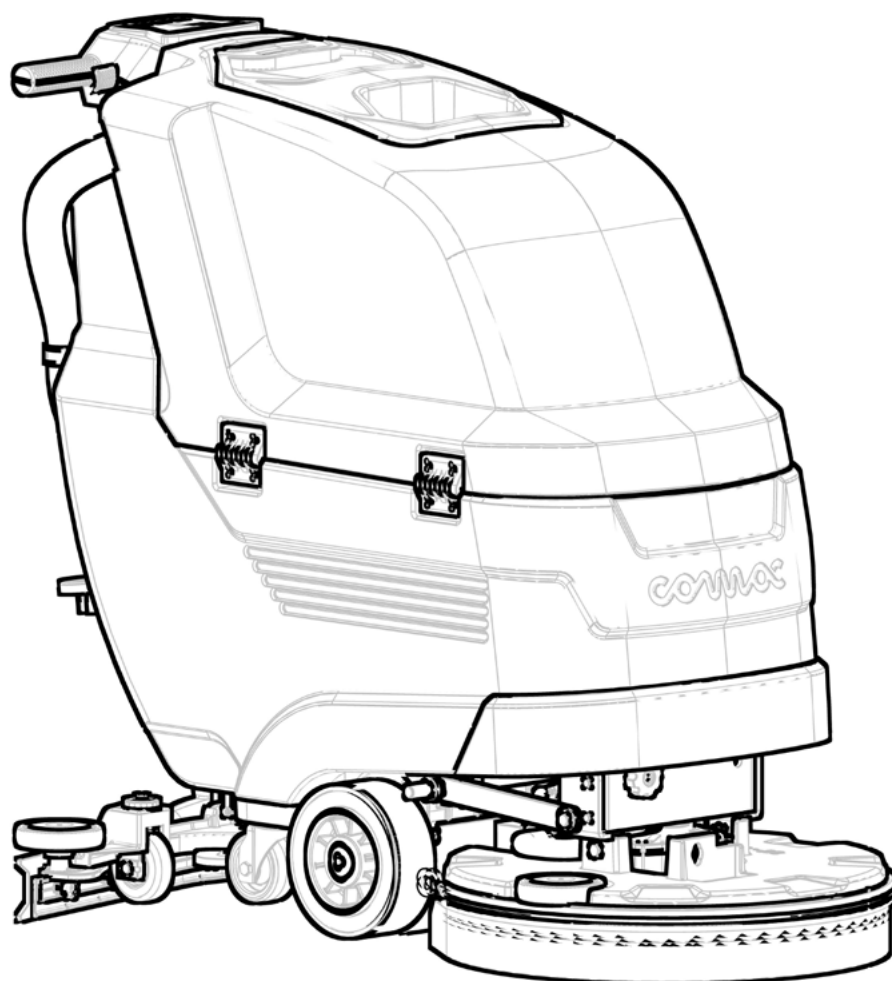




# anteab anteabtc



## PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

IT **CATALOGO RICAMBI**  
EN **SPARE PARTS CATALOGUE**  
FR **CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

DE **ERSATZKATALOG**  
ES **CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**





## SOMMARIO

<b>SOMMARIO</b> .....	<b>3</b>
<b>GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</b> .....	<b>10</b>
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</i> .....	12
<b>GRUPPO BASAMENTO L=503mm L=20in</b> .....	<b>16</b>
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=503mm L=20in</i> .....	18
<b>GRUPPO CORPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in</b> .....	<b>26</b>
<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in</b> .....	<b>30</b>
<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31.5in</b> .....	<b>32</b>
<b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO</b> .....	<b>34</b>
<b>GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. B - E)</b> .....	<b>38</b>
<b>GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT - BTO - BTS)</b> .....	<b>40</b>
<b>GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT PM 1SP)</b> .....	<b>44</b>
<b>GRUPPO SERBATOIO</b> .....	<b>48</b>
<i>PREMONTAGGIO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)</i> .....	52
<i>PREMONTAGGIO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. RAL7030)</i> .....	54
<b>GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE 24V 410W 2ST</b> .....	<b>56</b>
<b>GRUPPO IMPIANTO IDRICO</b> .....	<b>58</b>
<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. RAL7030)</b> .....	<b>60</b>
<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. RAL7030)</b> .....	<b>64</b>
<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. PM RAL7030)</b> .....	<b>68</b>
<b>KIT CARICA BATTERIE (VER. CB)</b> .....	<b>72</b>
<b>PREMONTAGGIO RIEMPIMENTO RAPIDO SERBATOIO (VER. FFS)</b> .....	<b>74</b>
<b>GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA SOLUZIONE DETERGENTE (VER. CDS)</b> .....	<b>76</b>
<b>GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA FLOTTA (VER. CFC)</b> .....	<b>80</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B)</b> .....	<b>82</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B CB)</b> .....	<b>83</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT)</b> .....	<b>84</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT CB)</b> .....	<b>85</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo)</b> .....	<b>86</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo CB)</b> .....	<b>87</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. CDS)</b> .....	<b>88</b>
<b>GRUPPO ETICHETTE (VER. CFC)</b> .....	<b>89</b>
<b>KIT RECOVERY COVER</b> .....	<b>90</b>
<b>KIT SUPPORTO ACCESSORI (VER. RAL3000)</b> .....	<b>92</b>
<b>KIT PORTAOGGETTI (VER. RAL3000)</b> .....	<b>94</b>

## SUMMARY

<b>SUMMARY</b> .....	<b>4</b>
<b>BRUSH BASE ASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</b> .....	<b>10</b>
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</i> .....	12
<b>GROUP BASE BRUSH CYLINDER L=503mm L=20in</b> .....	<b>16</b>
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=503mm L=20in</i> .....	18
<b>BRUSHES BASE ASSEMBLY L=508x355mm L=20x14in</b> .....	<b>26</b>
<b>SQUEEGEE ASSEMBLY L=703mm L=27,5in</b> .....	<b>30</b>
<b>SQUEEGEE ASSEMBLY L=799mm L=31.5in</b> .....	<b>32</b>
<b>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY</b> .....	<b>34</b>
<b>CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY (VER. B - E)</b> .....	<b>38</b>
<b>CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY (VER. BT - BTO - BTS)</b> .....	<b>40</b>
<b>CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY (VER. BT PM 1SP)</b> .....	<b>44</b>
<b>TANKS ASSEMBLY</b> .....	<b>48</b>
<i>SOLUTION TANK PREASSEMBLY (VER. RAL7030)</i> .....	52
<i>RECOVERY TANK PREASSEMBLY (VER. RAL7030)</i> .....	54
<b>SUCTION MOTOR ASSEMBLY 24V 410W 2ST</b> .....	<b>56</b>
<b>WATER UNIT</b> .....	<b>58</b>
<b>ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. RAL7030)</b> .....	<b>60</b>
<b>ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. RAL7030)</b> .....	<b>64</b>
<b>ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY (VER. PM RAL7030)</b> .....	<b>68</b>
<b>BATTERY CHARGER KIT (VER. CB)</b> .....	<b>72</b>
<b>PRE-ASSEMBLY QUICK TANK FILLING (VER. FFS)</b> .....	<b>74</b>
<b>AUTOMATIC MANAGEMENT OF THE DETERGENT SOLUTION (VER. CDS)</b> .....	<b>76</b>
<b>AUTOMATIC FLEET MANAGEMENT GROUP (VER. CFC)</b> .....	<b>80</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50B)</b> .....	<b>82</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50B CB)</b> .....	<b>83</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50BT)</b> .....	<b>84</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50BT CB)</b> .....	<b>85</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50 BTs-BTo)</b> .....	<b>86</b>
<b>GROUP DECAL (VER. 50 BTs-BTo CB)</b> .....	<b>87</b>
<b>GROUP DECAL (VER. CDS)</b> .....	<b>88</b>
<b>GROUP DECAL (VER. CFC)</b> .....	<b>89</b>
<b>KIT RECOVERY COVER</b> .....	<b>90</b>
<b>PREASSEMBLY SUPPORT ACCESSORIES OPTIONAL (VER. RAL3000)</b> .....	<b>92</b>
<b>NET HOLDER (VER. RAL3000)</b> .....	<b>94</b>

## SOMMAIRE

<b>SOMMAIRE</b> .....	<b>5</b>
<b>GRUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</b> .....	<b>10</b>
<i>PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</i> .....	12
<b>GRUPE BASE BROSE CYLINDRE L=503mm L=20in</b> .....	<b>16</b>
<i>PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=503mm L=20in</i> .....	18
<b>GRUPE PLATEAU DES BROSSES L=508x355mm L=20x14in</b> .....	<b>26</b>
<b>GRUPE DE SUCEUR L=703mm L=27,5in</b> .....	<b>30</b>
<b>GRUPE DE SUCEUR L=799mm L=31.5in</b> .....	<b>32</b>
<b>GRUPE COMMANDE DE SUCEUR</b> .....	<b>34</b>
<b>GRUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE (VER. B - E)</b> .....	<b>38</b>
<b>GRUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE (VER. BT - BTO - BTS)</b> .....	<b>40</b>
<b>GRUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE (VER. BT PM 1SP)</b> .....	<b>44</b>
<b>GRUPE RESERVOIRS</b> .....	<b>48</b>
<i>PRÉMONTAGE DE RESERVOIR EAU PROPRE (VER. RAL7030)</i> .....	52
<i>PRÉMONTAGE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL7030)</i> .....	54
<b>GRUPE MOTEUR DASPIRATION 24V 410W 2ST</b> .....	<b>56</b>
<b>GRUPE HYDRIQUE</b> .....	<b>58</b>
<b>GRUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. RAL7030)</b> .....	<b>60</b>
<b>GRUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. RAL7030)</b> .....	<b>64</b>
<b>GRUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES (VER. PM RAL7030)</b> .....	<b>68</b>
<b>KIT CHARGEUR DE BATTERIES (VER. CB)</b> .....	<b>72</b>
<b>PRÉ-ASSEMBLÉ REMPLISSAGE RAPIDE DU RÉSERVOIR (VER. FFS)</b> .....	<b>74</b>
<b>GESTION AUTOMATIQUE DE LA SOLUTION DÉTERGENTE (VER. CDS)</b> .....	<b>76</b>
<b>GRUPE DE GESTION DE FLOTTE AUTOMATIQUE (VER. CFC)</b> .....	<b>80</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50B)</b> .....	<b>82</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50B CB)</b> .....	<b>83</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50BT)</b> .....	<b>84</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50BT CB)</b> .....	<b>85</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50 BTs-BTo)</b> .....	<b>86</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. 50 BTs-BTo CB)</b> .....	<b>87</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. CDS)</b> .....	<b>88</b>
<b>GROUPES DE ETIQUETTE (VER. CFC)</b> .....	<b>89</b>
<b>KIT RECOVERY COVER</b> .....	<b>90</b>
<b>PREMONTAGE EN SUPPORT ACCESSOIRES OPTION (VER. RAL3000)</b> .....	<b>92</b>
<b>RÉSEAU PORT (VER. RAL3000)</b> .....	<b>94</b>

## INHALTSANGABE

<b>INHALTSANGABE</b> .....	<b>6</b>
<b>BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</b> .....	<b>10</b>
<i>VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</i> .....	12
<b>GROUP BASE BÜRSTE ZYLINDER L=503mm L=20in</b> .....	<b>16</b>
<i>VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=503mm L=20in</i> .....	18
<b>GRUPPE BURSTENGESTELL L=508x355mm L=20x14in</b> .....	<b>26</b>
<b>SAUGFUSSGRUPPE L=703mm L=27,5in</b> .....	<b>30</b>
<b>SAUGFUSSGRUPPE L=799mm L=31.5in</b> .....	<b>32</b>
<b>GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG</b> .....	<b>34</b>
<b>STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN (VER. B - E)</b> .....	<b>38</b>
<b>STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN (VER. BT - BTO - BTS)</b> .....	<b>40</b>
<b>STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN (VER. BT PM 1SP)</b> .....	<b>44</b>
<b>TANKSGRUPPE</b> .....	<b>48</b>
<i>VORMONTAGE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL7030)</i> .....	52
<i>VORMONTAGE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL7030)</i> .....	54
<b>SAUGMOTORGRUPE 24V 410W 2ST</b> .....	<b>56</b>
<b>WASSERGRUPPE</b> .....	<b>58</b>
<b>GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. RAL7030)</b> .....	<b>60</b>
<b>GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. RAL7030)</b> .....	<b>64</b>
<b>GRUPPE ELEKTROTEILE (VER. PM RAL7030)</b> .....	<b>68</b>
<b>KIT LADEN BATTERIEN (VER. CB)</b> .....	<b>72</b>
<b>SCHNELLE TANKFÜLLUNG VOR DER MONTAGE (VER. FFS)</b> .....	<b>74</b>
<b>AUTOMATISCHES MANAGEMENT DER WASCHMITTELLÖSUNG (VER. CDS)</b> .....	<b>76</b>
<b>AUTOMATISCHE FLOTTENMANAGEMENT-GRUPPE (VER. CFC)</b> .....	<b>80</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50B)</b> .....	<b>82</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50B CB)</b> .....	<b>83</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50BT)</b> .....	<b>84</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50BT CB)</b> .....	<b>85</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50 BTs-BTo)</b> .....	<b>86</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. 50 BTs-BTo CB)</b> .....	<b>87</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. CDS)</b> .....	<b>88</b>
<b>GRUPPE SCHILD (VER. CFC)</b> .....	<b>89</b>
<b>KIT RECOVERY COVER</b> .....	<b>90</b>
<b>VORMONTAGE SUPPORT ZUBEHÖR OPTIONAL (VER. RAL3000)</b> .....	<b>92</b>
<b>PORT-NETZWERK (VER. RAL3000)</b> .....	<b>94</b>

## ÍNDICE

<b>ÍNDICE</b> .....	<b>7</b>
<b>GRUPO BANCADA CEPILLO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</b> .....	<b>10</b>
<i>PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=508mm L=20in (VER. RAL3000)</i> .....	12
<b>GRUPO BASE CEPILLO DE CILINDRO L=503mm L=20in</b> .....	<b>16</b>
<i>PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=503mm L=20in</i> .....	18
<b>GRUPO BANCADA CEPILLOS L=508x355mm L=20x14in</b> .....	<b>26</b>
<b>GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=703mm L=27,5in</b> .....	<b>30</b>
<b>GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=799mm L=31.5in</b> .....	<b>32</b>
<b>GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS</b> .....	<b>34</b>
<b>UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO (VER. B - E)</b> .....	<b>38</b>
<b>UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO (VER. BT - BTO - BTS)</b> .....	<b>40</b>
<b>UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO (VER. BT PM 1SP)</b> .....	<b>44</b>
<b>GRUPO TANQUES</b> .....	<b>48</b>
<i>PREMONTAJE TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL7030)</i> .....	52
<i>PREMONTAJE TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL7030)</i> .....	54
<b>GRUPO MOTOR SUCCION 24V 410W 2ST</b> .....	<b>56</b>
<b>GRUPO AGUA</b> .....	<b>58</b>
<b>GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. RAL7030)</b> .....	<b>60</b>
<b>GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. RAL7030)</b> .....	<b>64</b>
<b>GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS (VER. PM RAL7030)</b> .....	<b>68</b>
<b>KIT CARGADOR DE BATERÍAS (VER. CB)</b> .....	<b>72</b>
<b>PREVIAMENTE LLENADO RÁPIDO DEL TANQUE (VER. FFS)</b> .....	<b>74</b>
<b>GESTIÓN AUTOMÁTICA DE LA SOLUCIÓN DETERGENTE (VER. CDS)</b> .....	<b>76</b>
<b>GRUPO AUTOMÁTICO DE GESTIÓN DE FLOTAS (VER. CFC)</b> .....	<b>80</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50B)</b> .....	<b>82</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50B CB)</b> .....	<b>83</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50BT)</b> .....	<b>84</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50BT CB)</b> .....	<b>85</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50 BTs-BTo)</b> .....	<b>86</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. 50 BTs-BTo CB)</b> .....	<b>87</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. CDS)</b> .....	<b>88</b>
<b>GRUPOS ETIQUETA (VER. CFC)</b> .....	<b>89</b>
<b>KIT RECOVERY COVER</b> .....	<b>90</b>
<b>PREMONTAJE AYUDA ACCESORIOS OPCIONALES (VER. RAL3000)</b> .....	<b>92</b>
<b>PUERTO DE RED (VER. RAL3000)</b> .....	<b>94</b>

**IT** - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

#### INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

#### MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;

Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;

Codice di ordinazione e denominazione;

Quantità dei pezzi desiderati;

Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;

Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

**EN** - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

#### INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

#### HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;

The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;

Ordering code and part name;

Quantity of parts required;

Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;

Shipping means required.

**FR** - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

#### INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

#### COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;

Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;

La référence et la dénomination;

La quantité des pièces demandées;

L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;

Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).



**DE** - Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt. Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

**EINLEITUNG:**

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

**BESTELLVORSCHLAG:**

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- Modell- und Gerätenummer;
- Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- Menge der gewünschten Teile;
- Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

**ES** - Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley. La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

**INTRODUCCIÓN:**

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

**MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:**

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- El modelo y el número de matrícula de la máquina;
- El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- El código de pedido y la denominación;
- El número de piezas que se desean;
- Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
←	10059734	AA	
→	10056551	AB	
→	10088192	AA	
→	10056565	AB	
→	10056570	AC	
→	10056612	AD	
→	10072159	AC	
→	10059495	AD	
→	10059742	AB	
→	10059744	AB	
→	10059748	AB	
→	10059750	AB	
→	10065056	AB	

	N. DOC.	VER.	SERIAL NUMBER
→	10065058	AB	
→	10088730	AA	
→	10061866	AA	

**AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:**

- = Documento valido dalla matricola.
- ← = Documento annullato dalla matricola.

**UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:**

- = This document is valid since the serial number.
- ← = This document is valid till the serial number.

**MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:**

- = Document valable à partir du numéro de série.
- ← = Document annulé par le numéro de série.

**UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:**

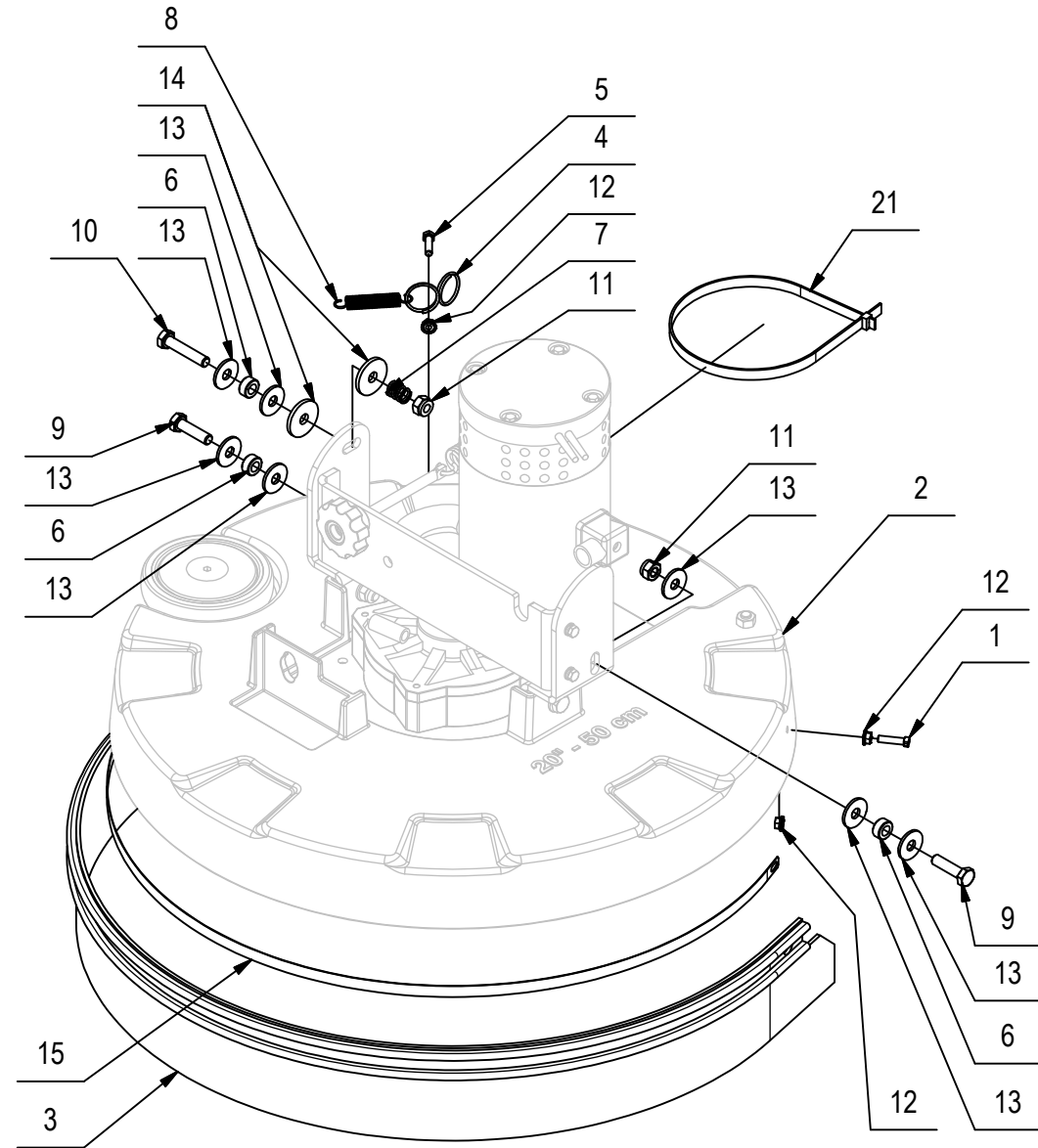
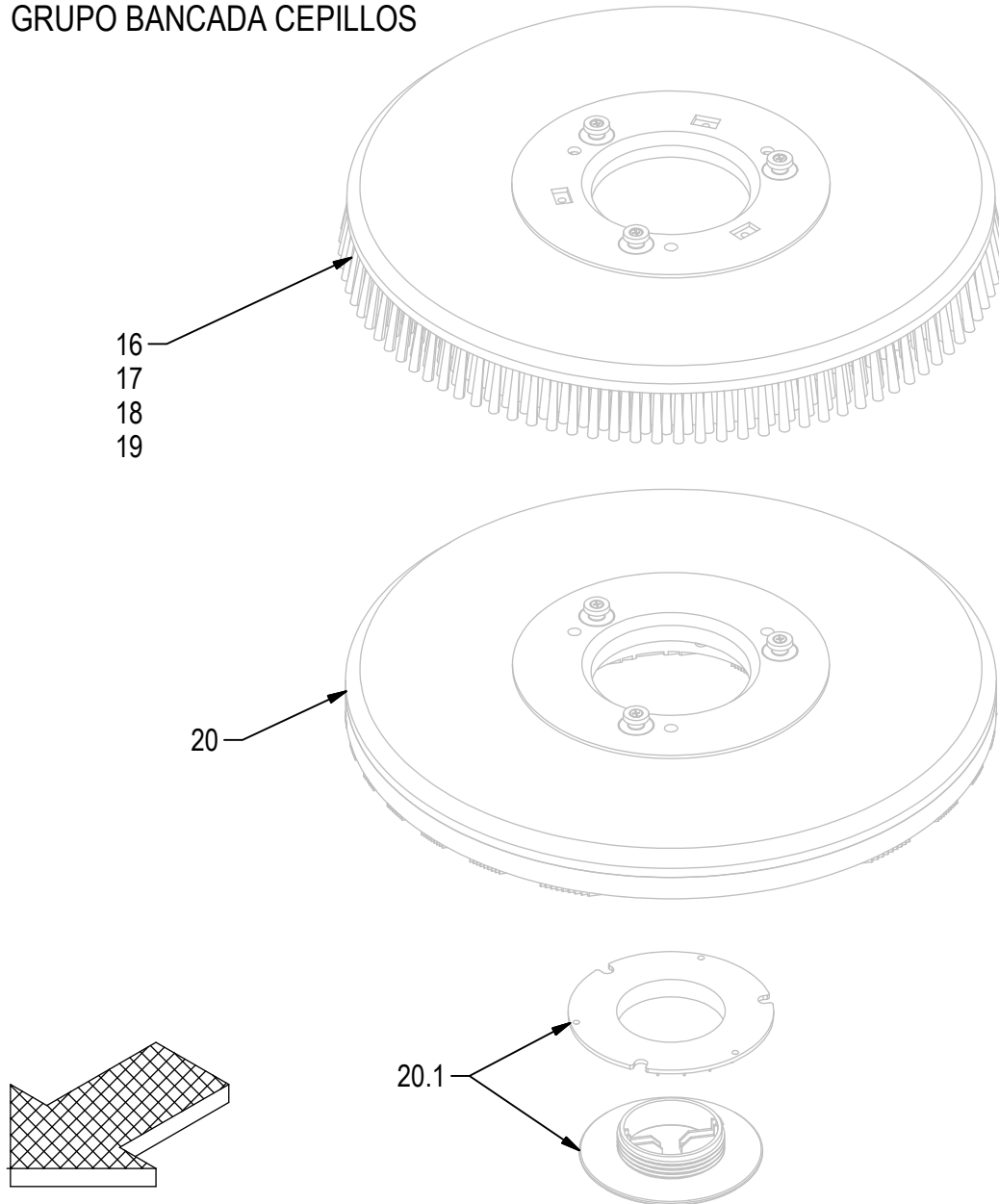
- = This document is valid since the serial number.
- ← = This document is valid till the serial number.

**ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:**

- = Documento válido desde la matrícula n°.
- ← = Documento válido hasta la matrícula n°.

**CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)**

BRUSHES BASE ASSEMBLY  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPE BÜRSTENGESTELL  
GRUPO BANCADA CEPILLOS

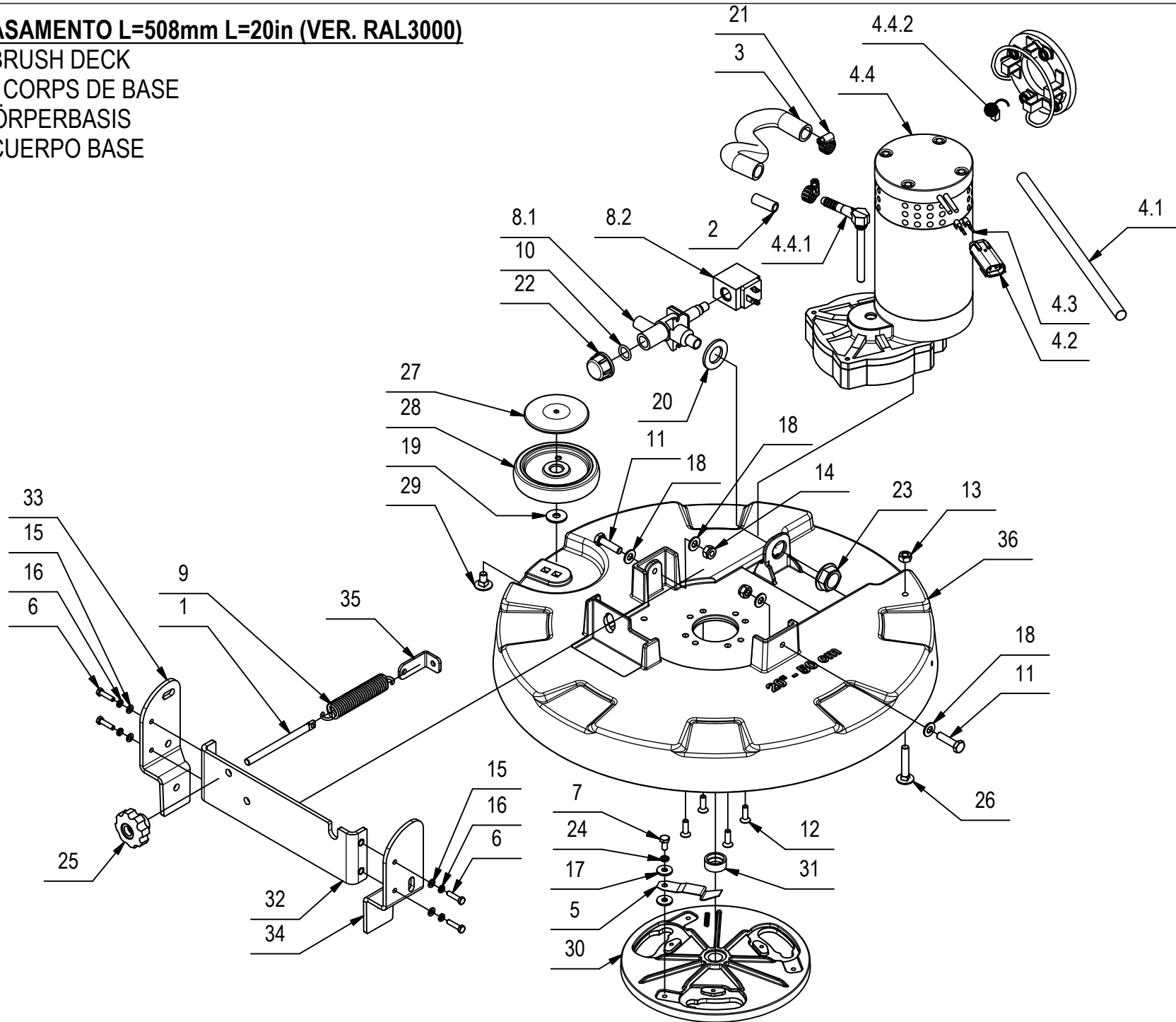


**CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)****01**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	204949	1	VITE M5x20 A2 SPECIALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	224793	1	PREM. BASAMENTO ANTEA 50 B-BT	BRUSH BASE ASSEMBLY	GROUPE PLATEAU DES BROSSES	GRUPPE BÜRSTENGESTELL	GRUPO BANCADA CEPILLO
3	224813	1	PARASPRUZZI BASAMENTO ANTEA 50 B-BT	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGARD	PARASALPICADURAS
4	400415	1	ANELLO AGGANCIO MOLLA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
5	407647	1	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
8	408113	1	MOLLA 10x1,1x55	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	409124	4	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
14	409182	2	ROSETTA 8,5x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	441622	1	LISTELLO PARASPRUZZI ANTEA 50 B- BT	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
16	404653	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUJSTO D=495 -PPL 0,9	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
17	404654	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUJSTO D=495 -PPL 0,3	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
18	405631	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUJSTO D=495 -PPL 0,6	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
19	405632	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUJSTO D=495 -TYNEX 1	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
20	405527	1	DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	TREIBTELLERS	DISCO DE ARRASTRE
20.1	410575	1	CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE	CENTER LOCK	CENTER LOCK	CENTER LOCK	CENTER LOCK
21	440500	1	FASCETTA 9x498 TIPO COLSON	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA

**CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)**

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK  
 PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE  
 VORMONTAGE KÖRPERBASIS  
 PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

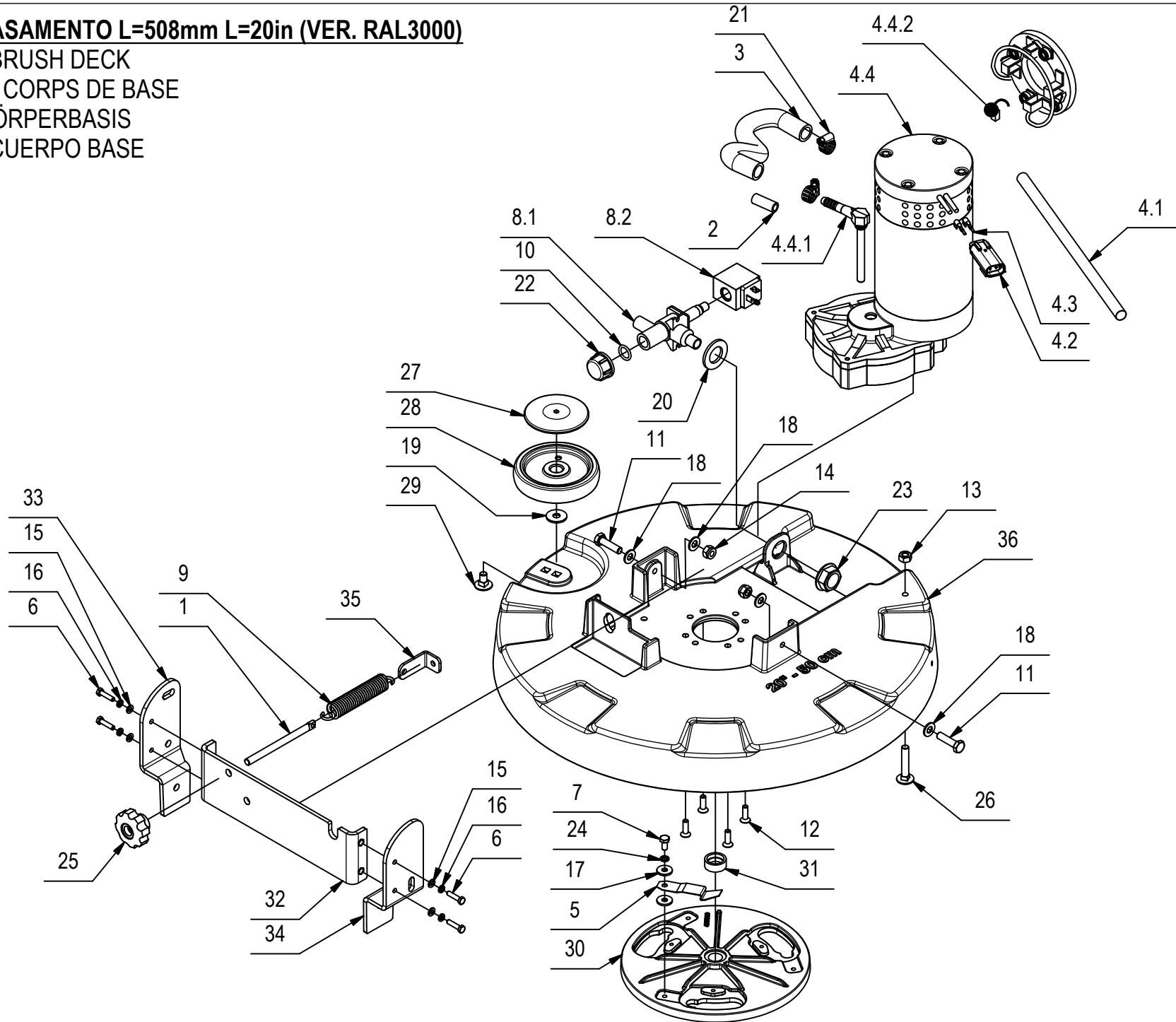


**CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)****01A**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	206061	1	REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
2	221379	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=30	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	223181	1	GUAINA FX15N L=200	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
4	223301	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM SX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
4.1	414378	1	GUAINA D.12,7x300 TERMOR.	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
4.2	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
4.3	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
4.4	438300	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM ALBERO FIL. SX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
4.4.1	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
4.4.2	422462	4	SPAZZOLA MOTORE 7X14X19	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
5	407598	1	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
6	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	407660	1	VITE M6x12 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	407887	1	ELETTRORVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
8.1	407859	1	CORPO ELETTRORVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D#ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
8.2	407866	1	BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
9	408110	1	MOLLA TRAZIONE 20x2,8x109	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
11	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	408967	4	VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	409049	1	DADO M8x6,5 UNI5588 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
15	409150	4	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
16	409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
17	409161	2	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	410292	2	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
23	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
24	415945	1	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	416158	1	POMELLO D=45 M8 FEMMINA	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
26	428807	1	VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	436119	1	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28	436120	1	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTÉE	PUFFER	PARACHOQUES

**CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)**

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK  
 PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE  
 VORMONTAGE KÖRPERBASIS  
 PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE



**CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)****01A**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
29	436341	1	VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	437859	1	FLANGIA SPAZZOLA IMX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
31	438110	1	DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
32	439821	1	STAFFA ANTERIORE BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
33	439822	1	STAFFA DX BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
34	439823	1	STAFFA SX BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
35	439824	1	STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
36	441603	1	BASAMENTO ANTEA 50	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO

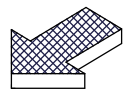
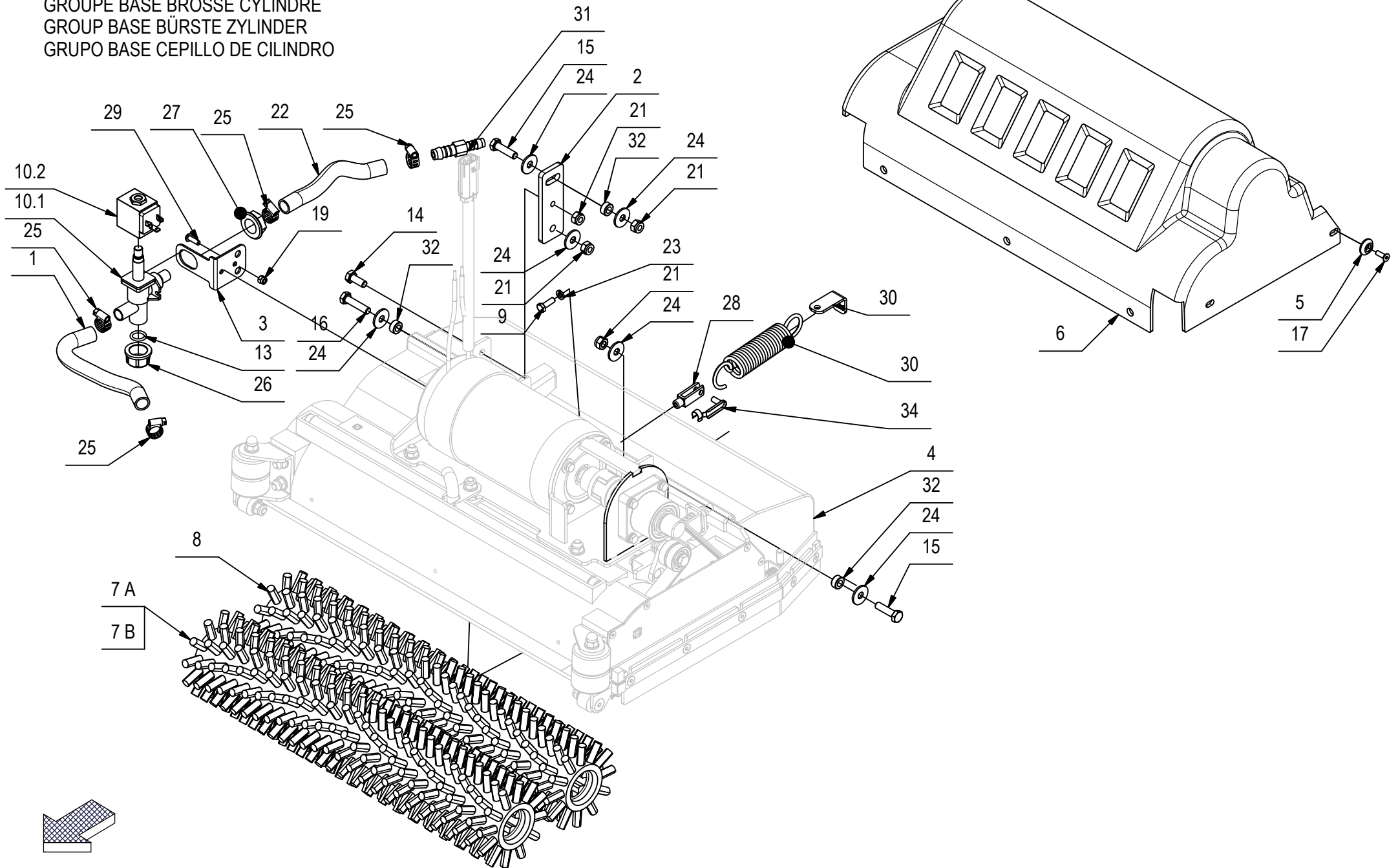
CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=503mm L=20in

GROUP BASE BRUSH CYLINDER

GROUPE BASE BROSE CYLINDRE

GROUP BASE BÜRSTE ZYLINDER

GRUPO BASE CEPILLO DE CILINDRO



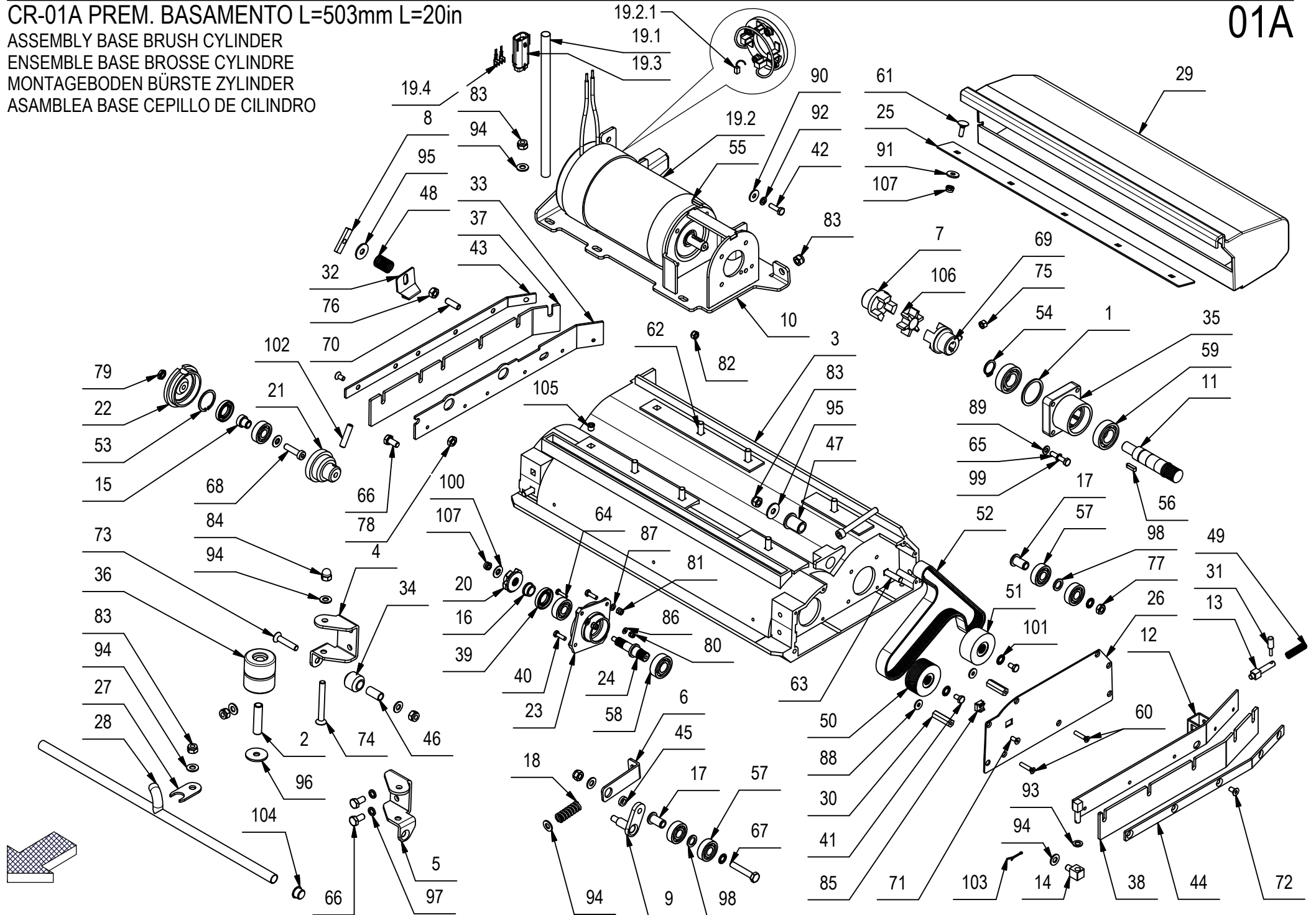


## CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=503mm L=20in

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202140	1	TUBO SPIRALATO D=20 d=14 L=200	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
2	203532	1	PIASTRA DI ADATTAMENTO BASAM. SIMPLA S	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
3	220892	1	SUPPORTO FILTRO ED ELETTROV. MY 50	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
4	225236	1	PREM. BASAMENTO ANTEA 50 BTS	CYLINDRICAL BRUSH BASE	EMBASE DE BROSSE CYLINDRIQUE	ZENTRALE WALZENBUERSTE	BANCADA CEPILLO CILINDRICO
5	400250	7	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
6	400867	1	CARTER GRUPPO SPAZZANTE SIMPLA 50S	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
7 A	405639	1	SPAZZOLA 110x500 PPL 0,5 BIANCA	FRONT BRUSH	BROSSE AVANT	VORDERE WALZE	CEPILLO DELANTERA
7 B	405641	1	SPAZZOLA 110x500 ABRASIVA 0.6	FRONT BRUSH	BROSSE AVANT	VORDERE WALZE	CEPILLO DELANTERA
8	405640	1	SPAZZOLA 110x500 PPL 0,3 AZZURRA	REAR BRUSH	BROSSE ARRIERE	HINTERE WALZE	CEPILLO TRASERO
9	407665	1	VITE M6X18 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	407887	1	ELETTOVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
10.1	407859	1	CORPO ELETTOVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D#ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
10.2	407866	1	BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
13	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
14	408670	1	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408678	1	VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408957	7	VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	409081	2	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
21	409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
22	217000	1	TUBO D=17 D=12 L=170 SPIRALATO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
23	409164	1	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
24	409179	6	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	410292	4	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
26	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
27	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
28	410455	1	FORCELLA M6X24 UNI 1676 LUNGA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
29	415849	2	VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	439824	1	STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
31	434520	1	RACCORDO GIUNZIONE GRS D=12-10 d=7 L=64	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
32	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
33	202482	1	MOLLA TRAZ. 30X4X142	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
34	410463	1	CLIPS PER FORCELLA M6X24 LUNGA	CLIP	CLIP	KLIPP	CLIP

CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

ASSEMBLY BASE BRUSH CYLINDER  
ENSEMBLE BASE BROSSE CYLINDRE  
MONTAGEBODEN BÜRSTE ZYLINDER  
ASAMBLEA BASE CEPILLO DE CILINDRO

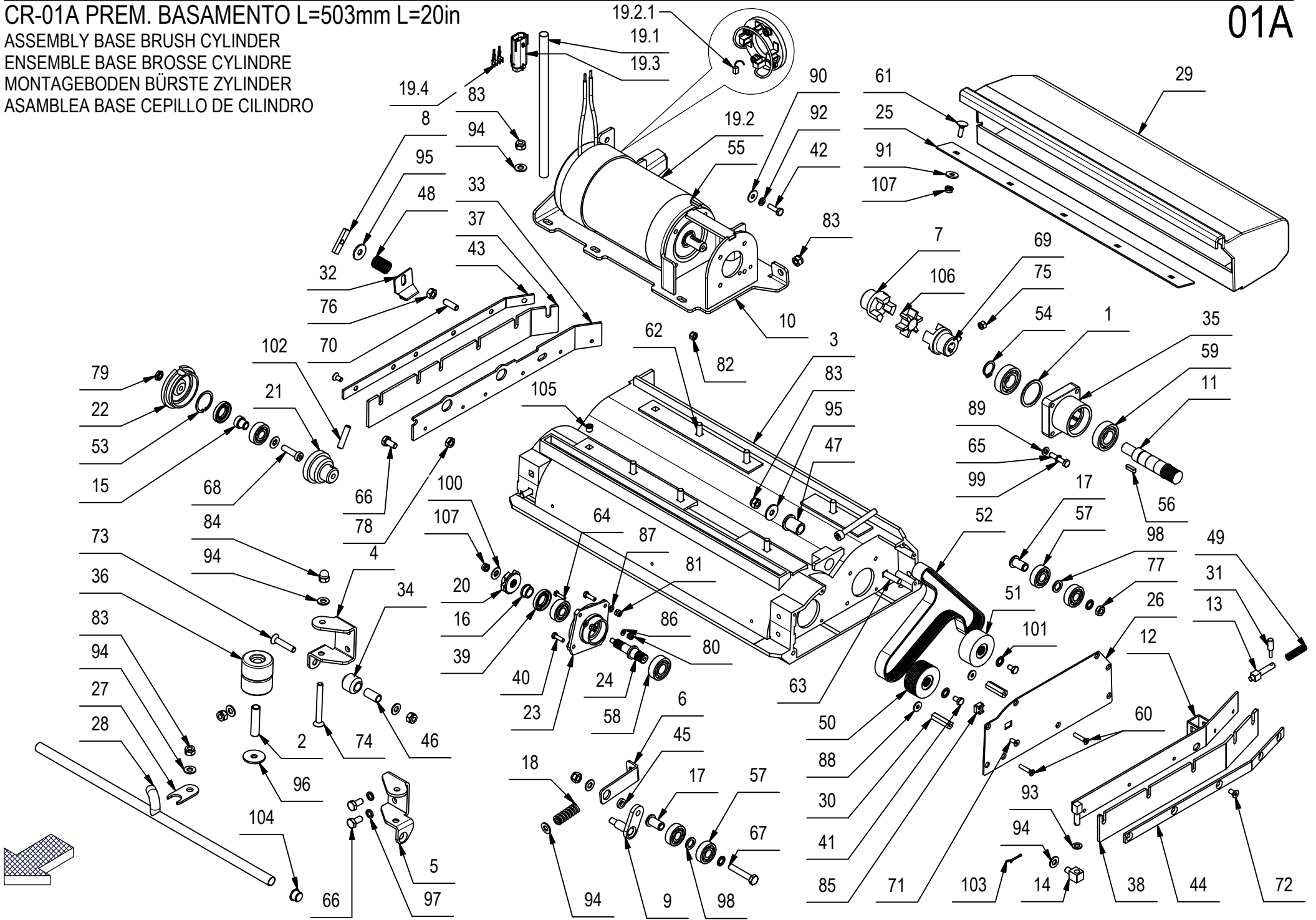


## CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202449	1	DISTANZIALE D=42 d=35 S=2 Fe360	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
2	203346	2	TUBO GUIDA RUOTINE PARACOLPI	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	203533	1	VOLUTA TUNNEL	TUNNEL	CARTER BALAI	TUNNEL	TUNEL
4	203534	1	SUPPORTO RUOTINA DX	RIGHT SUPPORT WHEEL	SUPPORT ROUE DROITE	HALTERUNG RÄDER RECHTS	SOPORTE RUEDA DERECHO
5	203535	1	SUPPORTO RUOTINE SX	LEFT SUPPORT WHEEL	SUPPORT ROUE GAUCHE	HALTERUNG RÄDER LINKS	SOPORTE RUEDA IZQUIERDO
6	203536	1	TIRANTE TENDICINGHIA	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
7	203537	2	MOZZO GIUNTO	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
8	206519	1	GALLETTO M8	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
9	206798	1	BRACCIO TENDICINGHIA	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
10	206799	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
11	206800	1	ALBERO PULEGGIA MOTORE	SHAFT MOTOR PULLEY	ARBRE POULIE DE MOTEUR	WELLE RIEMENSCHLEIBE MOTOR	EJE POLEA DE MOTOR
12	206801	1	SUPPORTO PARASPRUZZI SX	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
13	206802	1	PERNO AGGANCIAMENTO SIMPLA SPAZZANTE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
14	206803	1	ATTACCO SUPP.PARASPRUZZI SX	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
15	210198	2	BOCCOLA D=17-12 d=8 S=16,5 AISI 420	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
16	210199	2	BOCCOLA D=20-16 d=12 S=8 AISI 420B	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
17	210200	2	BOCCOLA D=18-12 d=8 S=23,5 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18	210206	1	MOLLA COMP. 14,5x2,5x39	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	225232	1	PREM. MOTORE 24V 600W 1800G MOLEX	MOTOR ASSEMBLY	MOTEUR COMPLET	MOTOR KOMPLETT	MOTOR COMPLETO
19.1	222407	1	GUAINA D.12,7x250 TERMOR.	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
19.2	407717	1	MOTORE 24V 600W 1800G MP80M	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
19.2.1	409420	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
19.3	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
19.4	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
20	400821	2	MOZZO TRASCINATORE SX	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
21	400822	2	MOZZO DX FOLLE	RIGHT HUB	MOYEU DROITE	NABE RECHTS	CUBO DERECHO
22	400823	2	MOZZO DX FISSO	RIGHT HUB	MOYEU DROITE	NABE RECHTS	CUBO DERECHO
23	400824	2	SUPPORTO CUSCINETTI	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
24	400825	2	ALBERO DENTATO SX	SHAFT LEFT	ARBRE GAUCHE	WELLE LINKS	EJE IZQUIERDO
25	400826	1	LAMA POSTERIORE TUNNEL	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
26	400827	1	CARTER SX PULEGGE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
27	400828	1	PIASTRINA FISSAGGIO TUBO	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA

# CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

ASSEMBLY BASE BRUSH CYLINDER  
ENSEMBLE BASE BROSSE CYLINDRE  
MONTAGEBODEN BÜRSTE ZYLINDER  
ASAMBLEA BASE CEPILLO DE CILINDRO

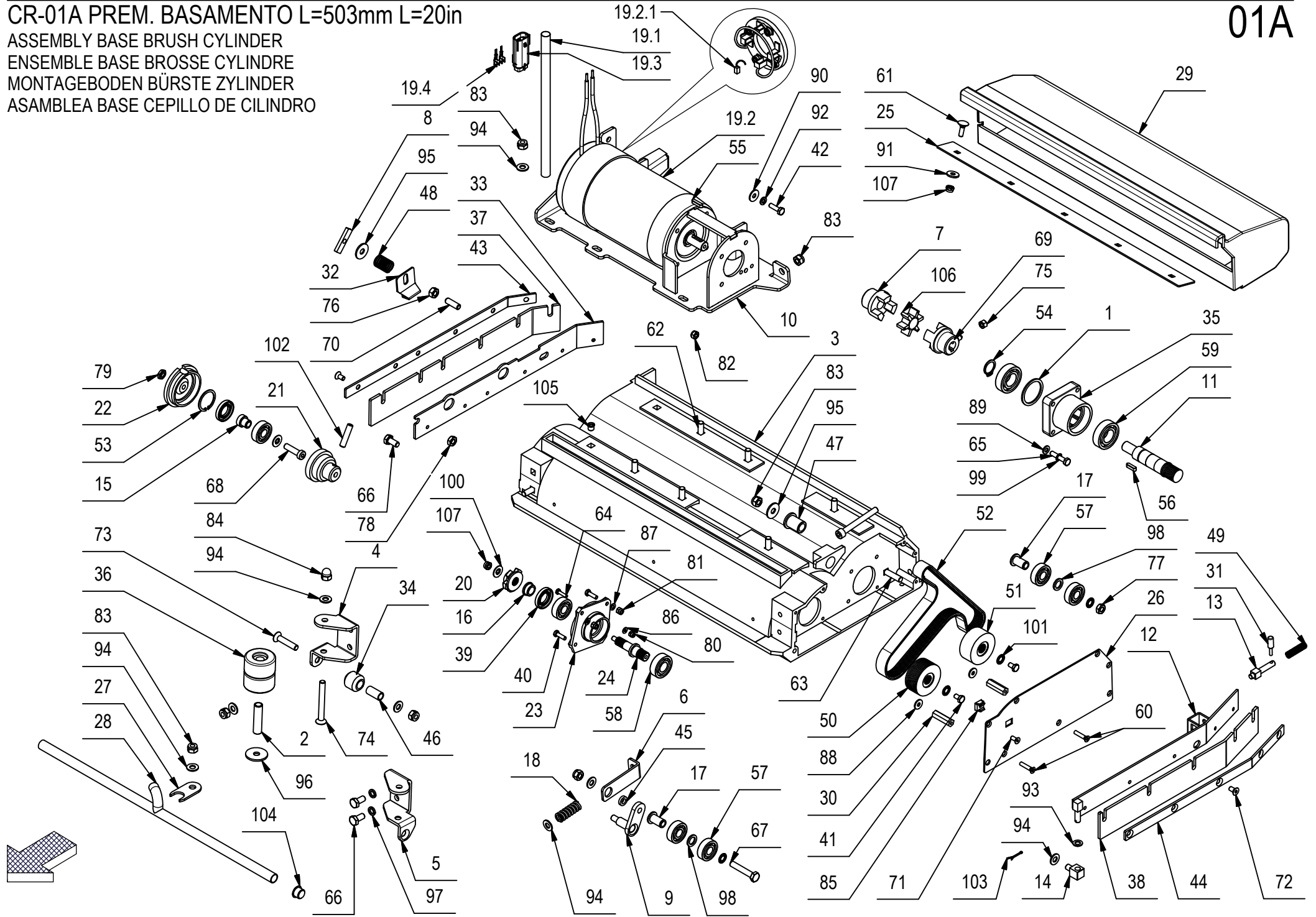


## CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
28	400829	1	TUBO DISTRIBUTORE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
29	400830	1	CASSETTO RACCOLTA	HOPPER	BAC A DECHETS	SCHMUTZBEHÄLTER	CAJON DE RECOLECCION
30	400831	2	COLONNETTA M5 CH10 L=33,5	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
31	400832	1	PULSANTE PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
32	400833	1	LAMA SCORREVOLE SIMPLA 50S	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
33	400834	1	SUPPORTO PARASPR. DX	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
34	400835	2	RUOTINA D=25 L=23,5	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
35	400845	1	SUPPORTO CUSCINETTI	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
36	405707	4	RUOTA PARACOLPI D=45 S=25 GRIGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
37	406050	1	PARASPRUZZI DX 33SH	SPLASH GUARD 33 SH RIGHT	BAVETTE DE PROT. 33 SH DROITE	SPRITZGUMMI 33 SH RECHTS	PARASALPICADURAS 33 SH DERECHO
38	406051	1	PARASPRUZZI SX 33SH	SPLASH GUARD 33 SH LEFT	BAVETTE DE PROT. 33 SH GAUCHE	SPRITZGUMMI 33 SH LINKS	PARASALPICADURAS 33 SH IZQUIERDO
39	407608	4	PARAOILIO D.17X32X5 TC 2 LABBRA	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
40	407646	6	VITE M5x16 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	407657	2	VITE M6X10 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	407666	4	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	407956	1	LAMA PREMIGOMMA DX SIMPLA 50S	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
44	407957	1	LAMA PREMIGOMMA SX SIMPLA 50S	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
45	407991	1	DISTANZIALE D=14 d=8 S=3,5 OT63	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
46	408021	2	BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
47	408089	1	BOCCOLA D=24-18 d=12,1 S=25,5 OT63	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
48	408107	1	MOLLA COMP.18x1,2x22 A2	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
49	408108	1	MOLLA COMP.9,5x0,8x34 A2	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
50	408160	1	PULEGGIA UNI 9366-8 PJ D=50 S=22,4	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULEA
51	408162	1	PULEGGIA D=50 S=22,4 LISCIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	PULEA
52	408322	1	CINGHIA POLY V J8 660 SIMPLA	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
53	408338	2	ANELLO INT. 32 UNI 7437	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
54	408356	1	SEEGER E20 X 1,2	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
55	408402	1	LINGUETTA 5X5X20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
56	408403	1	CHIAVETTA 5x5x18 UNI 6604	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
57	408422	8	CUSCINETTO 6201-2RS1	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
58	408427	2	CUSCINETTO 6202 2RS 15x35x11	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
59	408434	2	CUSCINETTO 6004 2RS 42x20x12	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
60	408515	2	VITE M5x25 TPSTC UNI7689 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

ASSEMBLY BASE BRUSH CYLINDER  
ENSEMBLE BASE BROSSE CYLINDRE  
MONTAGEBODEN BÜRSTE ZYLINDER  
ASAMBLEA BASE CEPILLO DE CILINDRO

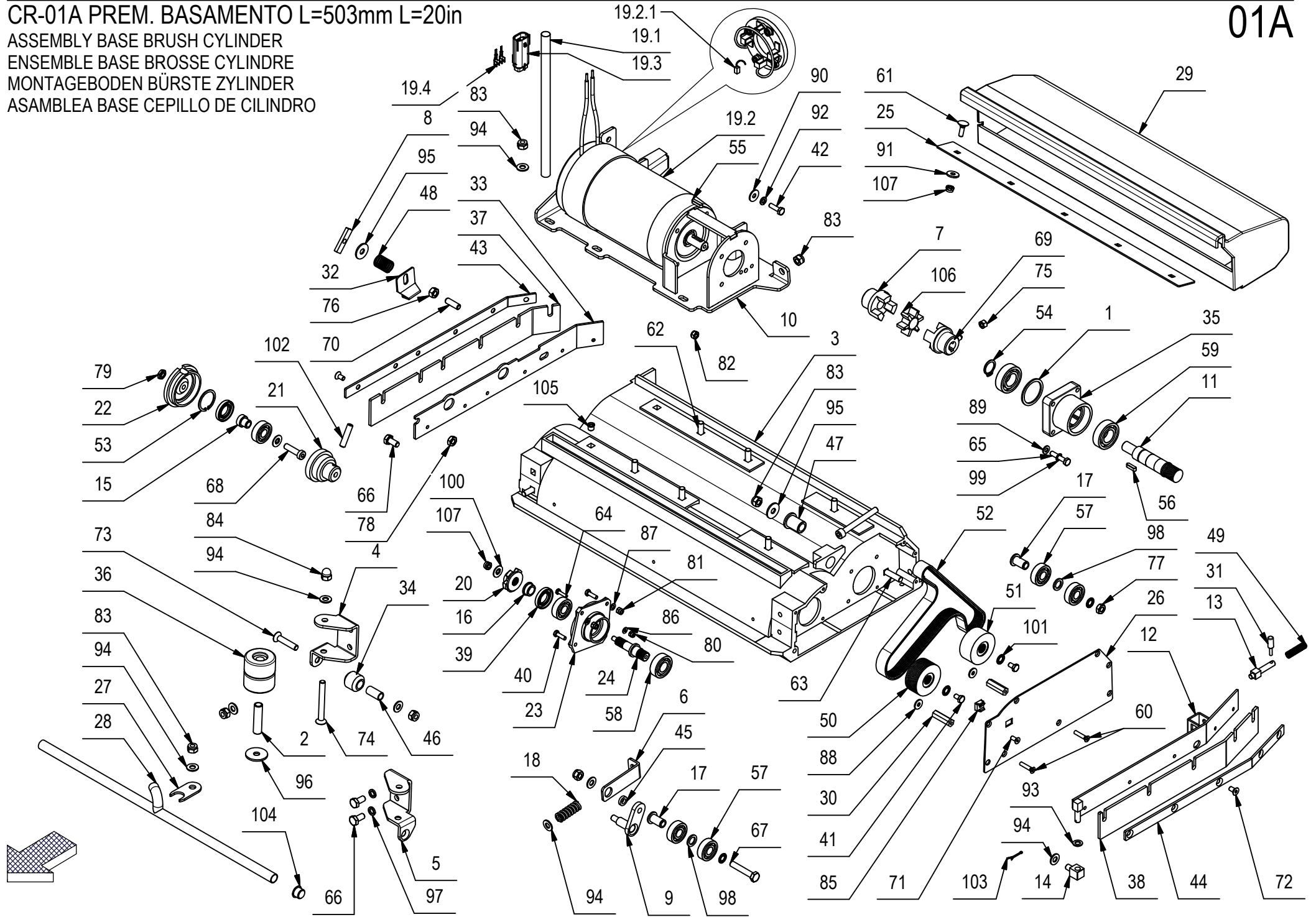


## CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
61	408622	5	VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62	408628	8	VITE M8x25 TTQST UNI 5732 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63	408629	1	VITE M8x35 TTQST UNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64	408648	2	VITE M4x16 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65	408659	4	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66	408669	3	VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67	408681	1	VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	408821	2	VITE M8x30 TCEI DIN 7984 T.BASSA A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69	408909	2	GRANO M6x16 EI UNI 5929 ZINC	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
70	408913	1	GRANO M8x25 EI UNI 5923 A2	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
71	408963	5	VITE M5x12 TPSEI UNI5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72	408979	11	VITE M6x12 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73	408983	2	VITE M8x40 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74	408995	2	VITE M8X70 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75	409039	2	DADO M6x6 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
76	409046	1	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
77	409048	1	DADO M8x5 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
78	409054	1	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
79	409057	2	DADO M8x4 DIN 439 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
80	409079	2	DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81	409081	4	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
82	409082	4	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
83	409085	13	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84	409110	2	DADO M8 CIECO CON CALOTTA UNI 5721 ZINC	CAP NUT M8 ZNT	ÉCROU BORGNE M8 ZNT	BLINDMUTTER M8 ZNT	DADO CIECO M8 ZNT OT.H-12mm
85	409117	1	DADO M5 A GABBIA SP.1,7/2,5	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
86	409143	2	ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
87	409149	4	ROSETTA 5x10x1 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
88	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
89	409156	4	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
90	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
91	409161	5	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
92	409164	4	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELLA DENTADA
93	409173	1	ROSETTA 8x14x1,5 ALLUMINIO	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
94	409175	15	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA

CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

ASSEMBLY BASE BRUSH CYLINDER  
ENSEMBLE BASE BROSSE CYLINDRE  
MONTAGEBODEN BÜRSTE ZYLINDER  
ASAMBLEA BASE CEPILLO DE CILINDRO





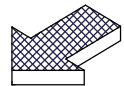
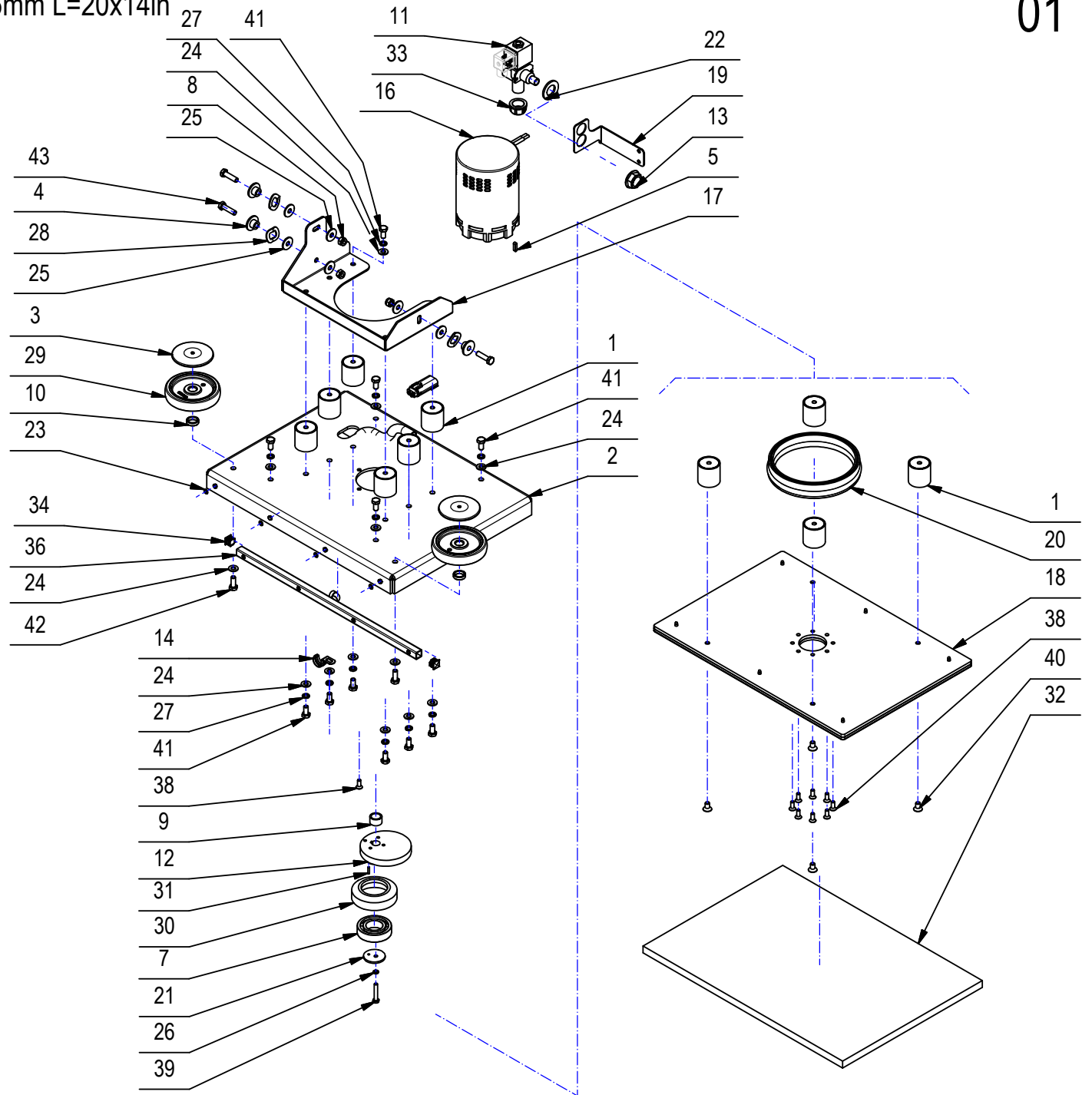
## CR-01A PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in

01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
95	409179	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
96	409180	2	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
97	409181	2	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
98	409208	2	RONDELLA 12x18x2 OTTONE	WASHER BRASS	RONDELLE LAITON	UNTERLAGSCHEIBE MESSING	ARANDELA LATON
99	409336	4	ROSETTA M6 DIN 6798/A DENTELLATA EST.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
100	409338	4	ROSETTA BOMBATA D.6,1x18x1 DENT.INT. J	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
101	409342	4	ROSETTA DENT. INT. D.8 DIN 6798/J ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
102	409380	2	SPINA CIL.D.8X35 INOX	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR ELASTICO
103	409383	1	COPIGLIA 2X20 UNI 1336 INOX	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
104	409832	2	TAPPO SALVAFILETTO D=14.5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
105	409846	2	TAPPO SALVAFILETTO D=8,5	PLUG	BOUCHON	DECKEL	ASIENTO
106	410561	1	ANELLO GIUNTO 19/24 NERO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO ELASTICO
107	415901	7	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
108	418302	1	VITE M8x70 TCEI UNI 5931 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

# CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in

BRUSHES BASE ASSEMBLY  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPE BURSTENGESTELL  
GRUPO BANCADA CEPILLOS



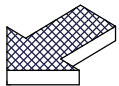
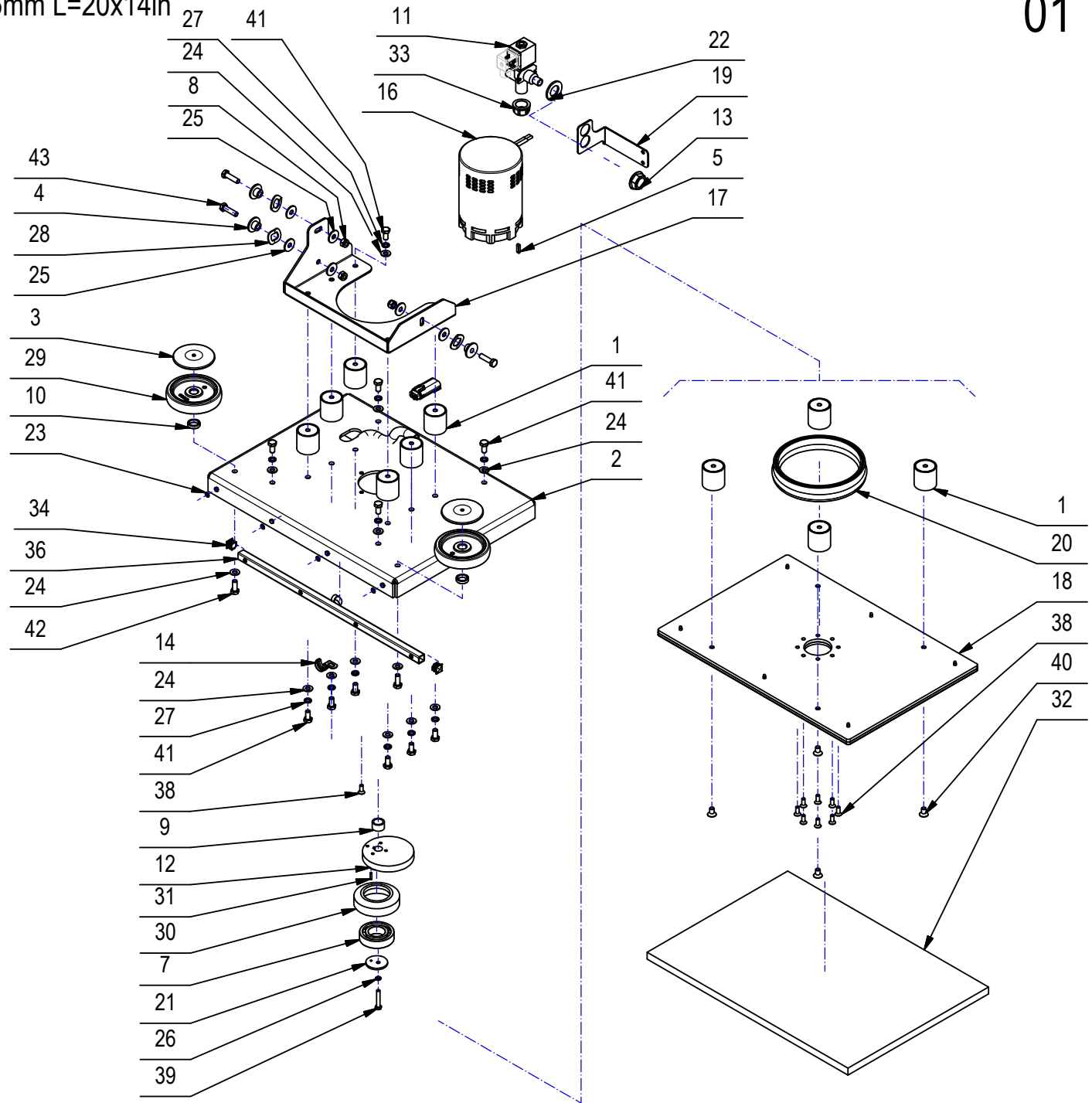
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in

01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	441992	10	ANTIVIBRANTE 231/100-Ø40X40-F/F-8MA-45Sh	ANTIVIBRANT	ANTIVIBRATOIRE	ANTIVIBRATIONS	ANTIVIBRACIÒN
2	442379	1	BASAMENTO ORBITALE L=500 RAL 3000	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO
3	436119	2	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
4	441990	3	BOCCOLA D=28-14,9 d=8,5 S=12 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5	408403	1	CHIAVETTA 5x5x18 UNI 6604	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
6	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPPEN	CONECTOR HEMBRA
7	421264	1	CUSCINETTO SF 6206 2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
8	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
9	210097	1	DISTANZIALE D=22 d=17 S=13 Fe360	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
10	433733	2	DISTANZIALE D=22 d=17,3 S=6 Fe360B	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
11	407887	1	ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
12	441993	1	FLANGIA ECCENTRICA ORBITALE	FLANGE	FLASQUE	FLASQUE	BRIDA
13	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
14	410304	1	GRAFFETTA D.20	CLIP	PATTE DE FIXATION	BÜGEL	ABRAZADERA
15	225405	1	GUAINA FX15N L=600	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
16	407716	1	MOTORE MP80S/2 24V 2300G 400W CH	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
16.1	415982	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
17	441987	1	PIASTRA ATTACCO BASAMENTO ORBITALE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
18	224995	1	PIASTRA BASAMENTO ECCENTRICO COMPLETO	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
19	443357	1	PIASTRINA ELETTROVALVOLA ANTEA BTO	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
20	224994	1	PROFILO GOMMA ASSOTECH L=500	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
21	442003	1	RONDELLA FISSAGGIO MOTORE ORBITALE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	409143	4	ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
24	409175	18	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409179	6	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	415945	1	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	415946	16	ROSETTA M8 GROWER UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
28	442006	3	ROSETTA ONDULATA UNI 8840 - B - 14	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	436120	2	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES
30	441994	1	SEDE CUSCINETTO ORBITALE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
31	438317	1	SPINA ELASTICA 3X14 UNI 28740	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR ELASTICO
32	442005	1	TAMPONE ROSSO 508X355	PAD	PATIN	SCHEIBE	ZAPATA
33	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
34	442004	2	TAPPO PER TUBO QUADRO 15x15	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON

# CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in

BRUSHES BASE ASSEMBLY  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPE BURSTENGESTELL  
GRUPO BANCADA CEPILLOS



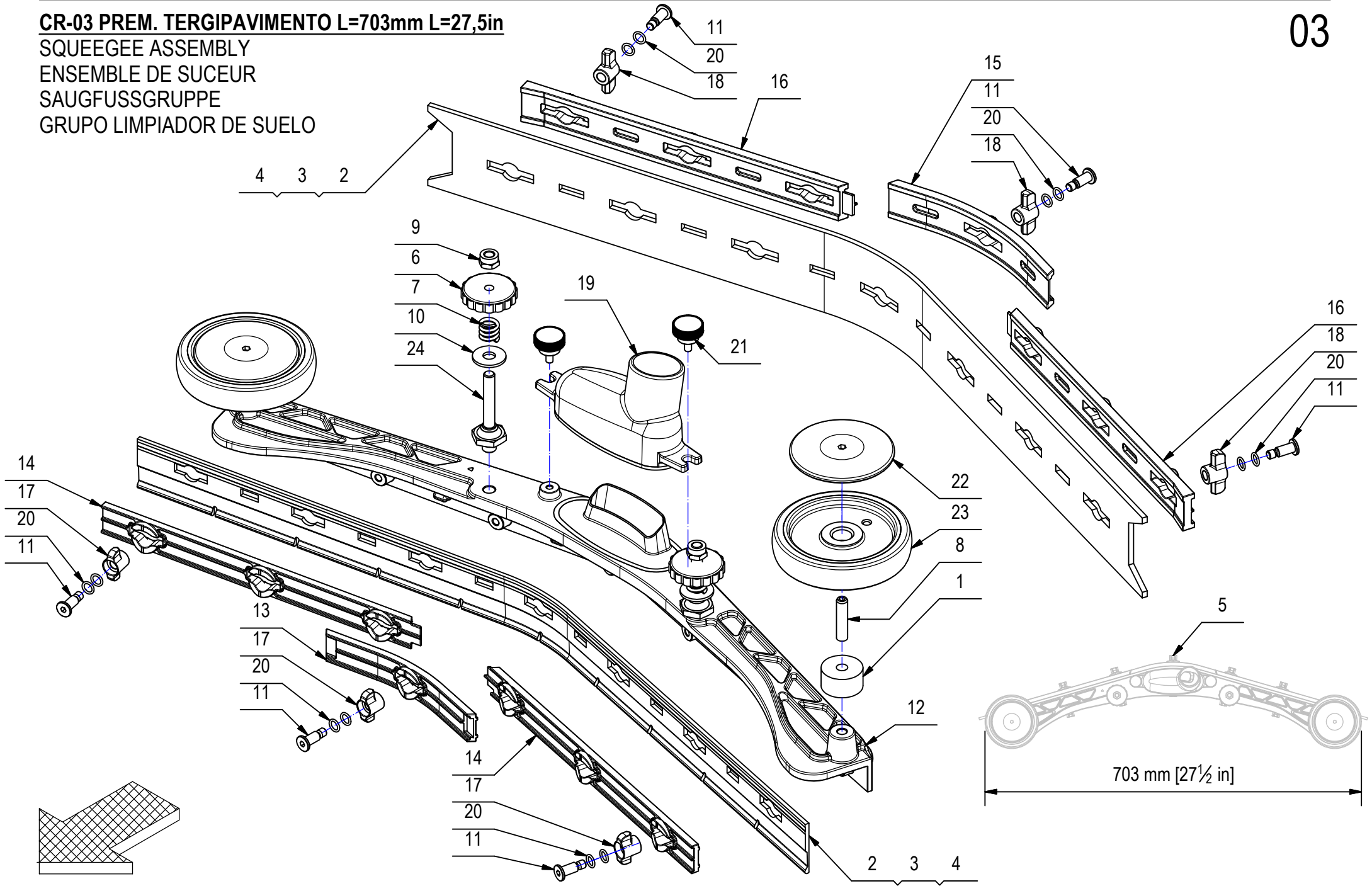
## CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in

01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
35	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
36	441999	1	TUBO DISTRIB. ACQUA ORBITALE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	VERTEILER	DISTRIBUIDOR
37	408640	4	VITE M4X20 TE UNI 5739 DIN 933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	408969	12	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	408652	1	VITE M6x35 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	444993	4	VITE M8X14 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	408669	16	VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	408670	2	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	408676	3	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in**

SQUEEGEE ASSEMBLY  
 ENSEMBLE DE SUCEUR  
 SAUGFUSSGRUPPE  
 GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in****03**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	214071	2	DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 PP	SPACER	ENTRETOISE	DISTANTWHULSE	DISTANCIADOR
2	219451	1	KIT GOMME 33 SH -TERGI 2010 L=680 SP=4	KIT RUBBER IN PARA 33Sh	PNEUS KIT AU PARA 33Sh	KIT REIFEN IN PARA 33Sh	KIT DE PARA EN 33Sh PARA
3	219452	1	KIT GOMME POLIUR. -TERGI 2010 L=680 SP=4	POLYURETHANE RUBBER KIT	CAOUTCHOUC POLYURETHANE KIT	POLYURETHANKAUTSCHUK KIT	POLIURETANO DE GOMA KIT
4	219453	1	KIT GOMME LATEX -TERGI 2010 L=680 SP=4	KIT RUBBER LATEX	KIT LATEX DE CAOUTCHOUC	KIT RUBBER LATEX	KIT DE GOMA LATEX
5	222875	1	PREM. TERGIPAVIMENTO L=700	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO
6	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
7	408098	2	MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
8	408915	2	GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN				
9	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
10	409185	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
11	430903	14	PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
12	430940	1	CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=638	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
13	430944	1	PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
14	430945	2	PREMIGOMMA ANTERIORE L=638 TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
15	430949	1	PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
16	430950	2	PREMIGOMMA POSTERIORE L=638 TERGI 2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
17	430954	7	GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
18	430955	7	GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
19	430957	1	BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
20	431633	28	O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
21	435330	2	VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
22	436119	2	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
23	436120	2	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES
24	437851	2	COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO

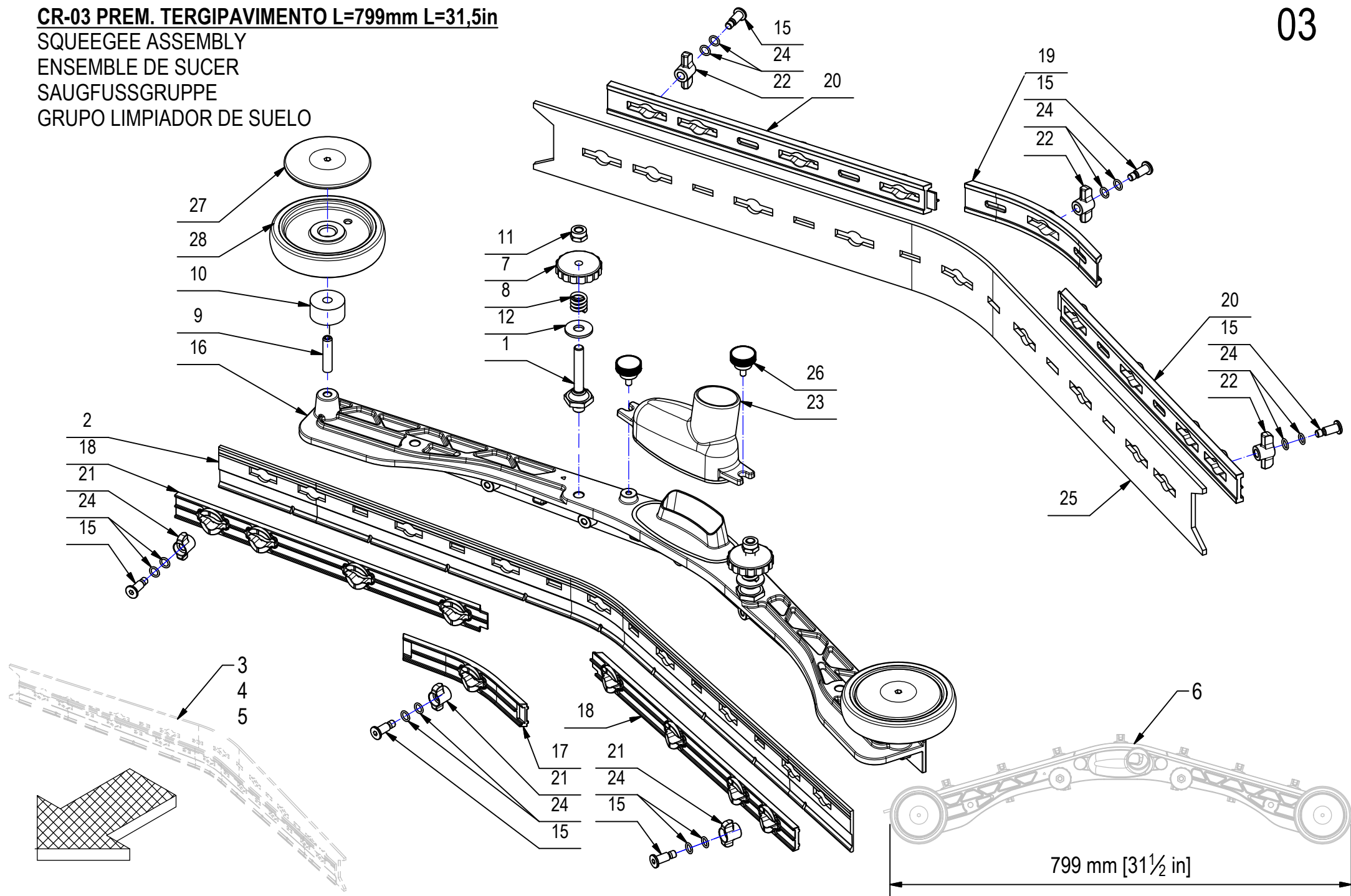
**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in**

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCER

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO





**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in****03**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	437851	2	COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
2	219375	1	GOMMA ANT. POLIURETANO H=45 L=790 S=4	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
3	221391	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PARA 33Sh)	KIT SQUEEGEE (PARA 33Sh)	KIT RACLETTE (PARA 33Sh)	KIT RAKEL (PARA 33Sh)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (PARA 33Sh)
4	221392	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (POLIURETANO)	KIT SQUEEGEE (POL.)	KIT RACLETTE (POL.)	KIT RAKEL (POL.)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (POL.)
5	221393	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (LATEX)	KIT SQUEEGEE (LATEX)	KIT RACLETTE (LATEX)	KIT RAKEL (LATEX)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (LATEX)
6	223607	1	PREM. TERGIPAVIMENTO IMX L=800	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO
7	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
8	408098	2	MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	408915	2	GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN	DOWELL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
10	214071	2	DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 PP	SPACER	ENTRETOISE	DISTANTWHULSE	DISTANCIADOR
11	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	409185	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	430903	18	PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
16	430941	1	CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=736	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
17	430944	1	PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
18	430946	2	PREMIGOMMA ANTERIORE L=736 TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
19	430949	1	PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
20	430951	2	PREMIGOMMA POSTERIORE L=736 TERGI 2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
21	430954	9	GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
22	430955	9	GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
23	430957	1	BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
24	431633	36	O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
25	434542	1	GOMMA POST. PARA 33 SHORE S=4 H=70 L=850	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	GOMA TRASERA
26	435330	2	VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
27	436119	2	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28	436120	2	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES

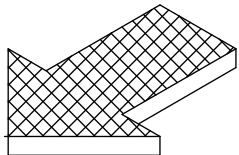
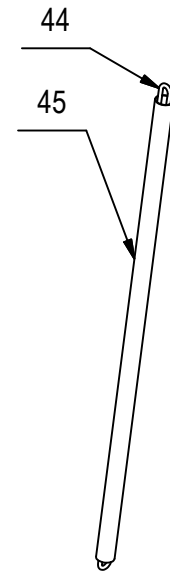
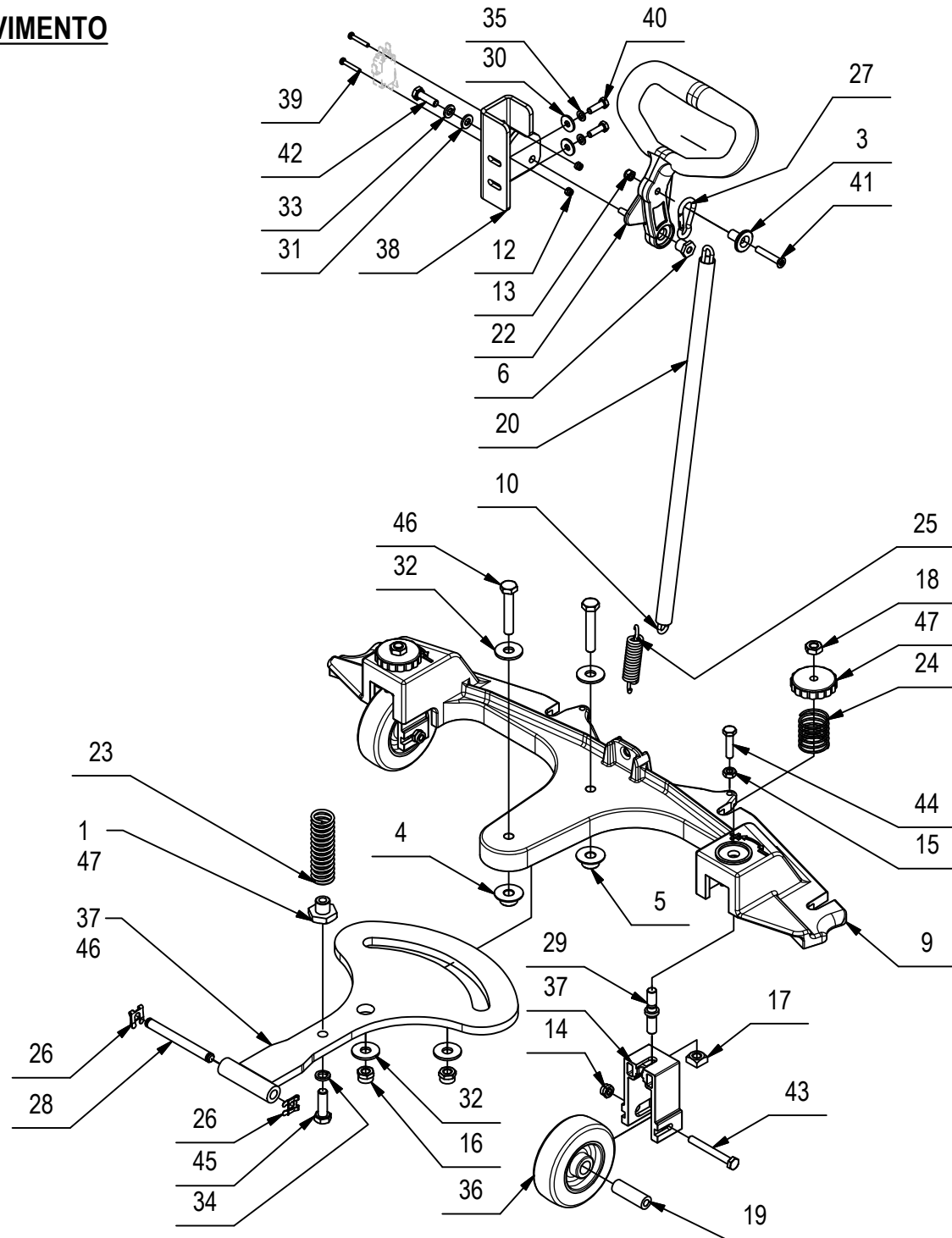
**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO**

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



1-2-3-37: ONLY FOR ANTEA  
 44-45-46-47: ONLY FOR VERSA

**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO**

04

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202467	1	BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	444460	1	BOCCOLA CH22 d=M8 S=29,5 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	438106	1	BOCCOLA D=20-8 d=5,2 S=16,5 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
4	439921	1	BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,2 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5	439922	1	BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,7 NYLON	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	438056	1	BOCCOLA LEVA TERGI IMX	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7	439920	1	BRACCIO ANT. ATTACCO TERGI MMX 2014	FRONT ARM	BRAS AVANT	VORDERE ARM	BRAZO DELANTERO
8	444459	1	BRACCIO ANTERIORE ATTACCO TERGI VERSA	FRONT ARM	BRAS AVANT	VORDERE ARM	BRAZO DELANTERO
9	437134	1	BRACCIO POSTERIORE ATTACCO TERGI MY20 BT	REAR ARM	BRAS ARRIERE	ARM HINTER	BRAZO TRASERO
10	224489	1	CATENA INOX NR 17 FILO=3 20 ANELLI L=386	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
11	225610	1	CATENA INOX NR 17 FILO=3 22 ANELLI L=424	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
12	415897	2	DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
13	416781	1	DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
14	415901	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	409044	1	DADO M6x4 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
17	409055	2	DADO M8 QUADRO 13x13x6,5 DIN557 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
18	409048	2	DADO M8x5 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
19	408086	2	DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
20	224885	1	GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=360	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
21	221463	1	GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=400	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
22	441605	1	LEVA SOLLEVAMENTO TERGI ANTEA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
23	416727	1	MOLLA COMP. 20x2.5x85 14 SPIRE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
24	408092	2	MOLLA COMPR. E 26 L 30 FILO 1.5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
25	408112	1	MOLLA TRAZ. 14X2,6X61	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
26	422570	2	MOLLE SL PER PERNO FORCELLA DIAM 8	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
27	433682	1	MOSCHETTONE 4x40 ACCIAIO ZINCATO	CARABINIER	MOUSQUETON	KARABINERHAKEN	MOSQUETON
28	441678	1	PERNO ATTACCO TERGI ANTEA B-BT	PIN	AXLE	BOLZEN	PERNO
29	400841	2	PERNO REGISTRO SIMPLA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
30	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
31	409156	1	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	409185	4	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
33	409164	1	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELLA DENTADA
34	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELLA DENTADA
35	409155	2	ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
36	438487	2	RUOTA D=80 H=25 GOMMA GRIGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
37	400839	2	STAFFA RUOTA ATTACCO TERGI SIMPLA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
38	441601	1	SUPPORTO LEVA TERGI ANTEA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE

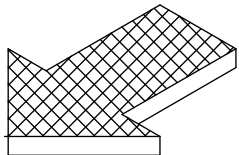
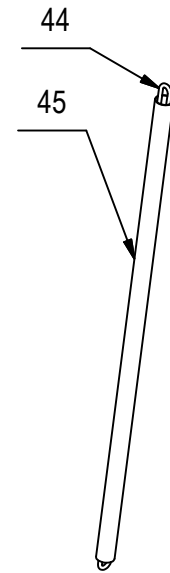
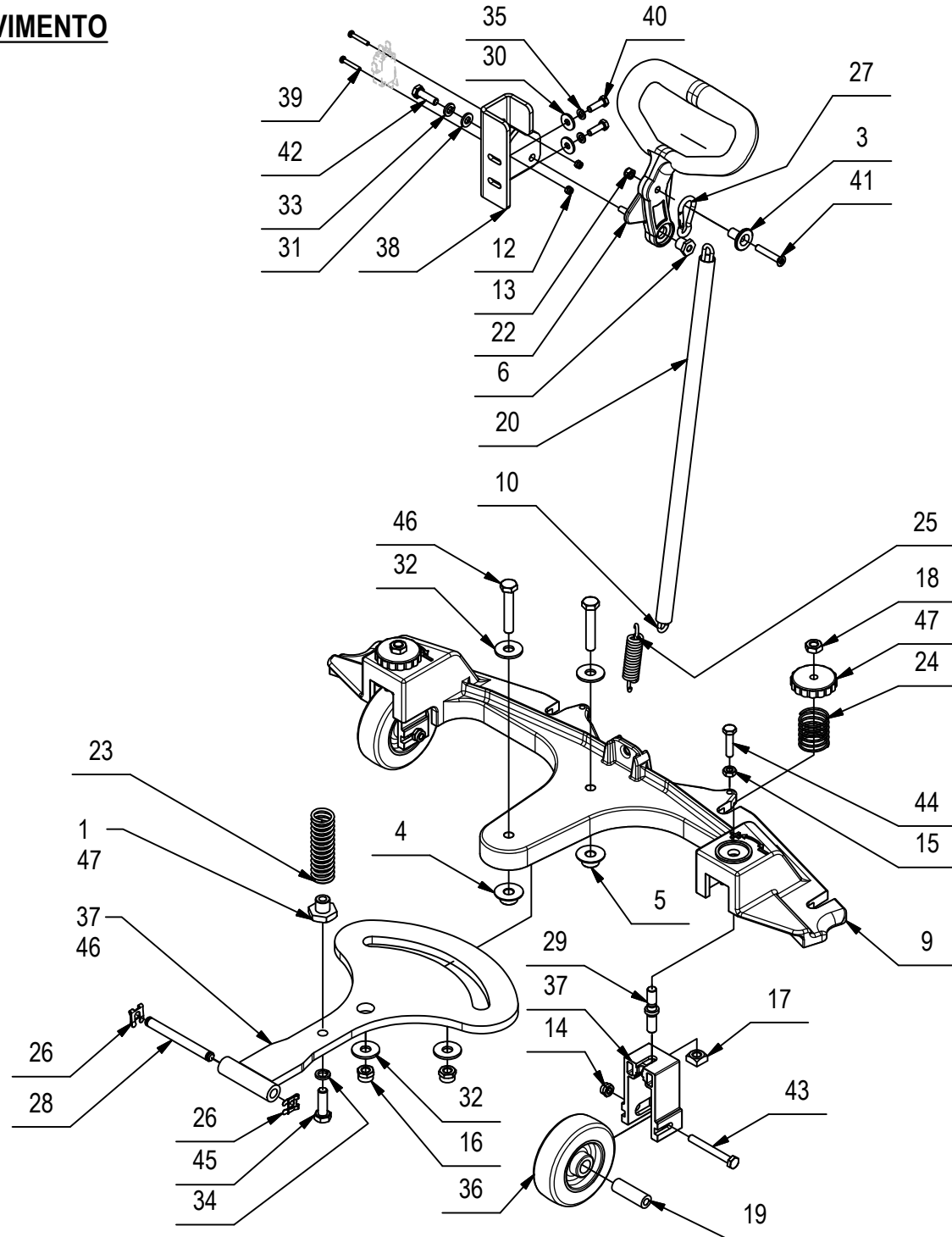
**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO**

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



1-2-3-37: ONLY FOR ANTEA  
44-45-46-47: ONLY FOR VERSA

**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO****04**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
39	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	407645	2	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	438304	1	VITE M5x30 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	408657	2	VITE M6X50 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44	407670	1	VITE M6x25 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
45	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	408695	2	VITE M8x45 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
47	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA

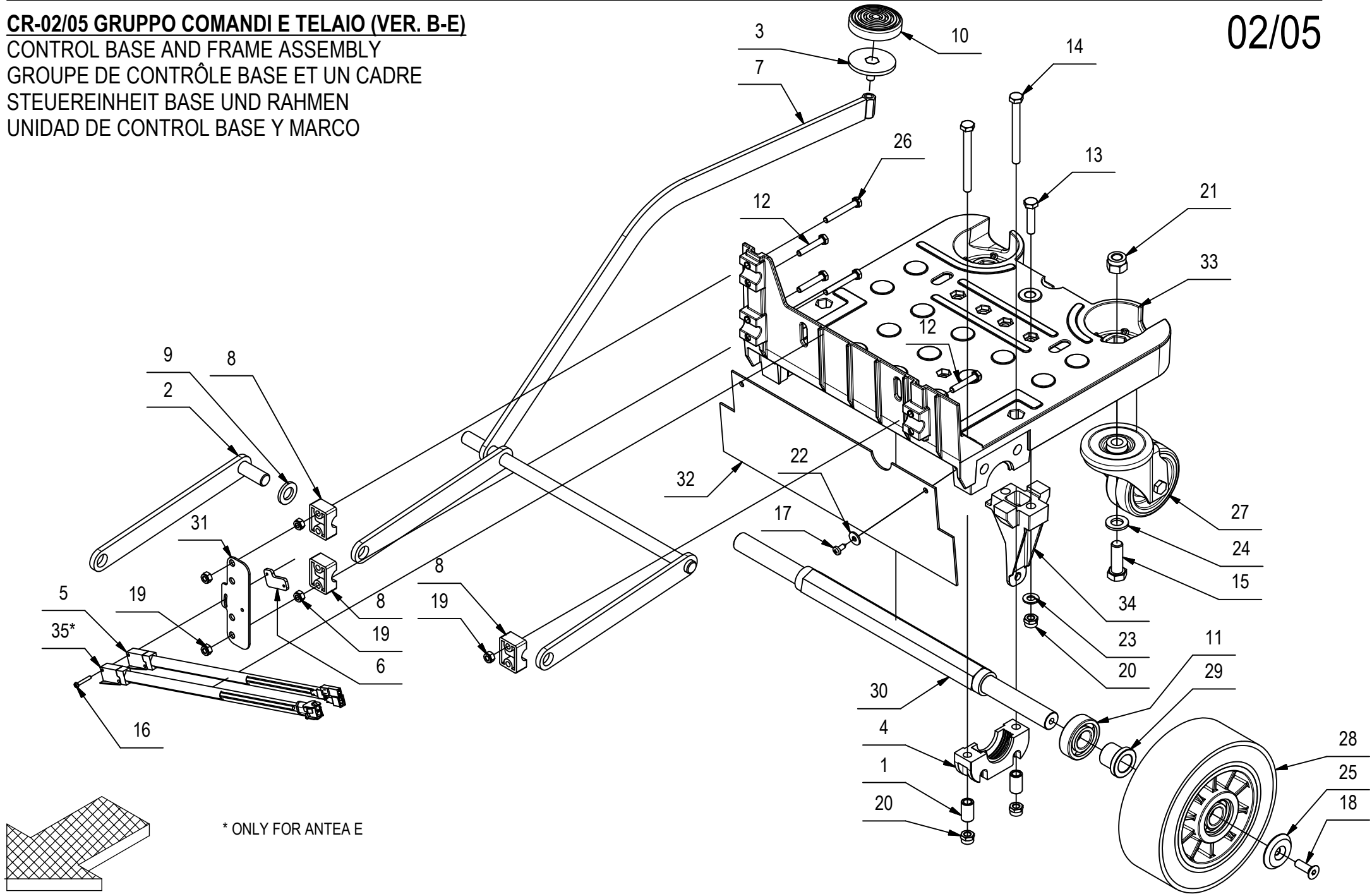
**CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. B-E)**

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY

GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE

STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN

UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO



\* ONLY FOR ANTEA E

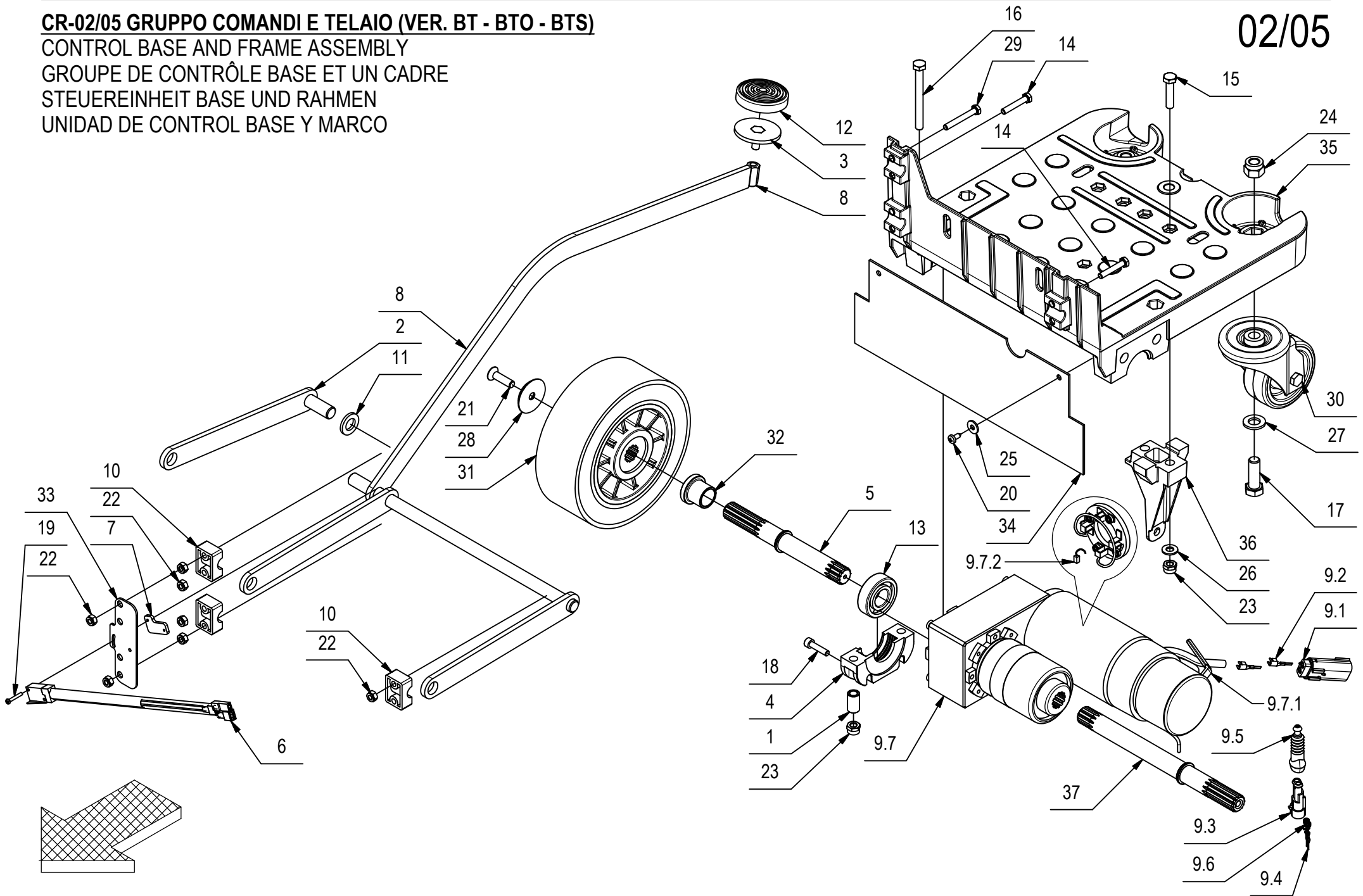
## CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. B-E)

02/05

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202466	4	BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	206831	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
3	206838	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
4	210489	2	SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
5	216999	1	MICROINT. ABV1612613 + FASTON	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
6	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
7	224771	1	BRACCIO COMANDO BASAMENTO ANTEA	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
8	400321	3	MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
9	400322	1	ROSETTA 14x25x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	400773	1	COPRI PEDALE D56	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
11	408435	2	CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
12	408651	4	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	408678	4	VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408687	4	VITE M8X80 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408883	2	VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408986	2	VITE M8x25 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	409082	8	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
20	409085	8	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
21	409093	2	DADO M12x14 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
22	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	409201	2	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	415250	2	RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	415719	2	VITE M6x45 TE UNI 5739 ZINCATA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	424462	2	RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
28	436222	2	RUOTA D=175 d=20 S=60 CON CUSCINETTI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
29	439923	2	DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
30	441523	1	ALBERO FOLLE RUOTE ANTEA	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
31	441524	1	STAFFA FINE CORSA BAS. SPAZZOLE ANTEA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
32	441525	1	GOMMA PARASPRUZZI TELAIO ANTEA	RUBBER	BAVETTE	SAUGGUMMI	GOMA
33	441526	1	TELAIO ANTEA	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
34	441527	2	SUPPORTO ATTACCO TERGI ANTEA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
35	226265	1	MICROINT. ABV1612613 + MATE-N-LOK	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR

**CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. BT - BTO - BTS)**

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY  
GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE  
STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN  
UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO



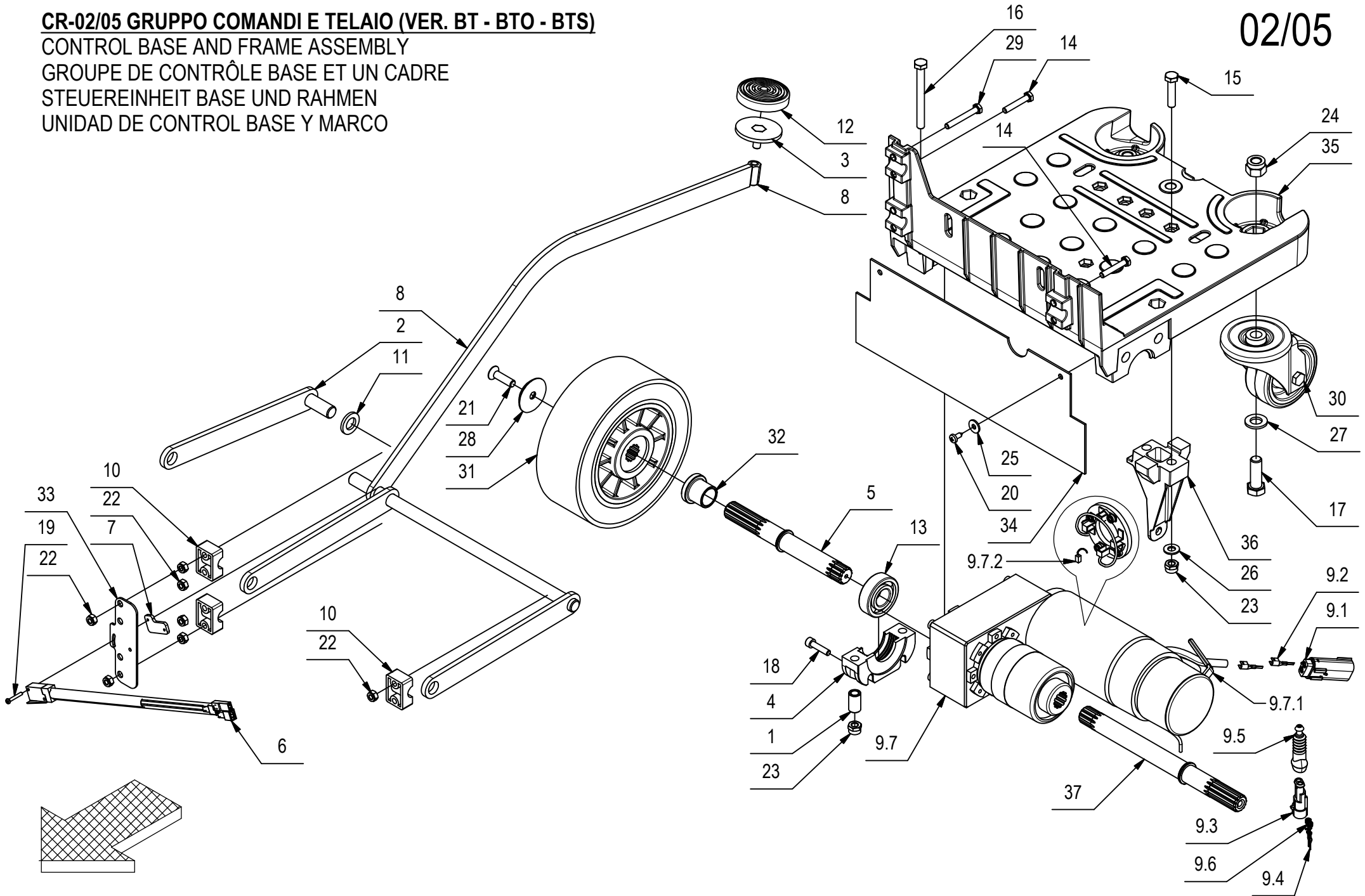


**CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. BT - BTO - BTS)****02/05**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202466	4	BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	206831	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
3	206838	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
4	210489	2	SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
5	216811	1	SEMIASSE SX MMX	LEFT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU GAUCHE	ACHSWELLE LINKS	SEMIEJE IZQUIERDO
6	216999	1	MICROINT. ABV1612613 + FASTON	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
7	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
8	224771	1	BRACCIO COMANDO BASAMENTO ANTEA	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
9	224910	1	MOTORID. TRAZ. 150W-105 RPM-24V + CONTAT	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
9.1	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
9.2	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
9.3	436430	1	CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
9.4	436431	2	CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
9.5	436585	1	SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
9.6	438589	2	GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-3 ROSSO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9.7	441833	1	MOTORIDUTTORE TRAZIONE 150W-105 RPM-24V	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
9.7.1	441659	1	ELETTROFRENO MOTORID. 24V 3Nm	ELECTROBRAKE	ELECTROFREIN	ELEKTROBREMSE	ELECTROFRENO
9.7.2	409413	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
10	400321	3	MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
11	400322	1	ROSETTA 14x25x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	400773	1	COPRI PEDALE D56	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
13	408435	2	CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
14	408651	4	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	408678	4	VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	408687	4	VITE M8X80 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	408797	4	VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408883	2	VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408982	2	VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	409082	8	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
23	409085	8	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
24	409093	2	DADO M12x14 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
25	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27	409201	2	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
28	415250	2	RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	415719	2	VITE M6x45 TE UNI 5739 ZINCATA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. BT - BTO - BTS)**

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY  
GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE  
STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN  
UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO



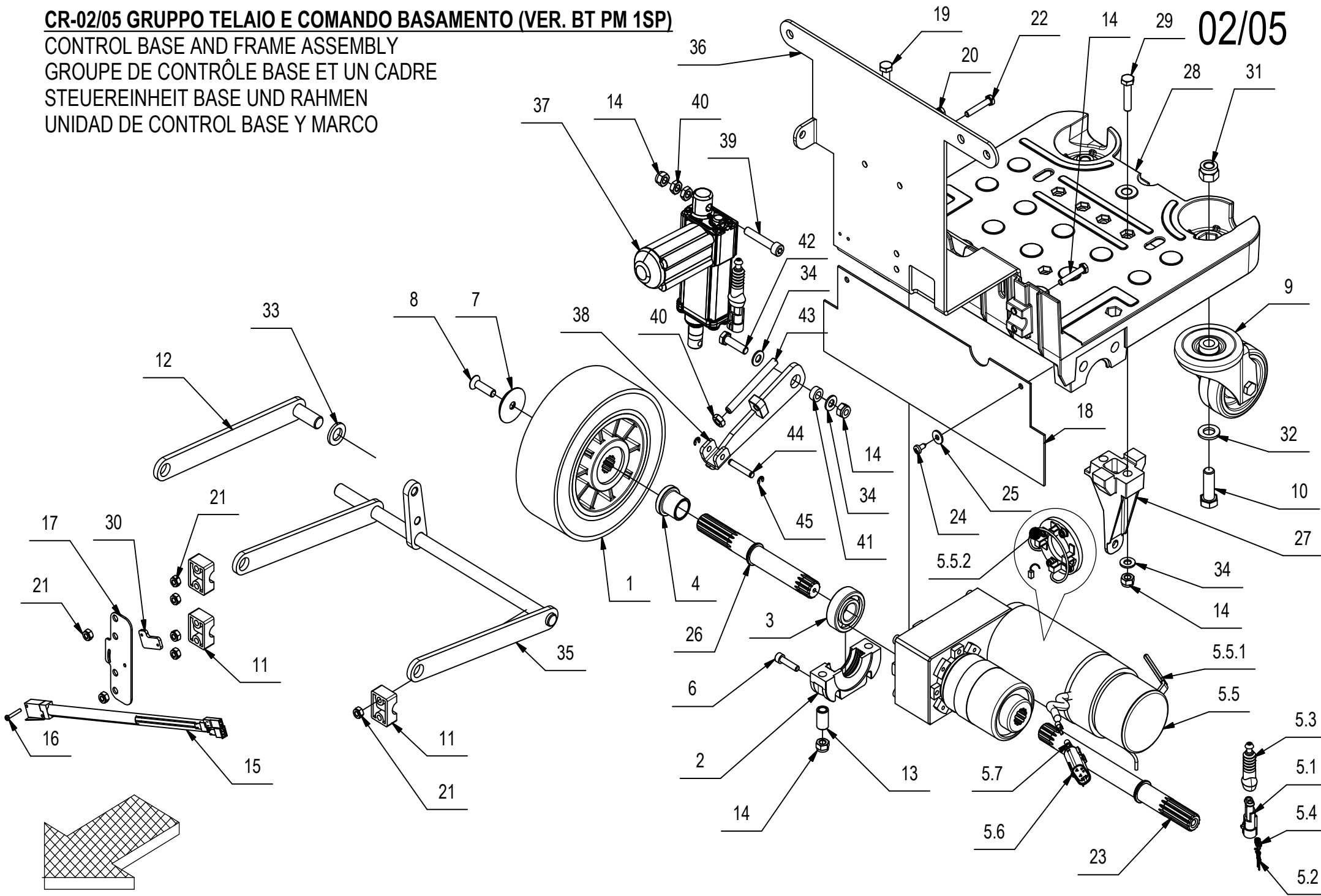
**CR-02/05 GRUPPO COMANDI E TELAIO (VER. BT - BTO - BTS)****02/05**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
30	424462	2	RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
31	438029	2	RUOTA D=175 d=20 S=60 MOZZO SCANALATO	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
32	439923	2	DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
33	441524	1	STAFFA FINE CORSA BAS. SPAZZOLE ANTEA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
34	441525	1	GOMMA PARASPRUZZI TELAIO ANTEA	RUBBER	BAVETTE	SAUGGUMMI	GOMA
35	441526	1	TELAIO ANTEA	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
36	441527	2	SUPPORTO ATTACCO TERGI ANTEA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
37	441832	1	SEMIASSE DX ANTEA	RIGHT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU DROITE	ACHSWELLE RECHTS	SEMIEJE DERECHO

**CR-02/05 GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT PM 1SP)**

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY  
 GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE  
 STEUER-EINHEIT BASE UND RAHMEN  
 UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO

02/05



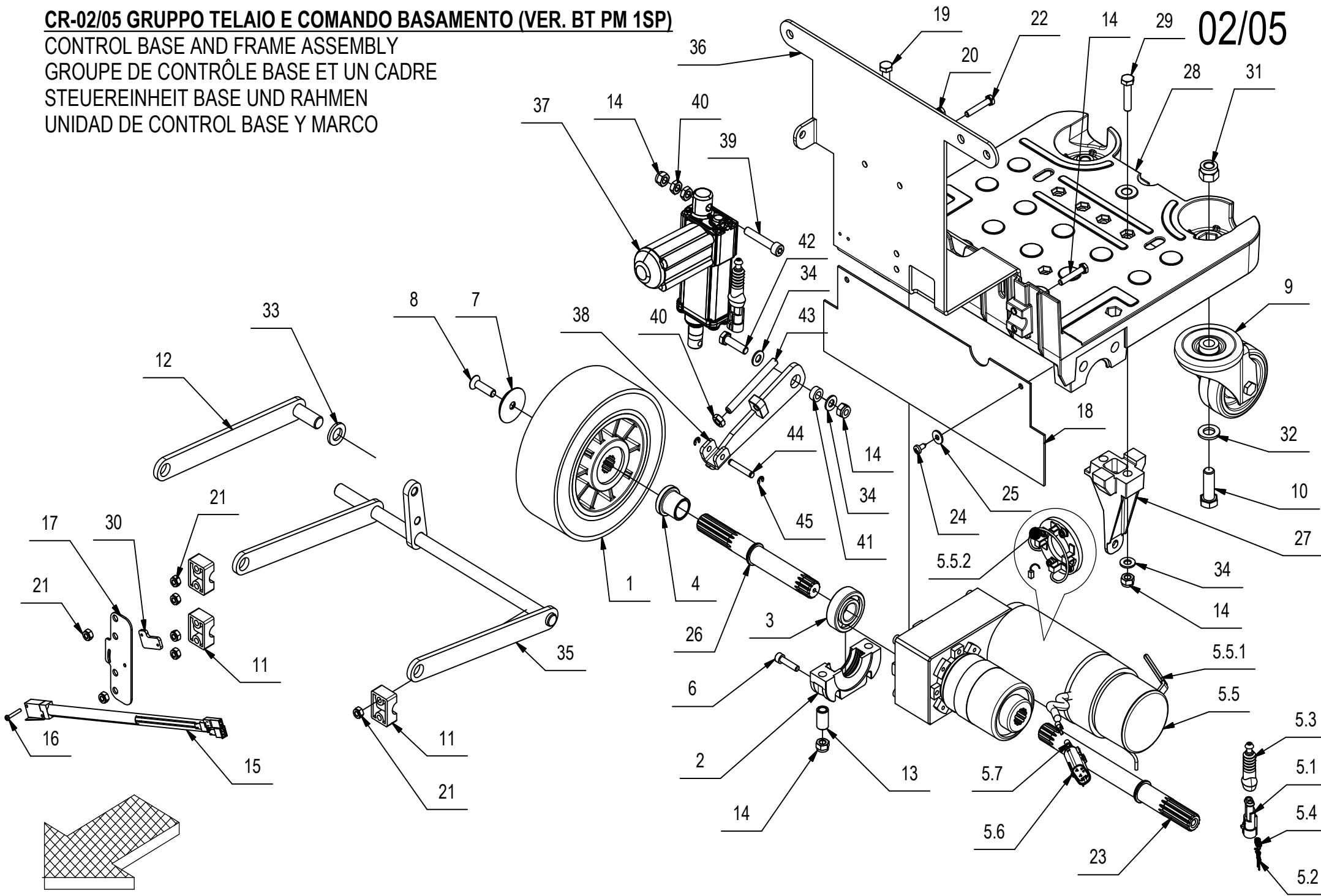
**CR-02/05 GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT PM 1SP)****02/05**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	438029	2	RUOTA D=175 d=20 S=60 MOZZO SCANALATO	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
2	210489	2	SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
3	408435	2	CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
4	439923	2	DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
5	224910	1	MOTORID. TRAZ. 150W-105 RPM-24V + CONTAT	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
5.1	436430	1	CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
5.2	436431	2	CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
5.3	436585	1	SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
5.4	438589	2	GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-3 ROSSO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
5.5	441833	1	MOTORIDUTTORE TRAZIONE 150W-105 RPM-24V	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
5.5.1	441659	1	ELETTROFRENO MOTORID. 24V 3Nm	ELECTROBRAKE	ELECTROFREIN	ELEKTROBREMSE	ELECTROFRENO
5.5.2	409413	1	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
5.6	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
5.7	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
6	408797	4	VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	415250	2	RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	408982	2	VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	424462	2	RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
10	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	400321	3	MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
12	206831	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
13	202466	4	BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
14	409085	10	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
15	216999	1	MICROINT. ABV1612613 + FASTON	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
16	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	441524	1	STAFFA FINE CORSA BAS. SPAZZOLE ANTEA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
18	441525	1	GOMMA PARASPRUZZI TELAIO ANTEA	RUBBER	BAVETTE	SAUGGUMMI	GOMA
19	408687	4	VITE M8X80 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	415719	2	VITE M6x45 TE UNI 5739 ZINCATA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	409082	8	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
22	408651	4	VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	441832	1	SEMIASSE DX ANTEA	RIGHT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU DROITE	ACHSWELLE RECHTS	SEMIEJE DERECHO
24	408883	2	VITE D.4,8x13 TCTC AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	216811	1	SEMIASSE SX MMX	LEFT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU GAUCHE	ACHSWELLE LINKS	SEMIEJE IZQUIERDO
27	441527	2	SUPPORTO ATTACCO TERGI ANTEA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
28	441526	1	TELAIO ANTEA	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
29	408678	4	VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-02/05 GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT PM 1SP)**

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY  
 GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE  
 STEUER-EINHEIT BASE UND RAHMEN  
 UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO

02/05



**CR-02/05 GRUPPO TELAIO E COMANDO BASAMENTO (VER. BT PM 1SP)****02/05**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
30	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
31	409093	2	DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32	409201	2	ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
33	400322	1	ROSETTA 14x25x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
34	409175	6	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
35	442867	1	BRACCIO COMANDO BASAMENTO VERSA PM 1SP	CONTROL ARM UNIT	ENSEMBLE BRAS COMMANDE	STEUERARMGRUPPE	BRAZO COMPLETO
36	450566	1	SUPPORTO ATTUATORE ANTEA PM	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
37	229249	1	PREM.MART. 24V C60 F800 V16 R F90 FORO	ACTUATOR ASSEMBLY	VERIN COMPLET	SPINDELMOTOR KOMPLETT	GATO COMPLETO
38	450565	1	LEVA EXTRAPRESSIONE ANTEA PM	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
39	416698	1	VITE M8x45 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	409054	3	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41	210201	1	BOCCOLA D=14,9 d=8,25 S=6,2 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
42	408676	1	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	411963	1	GRANO M8x80 E.I. UNI 5923 TESTA PIANA	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
44	220808	1	PERNO D.6x35 CON SEDI ANELLO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
45	408367	2	SEEGER RS 4 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGER RINGS	ANILLO SEEGER

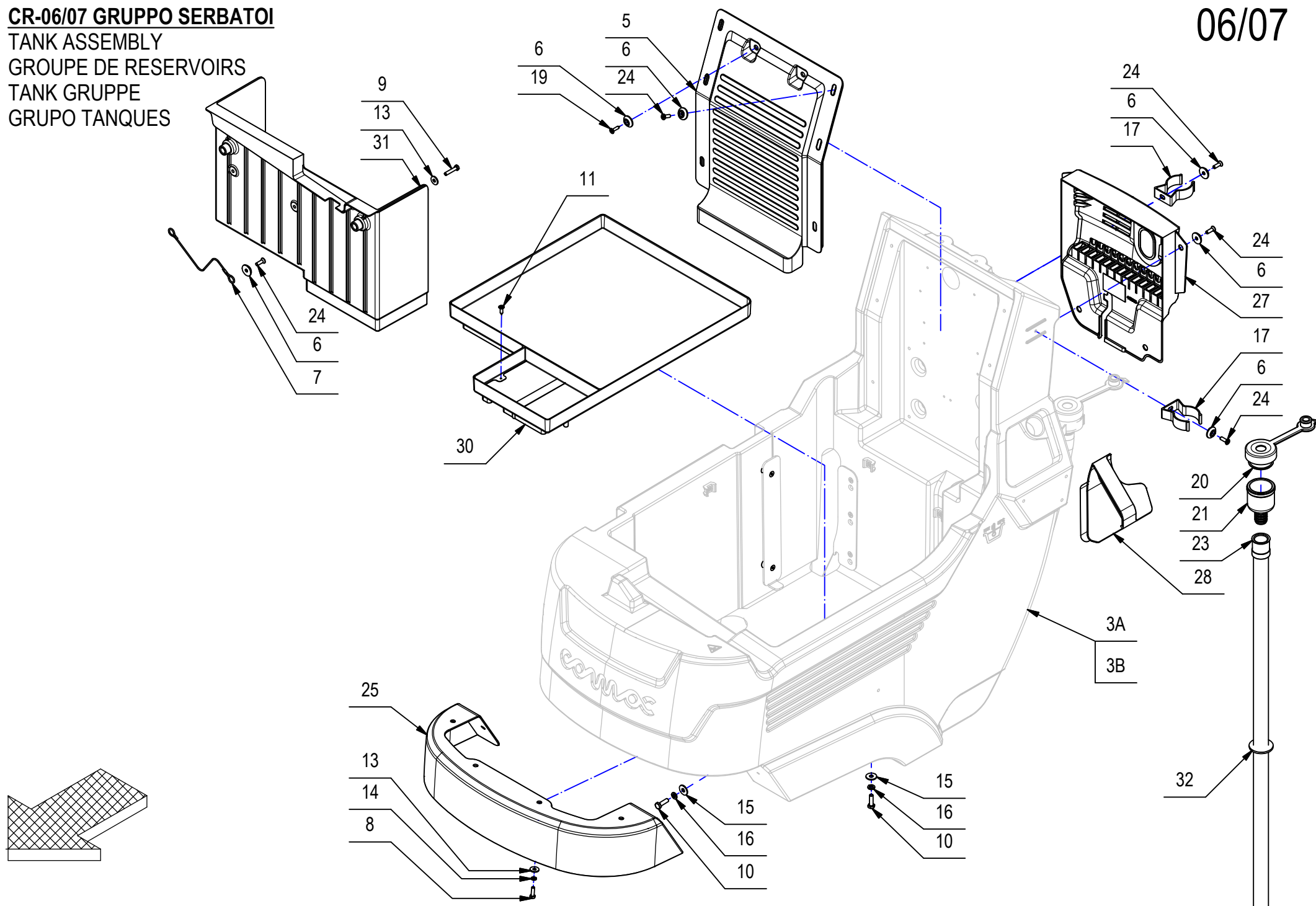
**CR-06/07 GRUPPO SERBATOI**

TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRS

TANK GRUPPE

GRUPO TANQUES

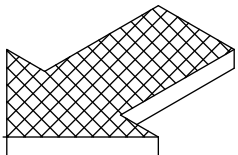
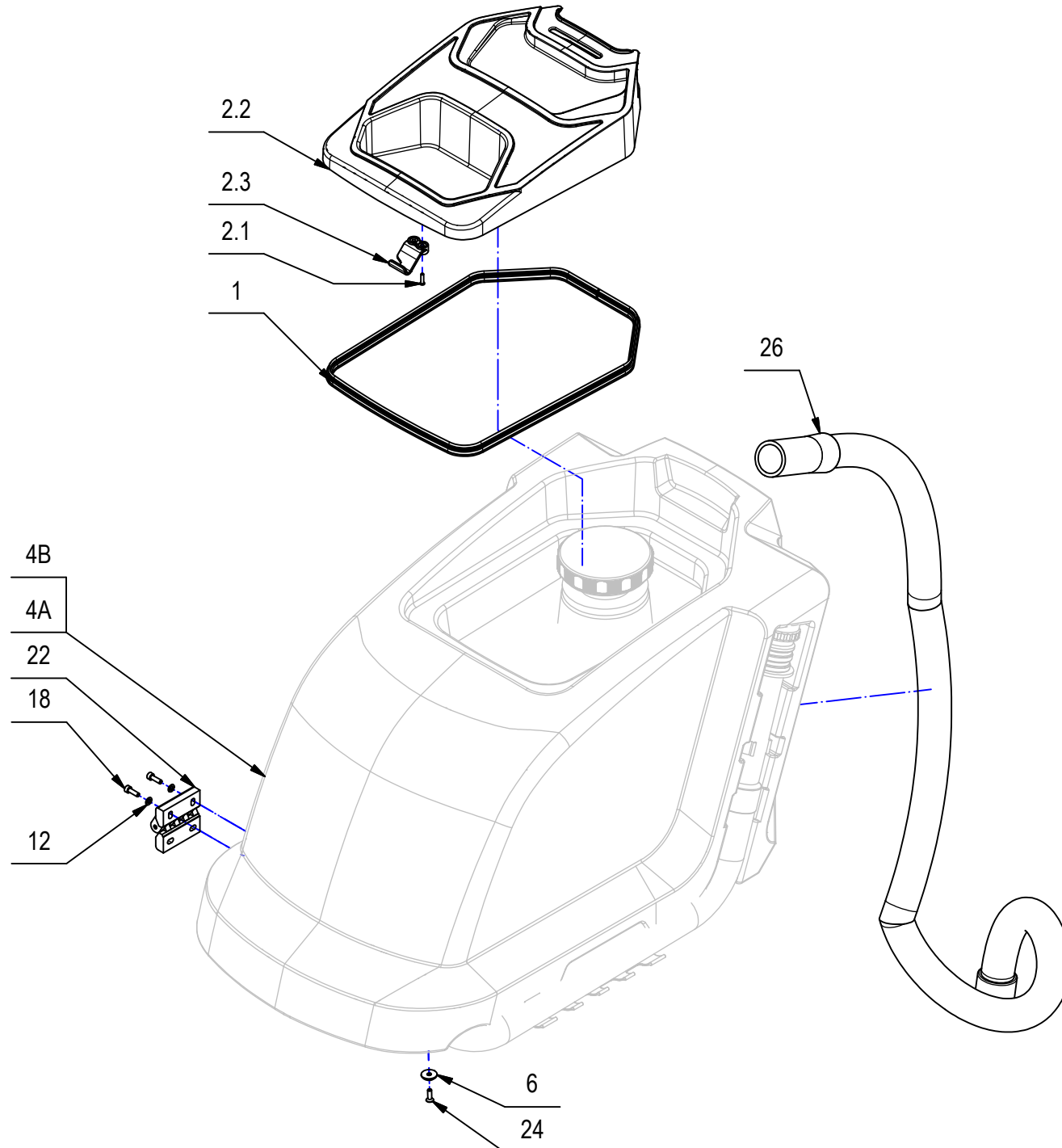




**CR-06/07 GRUPPO SERBATOI****06/07**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224484	1	GUARNIZIONE TENUTA COP. ANTEA L=1160	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	224490	1	COPERCHIO SERB. RECUPERO ANTEA COMPLETO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
2.1	440886	2	VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.2	441558	1	COPERCHIO SERB. RECUPERO ANTEA RAL 3000	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
2.3	441771	1	GANCIO COPERCHIO ASP. ANTEA RAL 3000	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
3A	224774	1	PREM. SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK ASSEMBLY	GROUPE DE RESERVOIRS	TANK GRUPPE	GRUPO TANQUES
3B	226631	1	PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (ANTIBATTERICO)	SOLUTION TANK ASSEMBLY (ANTIBACTERIAL)	GROUPE DE RESERVOIRS (ANTIBACTÉRIEN)	TANK GRUPPE (ANTIBAKTERIELL)	GRUPO TANQUES (ANTIBACTERIANO)
4A	224775	1	PREM. SERB. RECUPERO ANTEA	RECOVERY TANK ASSY	RESERVOIR EAU SALE COMPLET	SCHMUTZWSSERTANK KOMPLETT	TANQUE AGUA SUCIA COMPLETO
4B	226633	1	PREM. SERB. RECUPERO ANTEA (ANTIBATTERICO)	RECOVERY TANK ASSY (ANTIBACTERIAL)	RESERVOIR EAU SALE COMPLET (ANTIBACTÉRIEN)	SCHMUTZWSSERTANK KOMPLETT (ANTIBAKTERIELL)	TANQUE AGUA SUCIA COMPLETO (ANTIBACTERIANO)
5	225211	1	CARTER IMP. EL. ANTEA COMPLETO RAL 7030	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
6	400250	16	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
7	400653	1	CORDA CON OCCHIELLI D 2X450	STRING	CORDE	SCHNUR	CUERDA
8	407645	6	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	407651	2	VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	407666	4	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	408954	3	VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC	LOCK SCREW	VIS AUTOBLOQUANT	STOPSCHRAUBE	TORNILLO AUTOBLOCANTE
12	409150	8	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	409151	8	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
14	409154	6	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
16	409164	4	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
17	412123	2	CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
18	415755	8	VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	425622	2	VITE AUT. 4.2X16 TSPTC - RAPID-FIX - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	221057	1	TAPPO RIEMPIM. RAPIDO SOLUZIONE FORATO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
21	433650	1	RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
22	434159	2	CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
23	436261	1	TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
24	438302	14	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	441547	1	CARTER INF. SERB. SOLUZ. ANTEA RAL 3000	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
26	437956	1	TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1400 MAN.TIPO "C-D"	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
27	441560	1	CARTER CARICABATTERIE ANTEA COMPLETO	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
28	441567	1	BICCHIERE DOSATORE ANTEA	DETERGENT LEVEL	DÉTERGENT NIVEAU	WASCHMITTELPEGEL	NIVEL DE DETERGENTE
30	441591	1	VANO BATTERIE ANTEA	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIENTO BATERIAS
31	441592	1	VANO TANICA ANTEA	COMPARTAMENT TANK	COMPARTIMENT TANK	FACH TANK	TANQUE DE COMPARTIMIENTO
32	405919	1	GUARNIZIONE D=40 d=26 S=3 LUBRITENE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA

**CR-06/07 GRUPPO SERBATOI**  
TANK ASSEMBLY  
GROUPE DE RESERVOIRS  
TANK GRUPPE  
GRUPO TANQUES

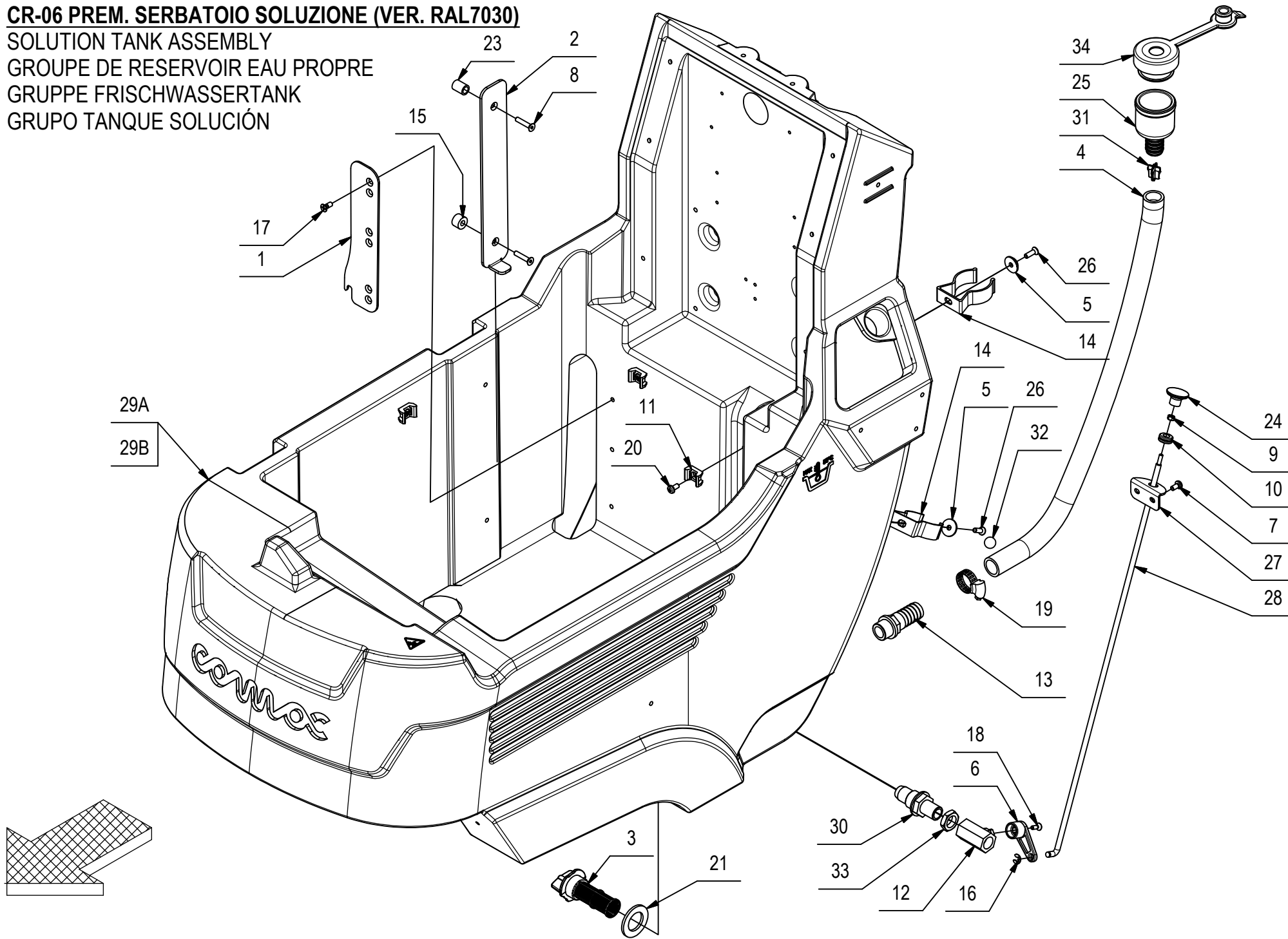


**CR-06/07 GRUPPO SERBATOI****06/07**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224484	1	GUARNIZIONE TENUTA COP. ANTEA L=1160	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	224490	1	COPERCHIO SERB. RECUPERO ANTEA COMPLETO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
2.1	440886	2	VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2.2	441558	1	COPERCHIO SERB. RECUPERO ANTEA RAL 3000	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
2.3	441771	1	GANCIO COPERCHIO ASP. ANTEA RAL 3000	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
3A	224774	1	PREM. SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK ASSEMBLY	GROUPE DE RESERVOIRS	TANK GRUPPE	GRUPO TANQUES
3B	226631	1	PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (ANTIBATTERICO)	SOLUTION TANK ASSEMBLY (ANTIBACTERIAL)	GROUPE DE RESERVOIRS (ANTIBACTÉRIEN)	TANK GRUPPE (ANTIBAKTERIELL)	GRUPO TANQUES (ANTIBACTERIANO)
4A	224775	1	PREM. SERB. RECUPERO ANTEA	RECOVERY TANK ASSY	RESERVOIR EAU SALE COMPLET	SCHMUTZWSSERTANK KOMPLETT	TANQUE AGUA SUCIA COMPLETO
4B	226633	1	PREM. SERB. RECUPERO ANTEA (ANTIBATTERICO)	RECOVERY TANK ASSY (ANTIBACTERIAL)	RESERVOIR EAU SALE COMPLET (ANTIBACTÉRIEN)	SCHMUTZWSSERTANK KOMPLETT (ANTIBAKTERIELL)	TANQUE AGUA SUCIA COMPLETO (ANTIBACTERIANO)
5	225211	1	CARTER IMP. EL. ANTEA COMPLETO RAL 7030	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
6	400250	16	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
7	400653	1	CORDA CON OCCHIELLI D 2X450	STRING	CORDE	SCHNUR	CUERDA
8	407645	6	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	407651	2	VITE M5X25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	407666	4	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	408954	3	VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC	LOCK SCREW	VIS AUTOBLOQUANT	STOPSCHRAUBE	TORNILLO AUTOBLOCANTE
12	409150	8	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	409151	8	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
14	409154	6	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
16	409164	4	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
17	412123	2	CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
18	415755	8	VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	425622	2	VITE AUT. 4.2X16 TSPTC - RAPID-FIX - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	221057	1	TAPPO RIEMPIM. RAPIDO SOLUZIONE FORATO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
21	433650	1	RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
22	434159	2	CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
23	436261	1	TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
24	438302	14	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	441547	1	CARTER INF. SERB. SOLUZ. ANTEA RAL 3000	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
26	437956	1	TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1400 MAN.TIPO "C-D"	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
27	441560	1	CARTER CARICABATTERIE ANTEA COMPLETO	CARTER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
28	441567	1	BICCHIERE DOSATORE ANTEA	DETERGENT LEVEL	DÉTERGENT NIVEAU	WASCHMITTELPEGEL	NIVEL DE DETERGENTE
30	441591	1	VANO BATTERIE ANTEA	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIENTO BATERIAS
31	441592	1	VANO TANICA ANTEA	COMPARTAMENT TANK	COMPARTIMENT TANK	FACH TANK	TANQUE DE COMPARTIMIENTO
32	405919	1	GUARNIZIONE D=40 d=26 S=3 LUBRITENE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA

**CR-06 PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)**

SOLUTION TANK ASSEMBLY  
 GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE  
 GRUPPE FRISCHWSSERTANK  
 GRUPO TANQUE SOLUCIÓN



**CR-06 PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)****06**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	217089	1	STAFFA FERMO BASAMENTO MMX	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
2	217245	1	STAFFA SERBATOIO MMX	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
3	222092	1	FILTRO D=23 H=53 TAPPO 3/4 CON GALLETTO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	224157	1	TUBO TRASPARENTE METALFLEX-I D=18 x 525	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
5	400250	2	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
6	400854	1	LEVA RUBINETTO CORTA	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
7	408848	2	VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	408960	2	VITE M5X25 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	409034	1	DADO M4x4 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
10	409810	1	PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
11	409819	6	BASETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
12	410332	1	CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
13	410386	1	PORTAGOMMA DIRITTO 1/2" M. D=20	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
14	412123	2	CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
15	414688	1	DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=10 PVC	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
16	415637	1	ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799	STOP RING	BAGUE D'ARRET	STOPRING	ANILLO DE PARADA
17	415750	3	VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	415793	1	VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	416172	1	FASCETTA A VITE 15-24 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
20	418311	6	VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	405919	1	GUARNIZIONE D=40 d=26 S=3 LUBRITENE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
23	427680	1	DISTANZIALE D=12 d=8,4 S=16 NYLON	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
24	433645	1	POMELLO GAMM M4 x Ø26 NERO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
25	433650	1	RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
26	438302	2	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	440313	1	GUIDA ASTA RUBINETTO ALTEA	GUIDE	GUIDE	FAHREN	GUIA
28	441018	1	ASTA RUBINETTO ALTEA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
29A	441461	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUCION
29B	445460	1	SERBATOIO SOLUZIONE (ANTIBATTERICO)	SOLUTION TANK (ANTIBACTERIAL)	RESERVOIR EAU PROPRE (ANTIBACTÉRIEN)	FRISCHWASSERTANK (ANTIBAKTERIELL)	TANQUE SOLUCION (ANTIBACTERIANO)
30	441529	1	NIPPLIO 1/2" 3/8" M-M CON CODOLO	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA
31	441789	1	FINECORSA PALLINA GALLEGG. D=13,5 D=15,5	STOP	FIN DE COURSE	ENDANSCHLAG	FIN DE CARRERA
32	441790	1	SFERA D=13 PP	BALL	BALL	BALL	BALL
33	400160	1	DADO 3/8" GAS H=6 CHIAVE 22 H6	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
34	221057	1	TAPPO RIEMPIM. RAPIDO SOLUZIONE FORATO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON

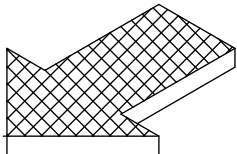
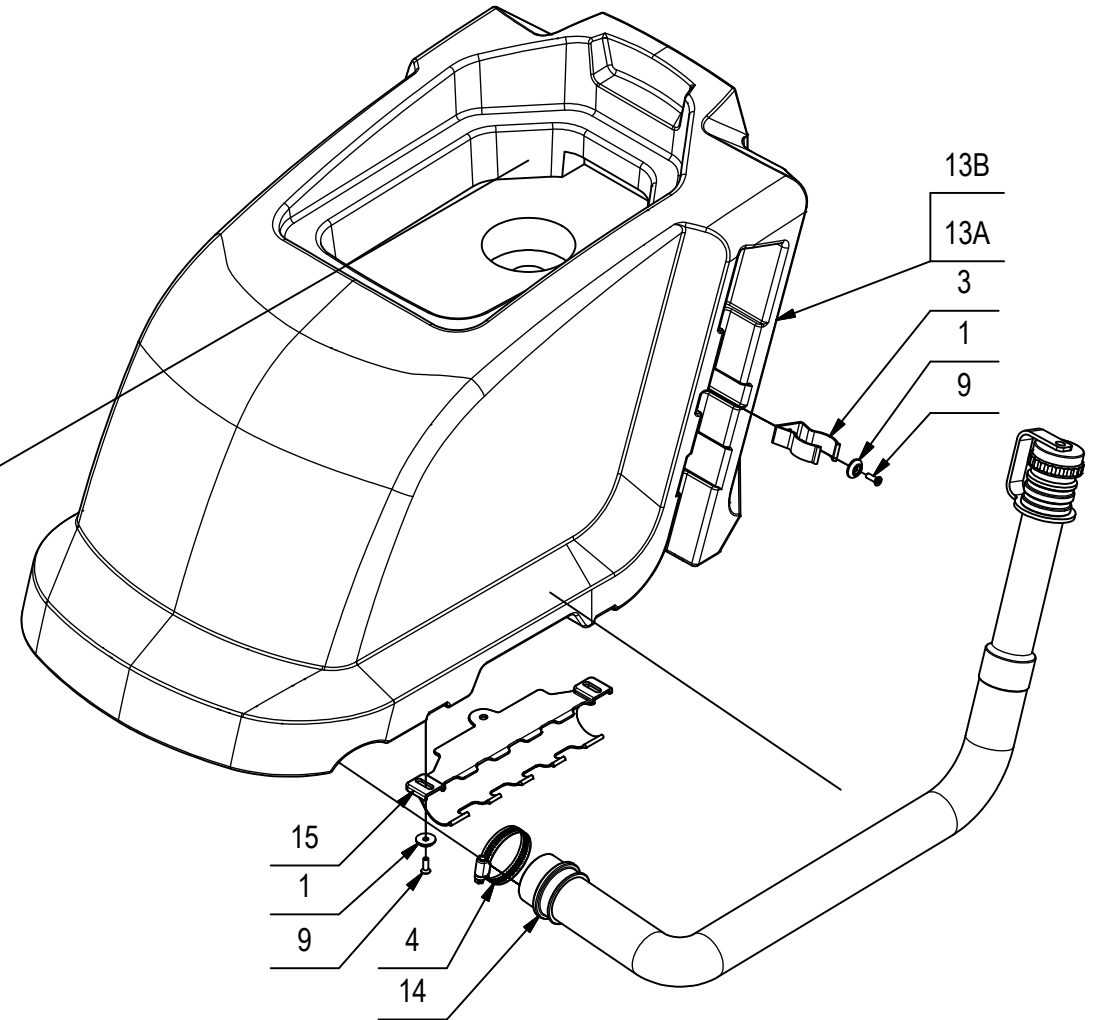
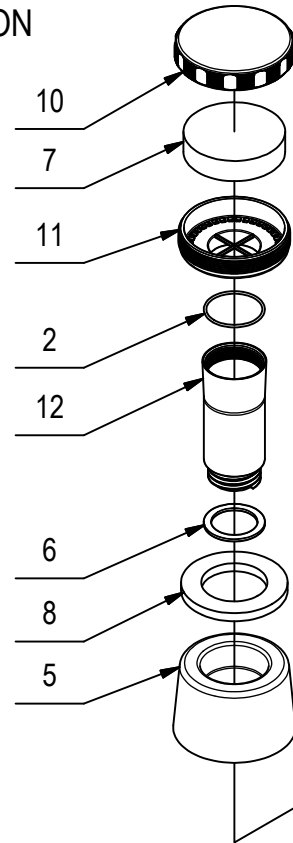
**CR-07 PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030)**

RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

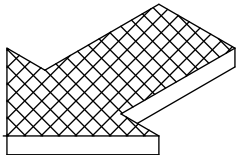
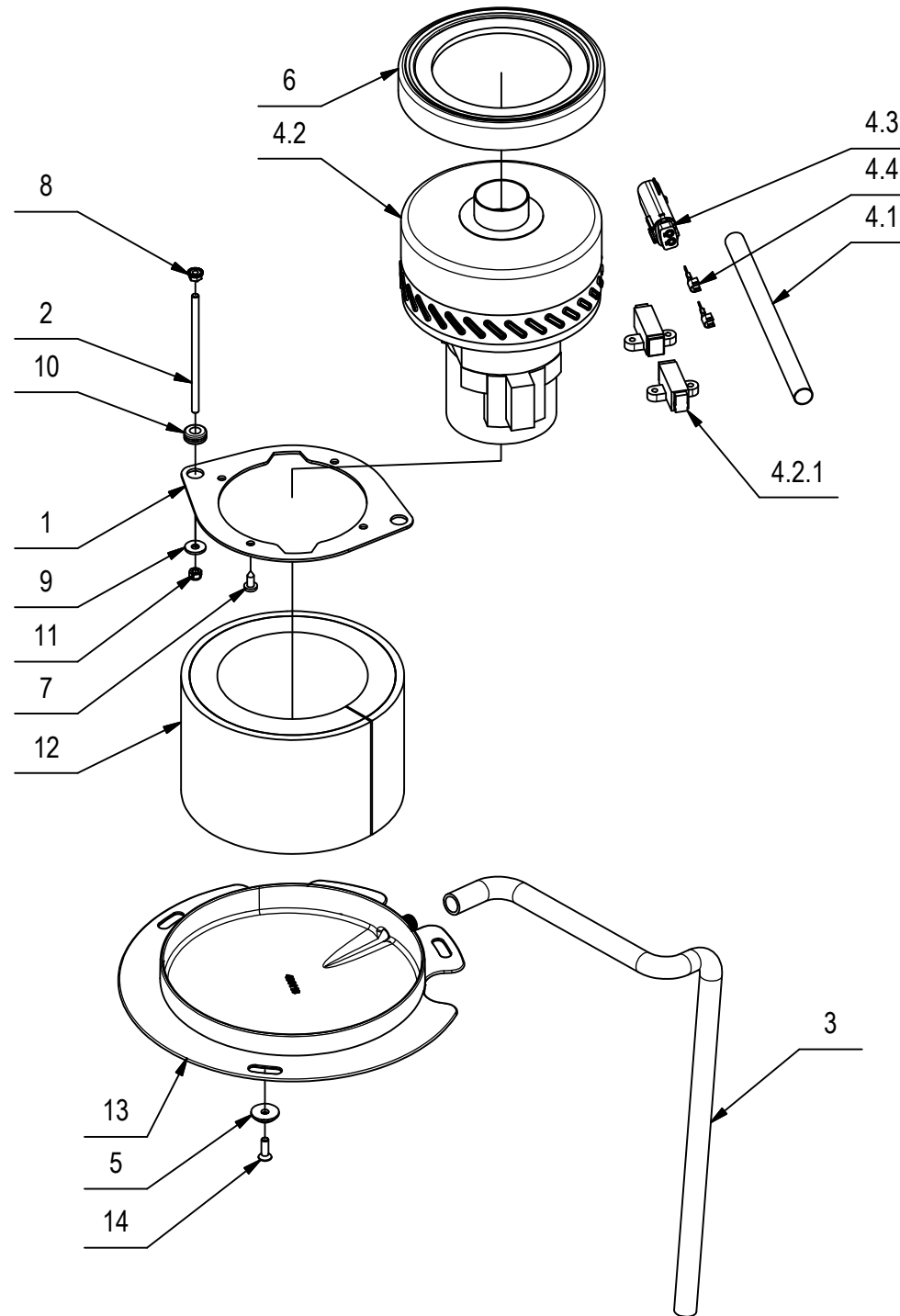
GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN



**CR-07 PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030)****07**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	400250	4	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
2	408587	1	GUARNIZIONE OR 3218 (2.6x55.2)	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
3	412123	1	CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
4	410287	1	FASCETTA A VITE 40-60 X 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
5	436108	1	GALLEGGIANTE MXR - CORPO MOBILE	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
6	436195	1	GUARNIZIONE GALLEGGIANTE D=62 d=47 S=3	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
7	443091	1	FILTROCELL D.103x25 ART.128/20 AU PPI 10	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
8	436779	1	ANELLO POLIURETANO GALEGG. D=105/70 H=10	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
9	438302	4	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	438864	1	COPERCHIO GALLEGGIANTE MXR-OPTIMA	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
11	438884	1	CORPO SUPERIORE GALLEGGIANTE MXR-OPTIMA	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
12	438885	1	CORPO INFERIORE GALLEGGIANTE MXR-OPTIMA	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
13A	441460	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWSSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
13B	445462	1	SERBATOIO RECUPERO (ANTIBATTERICO)	RECOVERY TANK (ANTIBACTERIAL)	RESERVOIR EAU SALE (ANTIBACTÉRIEN)	SCHMUTZWSSERTANK (ANTIBAKTERIELL)	TANQUE AGUA SUCIA (ANTIBACTERIANO)
14	441530	1	TUBO D.38x985 SPIR. MAN. D.50 CON TAPPO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
15	441553	1	SUPPORTO TUBO SCARICO REC. ANTEA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPORTE

**CR-08 GRUPPO ASPIRAZIONE 410W 24V 2ST**  
 SUCTION MOTOR ASSEMBLY  
 GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION  
 SAUGMOTORGRUPE  
 GRUPO MOTOR SUCCION



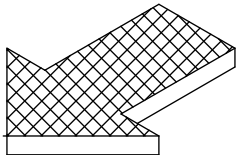
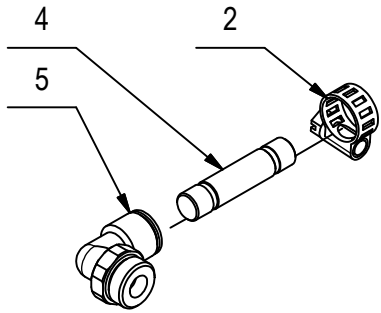
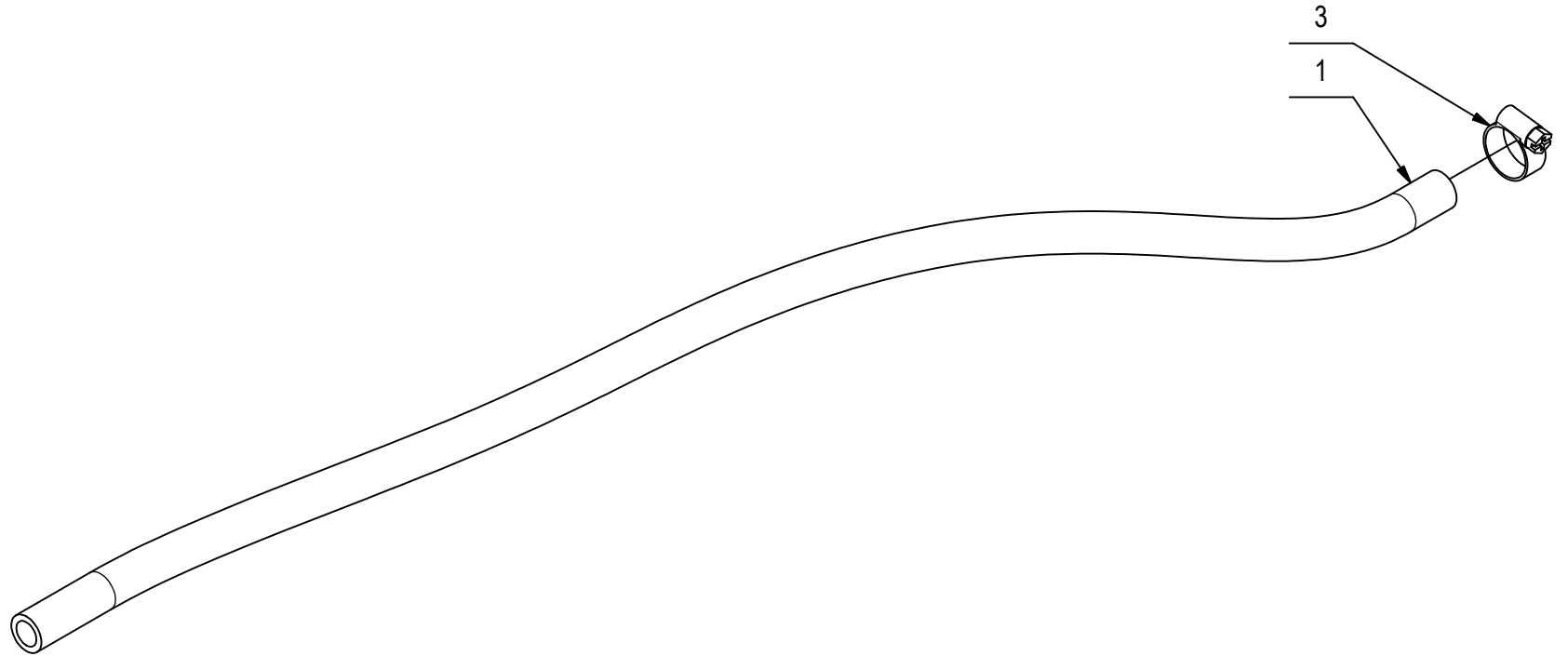


**CR-08 GRUPPO ASPIRAZIONE 410W 24V 2ST****08**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	204233	1	PIASTRA MOTORE	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
2	218967	2	BARRA FILETTATA M5 L=102 ZINCATA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
3	222430	1	GUAINA DF 12N NERA L=600	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
4	222453	1	PREM. MOT. ASP. 24V 410W H1200 2ST	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
4.1	217530	1	GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=200	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
4.2	430959	1	MOT. ASP. 24V 410W H1200 2ST S711267	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
4.2.1	424210	2	SPAZZOLE MOTORE ASP. A471 EMB (11,2X71)	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
4.3	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
4.4	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
5	400250	3	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
6	405936	1	CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE	SHROUD	JOINT	LAGERRING	ANILLO
7	408883	4	VITE D.4,8x13 TCTC AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	409124	2	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	409151	2	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	409810	2	PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
11	416781	2	DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	433704	1	FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOABSORBENTE
13	436113	1	CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
14	438302	3	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-09 GRUPPO IMPIANTO IDRICO**

WATER UNIT  
GROUPE HYDRIQUE  
WASSERGRUPPE  
GRUPO AGUA



**CR-09 GRUPPO IMPIANTO IDRICO****09**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	225009	1	TUBO D=10 L=600 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
2	410292	1	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
3	410297	1	FASCETTA A VITE 12 -20 - 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
4	441791	1	RACCORDO RAPIDO CILINDRICO 6950 10	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
5	441792	1	RACCORDO SUPER RAPIDO 7522 10 3/8	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR

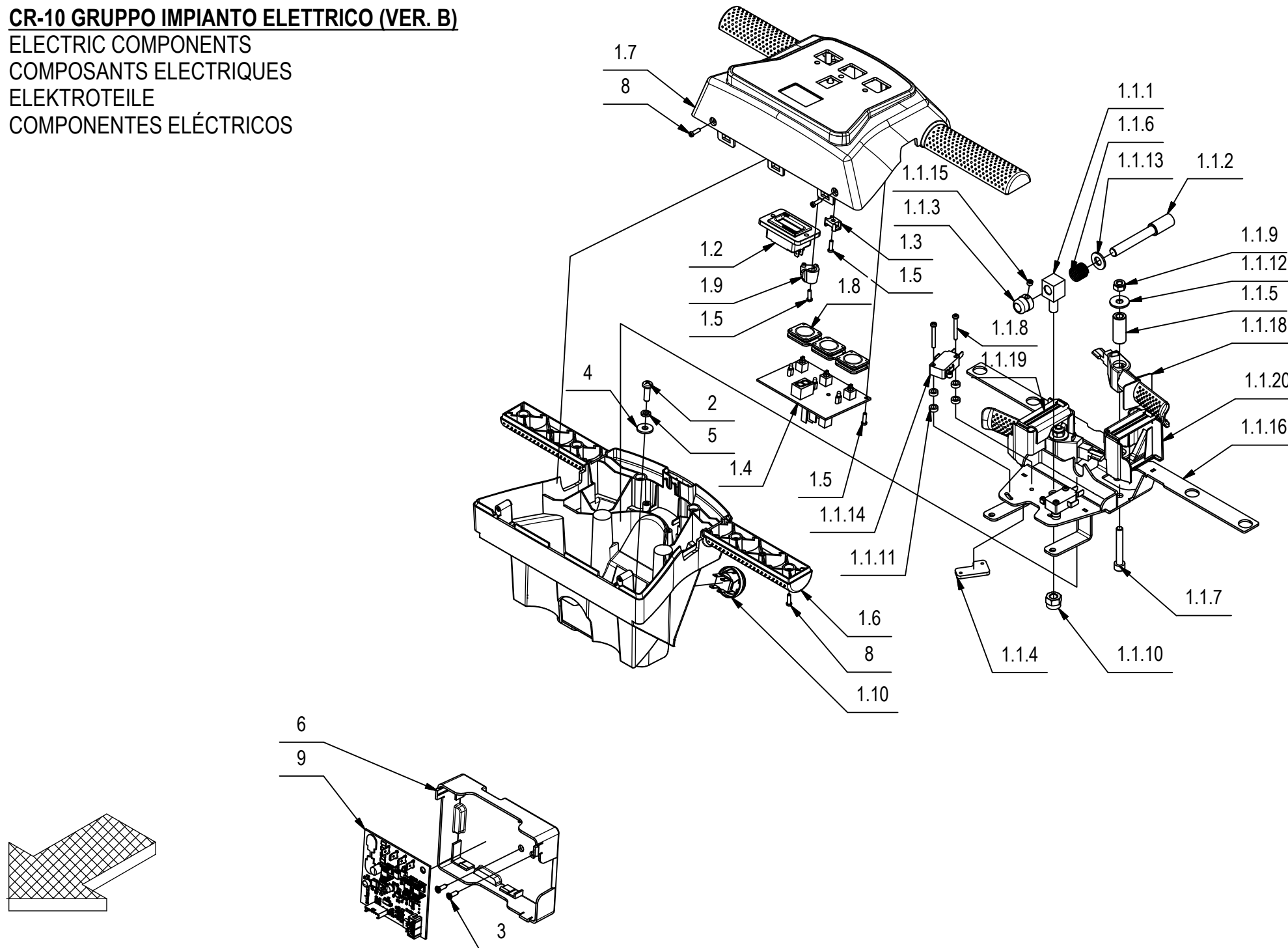
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. B)**

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELÉCTRICOS



**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. B)**

10

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224650	1	PREM. MANUBIO ANTEA B RAL 7030	PREASSEMBLY HANDLEBAR CONTROL (VERS. B)	PREMONTAGE GUIDON CONTROL (VERS. B)	VORMONTAGE LENKERARMATUREN (VERS. B)	PREMONTAJE MANILLAR CONTROL (VERS. B)
1.1	224888	1	PREM. COMANDO MARCIA ANTEA	PREASSEMBLY CONTROL GEAR	PREMONTAGE CONTRÔLE VITESSE	VORMONTAGE BETRIEBSGERÄTE	PREMONTAJE ALIMENTACIÓN
1.1.1	204702	1	SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.1.2	217013	1	PERNO COMANDO MARCIA ABILA BT	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.1.3	217020	1	CAMMA COMANDO TRAZIONE ABILA BT	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.1.4	219111	2	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
1.1.5	407992	2	DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=28,2	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.1.6	408109	1	MOLLA COMPRESSIONE 13,5X36X1	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
1.1.7	408802	2	VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.1.8	408835	4	VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.1.9	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.1.10	409086	1	DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.1.11	409148	8	ROSETTA 4x8x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
1.1.12	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.1.13	409175	1	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.1.14	409491	2	MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
1.1.15	427880	1	GRANO M5x4 UNI 5923 DIN 913 ISO 4026	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
1.1.16	441645	1	RINFORZO MANUBRIO ANTEA	REINFORCEMENT	RENFORCEMENT	VERSTÄRKUNG	REFUERZO MANILLAR
1.1.18	441787	2	LEVA PRESENZA UOMO ANTEA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
1.1.19	446559	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA DX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.1.20	446552	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA SX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.2	409772	1	CONTAORE 24-48 VDC	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
1.3	416073	1	BASETTA FISSACAVO BIANCA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
1.4	421244	1	SCHEDA DISPLAY-COMANDI 12-24V	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA
1.5	440883	7	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.6	441606	1	MANUBRIO INFERIORE ANTEA B RAL 7030	LOWER HANDLEBARS	POIGNEE INFERIEURE	UNTERE GRIFF	MANGO INFERIOR
1.7	441607	1	MANUBRIO SUPERIORE ANTEA B RAL 7030	UPPER HANDLE (VERS. B)	POIGNÉE SUPÉRIEURE (VERS. B)	OBEREN GRIFF (VERS. B)	MANGO SUPERIOR (VERS. B)
1.8	441608	1	PULSANTIERA ANTEA	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
1.9	441609	2	SUPPORTO CONTAORE ANTEA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.10	441676	1	INTERRUPTORE BIPOLARE VERDE 24V D=20	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
2	408854	5	VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	408952	2	VITE DIAM.3,9X13 TPS AUTOF.UNI 6955 NICH	SCREW	SCHRAUBE	VIS	TORNILLO
4	409151	5	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

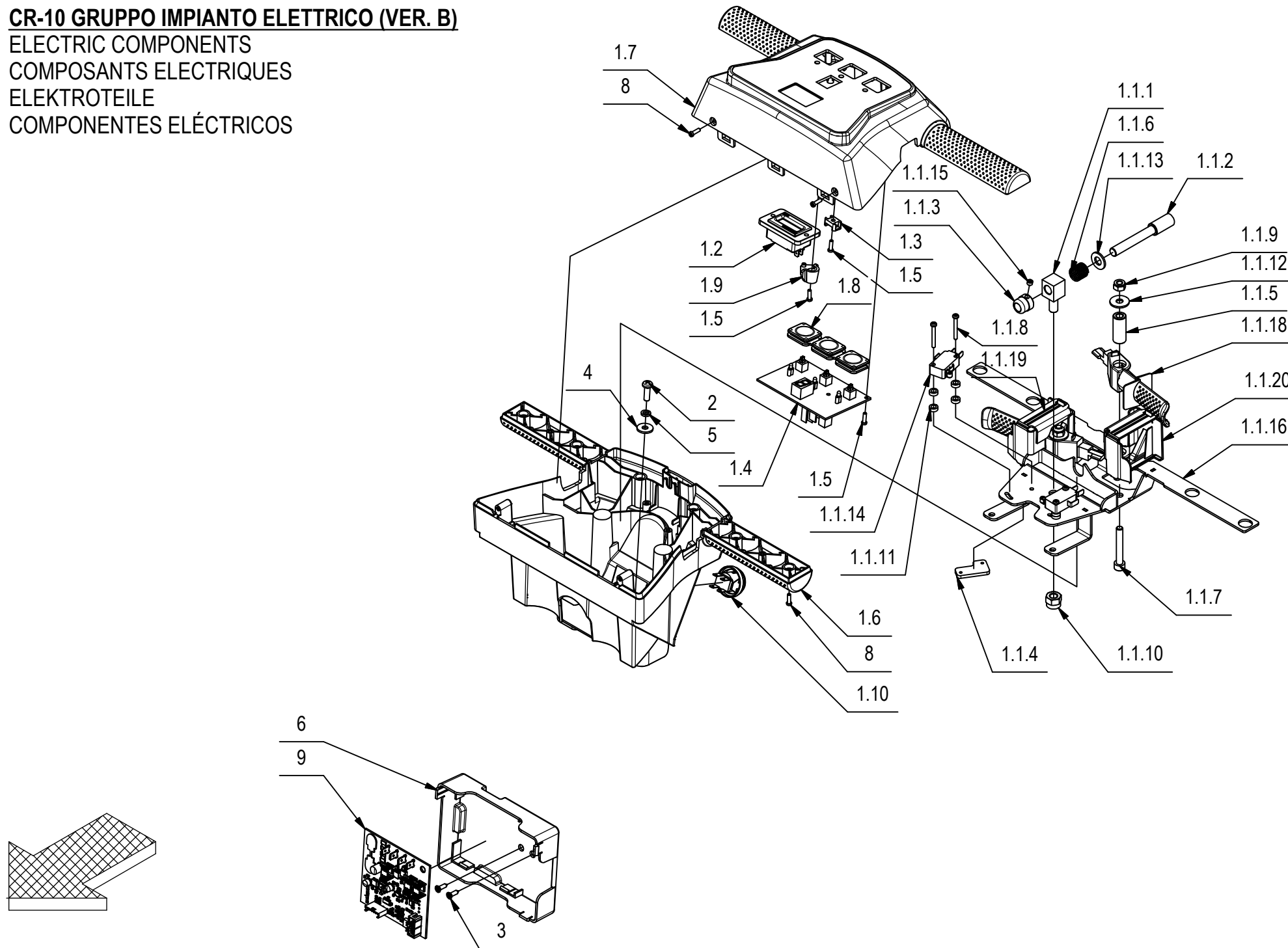
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. B)**

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELÉCTRICOS



**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. B)****10**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
5	409154	5	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6	423067	1	PANNELLO IMPIANTO ELETTRICO VISPA-GENIE	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
7	430072	1	2 CAVI S=10 L = 450 CONN. 50A N. 1-2	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
8	440883	8	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	441670	1	SCHEDA FUNZIONI V35DM 24V	CONTROL CARD	CARTE DE COMMANDE	STEUERLOCHKARTE	FICHA DE CONTROL
10	441671	1	LINEA CAVI PRINCIPALE ANTEA BASE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
11	441673	1	CAVO FLAT L=750 10 POLI	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
12	441675	1	LINEA CAVI POTENZA L=700 CONN. 50A	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE

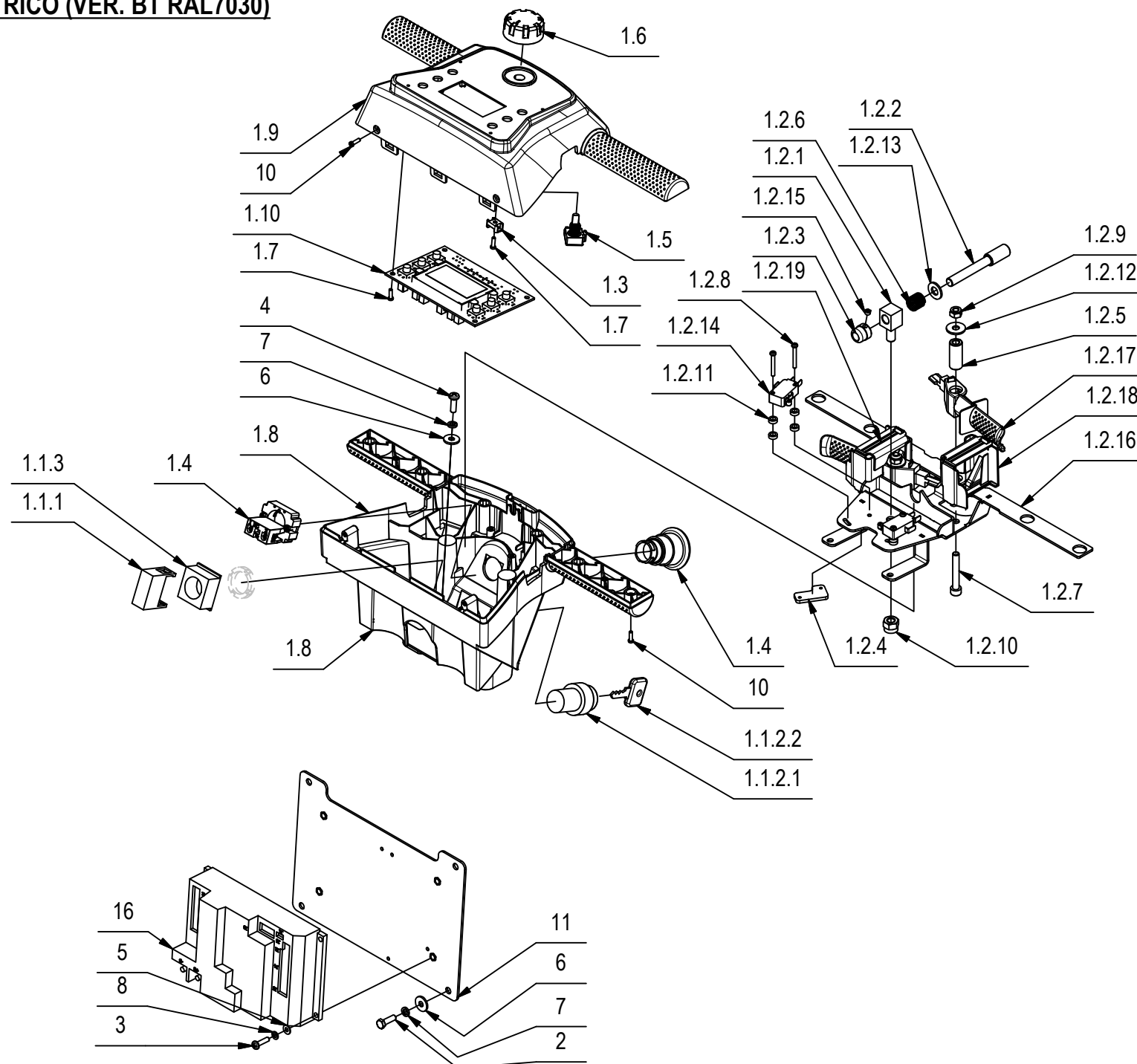
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT RAL7030)**

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELÉCTRICOS





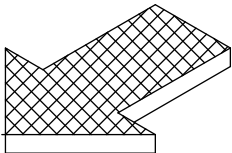
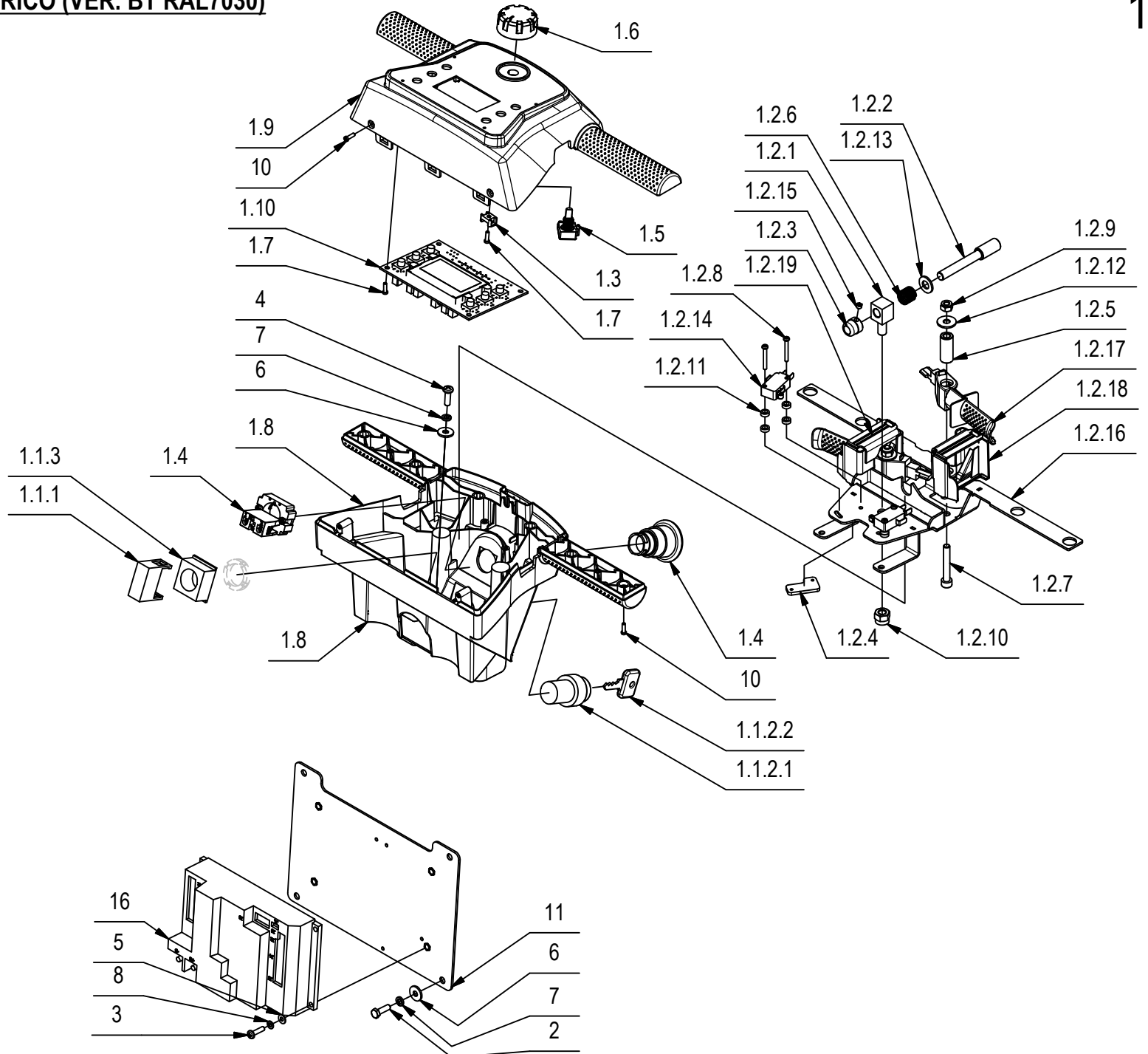
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT RAL7030)**

10

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224912	1	PREM. MANUBRIO ANTEA-VERSA BT RAL 7030	HANDLE BAR ASSEMBLY	GROUPE DE TIMON	FÜHRUNGSHOLMGRUPPE	GRUPO MANILLAR
1.1	210516	1	INT. A CHIAVE COMPLETO (ELFI D.22)	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
1.1.1	409246	1	CONTATTO PER INTERRUPTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
1.1.2	409261	1	INTERRUPTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
1.1.2.1	409261	1	CORPO INTERRUPTORE A CHIAVE	SWITCH BODY	CORPS INTERRUPTEUR	SCHALTER KÖRPER	CUERPO INTERRUPTOR
1.1.2.2	409297	1	CHIAVE INTERRUPTORE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
1.1.3	409262	1	FLANGIA PER INTERRUPTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
1.2	224888	1	PREM. COMANDO MARCIA ANTEA	PREASSEMBLY CONTROL GEAR	PREMONTAGE CONTRÔLE VITESSE	VORMONTAGE BETRIEBSGERÄTE	PREMONTAJE ALIMENTACIÓN
1.2.1	204702	1	SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.2.2	217013	1	PERNO COMANDO MARCIA ABILA BT	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.2.3	217020	1	CAMMA COMANDO TRAZIONE ABILA BT	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.2.4	219111	2	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
1.2.5	407992	2	DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=28,2	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.2.6	408109	1	MOLLA COMPRESSIONE 13,5X36X1	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
1.2.7	408802	2	VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.2.8	408835	4	VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.2.9	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.2.10	409086	1	DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.2.11	409148	8	ROSETTA 4x8x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
1.2.12	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.2.13	409175	1	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.2.14	409491	2	MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
1.2.15	427880	1	GRANO M5x4 UNI 5923 DIN 913 ISO 4026	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
1.2.16	441645	1	RINFORZO MANUBRIO ANTEA	REINFORCEMENT	RENFORCEMENT	VERSTÄRKUNG	REFUERZO MANILLAR
1.2.17	441787	2	LEVA PRESENZA UOMO ANTEA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
1.2.18	446552	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA SX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.2.19	446559	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA DX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.3	416073	1	BASETTA FISSACAVO BIANCA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
1.4	435489	1	FUNGO DI ARRESTO NP2-BS542	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
1.5	438158	1	POTENZIOMETRO CTS 282-TCCF-102-A25-A1	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
1.6	438298	1	MANOPOLA POTENZIOMETRO IMX	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
1.7	440883	5	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.8	441803	1	MANUBRIO INFERIORE ANTEA BT RAL 7030	LOWER HANDLE (VERS. BT)	POIGNEE INFERIEURE (VERS. BT)	UNTERE GRIFF (VERS. BT)	MANGO INFERIOR (VERS. BT)
1.9	441804	1	MANUBRIO SUPERIORE ANTEA BT RAL 7030	UPPER HANDLE (VERS. BT)	UPPER POIGNÉE (VERS. BT)	OBEREN GRIFF (VERS. BT)	SUPERIOR DEL MANGO (VERS. BT)
1.10	447108	1	SCHEDA DISPLAY 6 TASTI GEA	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA

**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT RAL7030)**

ELECTRIC COMPONENTS  
 COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 ELEKTROTEILE  
 COMPONENTES ELÉCTRICOS



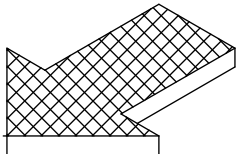
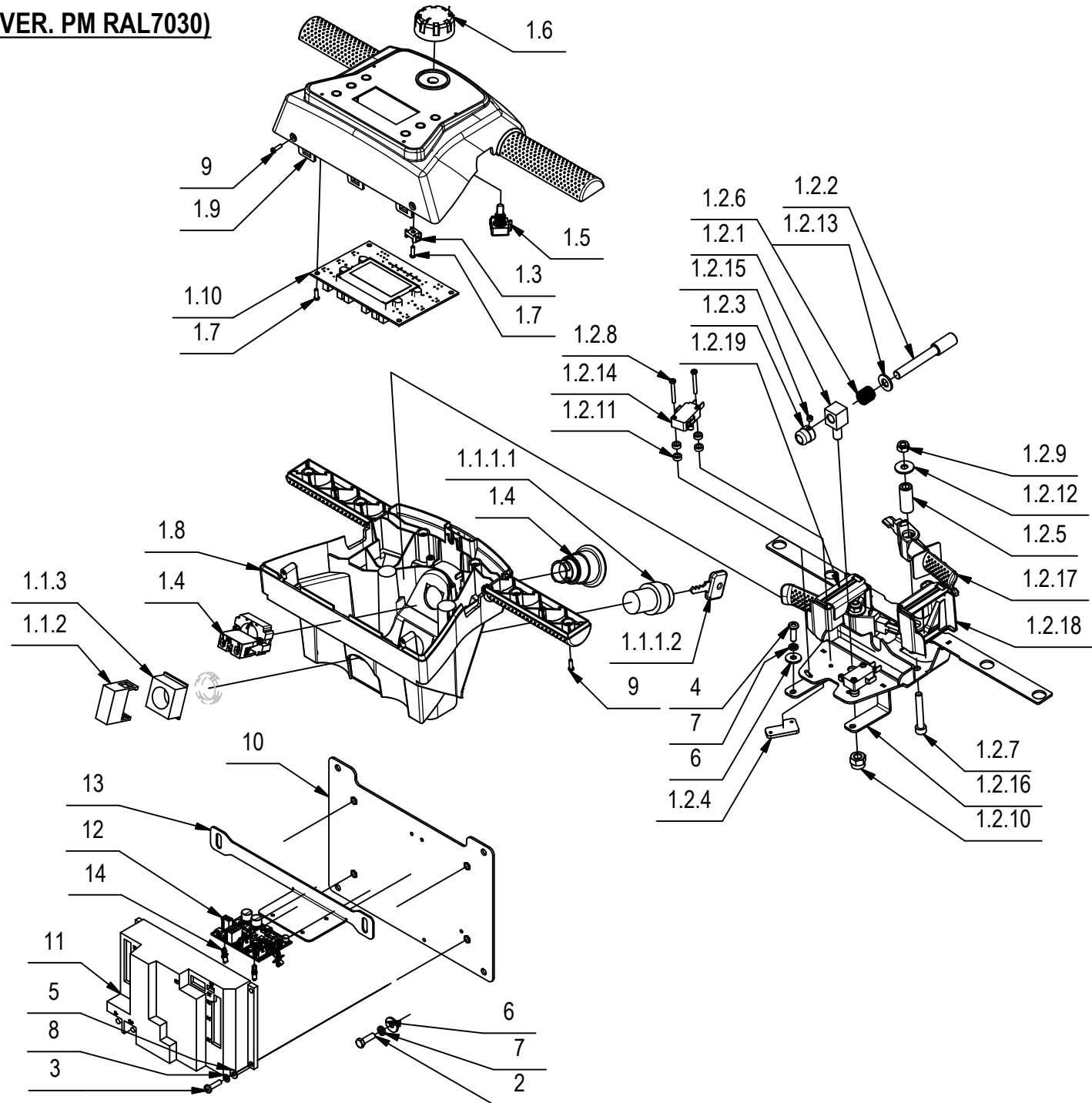
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT RAL7030)**

10

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
2	407645	4	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	408846	4	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	408854	5	VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	409142	4	ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6	409151	9	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409154	9	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	415941	4	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
9	429721	1	2 CAVI S=10 L=450 ROSSO-NERO FT80 N.1-2	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
10	440883	8	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	441834	1	LAMIERA IMPIANTO ELETTRICO ANTEA BT	SUPPORT	SUPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12	441845	1	LINEA PRINCIPALE ANTEA BT	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
13	441846	1	LINEA CAVI POTENZA L=700 CONN. 80A	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
14	448034	1	CAVO DISPLAY - SCHEDA GEA	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
15	441864	1	LINEA CAVI TRAZIONE ANTEA BT	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
16	447107	1	SCHEDA FUNZIONI GEA	CHECK CARD CONTROLS PLAQUE	PLAQUE CONTR.COMMANDES	KONTROLLEL.SCHALTUNGE N	FICHA CONTROL MANDOS

**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. PM RAL7030)**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



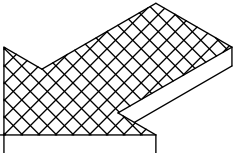
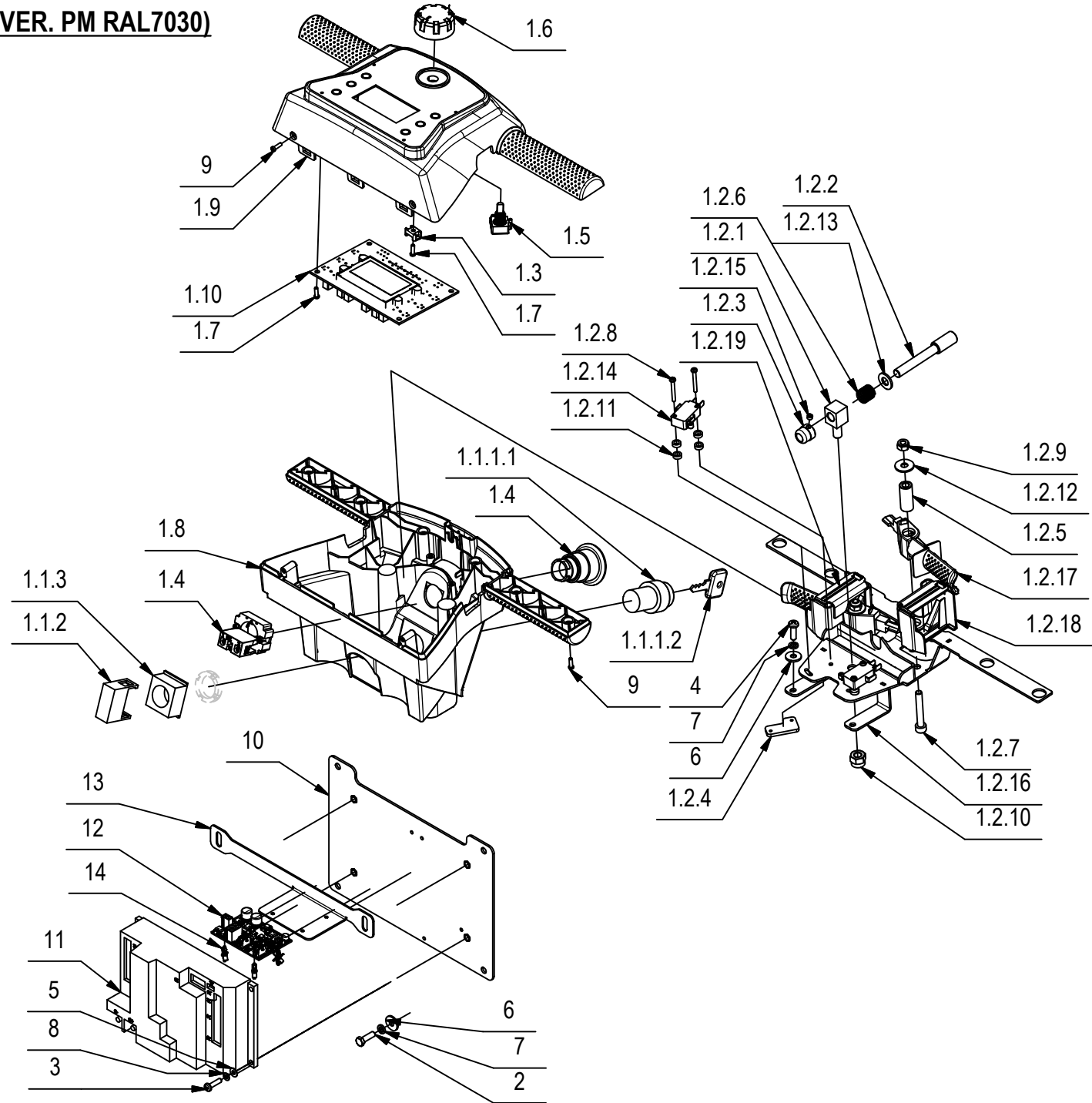
**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. PM RAL7030)**

10

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224912	1	PREM. MANUBRIO ANTEA-VERSA BT RAL 7030	HANDLE BAR ASSEMBLY	GROUPE DE TIMON	FÜHRUNGSHOLMGRUPPE	GRUPO MANILLAR
1.1	210516	1	INT. A CHIAVE COMPLETO (ELFI D.22)	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
1.1.1	409261	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
1.1.1.1	409261	1	CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH BODY	CORPS INTERRUPTEUR	SCHALTER KÖRPER	CUERPO INTERRUPTOR
1.1.1.2	409297	1	CHIAVE INTERRUTTORE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
1.1.2	409246	1	CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
1.1.3	409262	1	FLANGIA PER INTERRUTTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
1.2	224888	1	PREM. COMANDO MARCIA ANTEA	PREASSEMBLY CONTROL GEAR	PREMONTAGE CONTRÔLE VITESSE	VORMONTAGE BETRIEBSGERÄTE	PREMONTAJE ALIMENTACIÓN
1.2.1	204702	1	SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.2.2	217013	1	PERNO COMANDO MARCIA ABILA BT	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.2.3	217020	1	CAMMA COMANDO TRAZIONE ABILA BT	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.2.4	219111	2	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
1.2.5	407992	2	DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=28,2	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
1.2.6	408109	1	MOLLA COMPRESSIONE 13,5X36X1	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
1.2.7	408802	2	VITE M6X40 TCEI UNI 5931 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.2.8	408835	4	VITE M3x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.2.9	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.2.10	409086	1	DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
1.2.11	409148	8	ROSETTA 4x8x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
1.2.12	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.2.13	409175	1	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.2.14	409491	2	MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
1.2.15	427880	1	GRANO M5x4 UNI 5923 DIN 913 ISO 4026	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
1.2.16	441645	1	RINFORZO MANUBRIO ANTEA	REINFORCEMENT	RENFORCEMENT	VERSTÄRKUNG	REFUERZO MANILLAR
1.2.17	441787	2	LEVA PRESENZA UOMO ANTEA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
1.2.18	446552	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA SX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.2.19	446559	1	PROTEZ. ACQUA MANUBRIO ANTEA DX CHIUSO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
1.3	416073	1	BASETTA FISSACAVO BIANCA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
1.4	435489	1	FUNGO DI ARRESTO NP2-BS542	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
1.5	438158	1	POTENZIOMETRO CTS 282-TCCF-102-A25-A1	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
1.6	438298	1	MANOPOLA POTENZIOMETRO IMX	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
1.7	440883	5	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.8	441803	1	MANUBRIO INFERIORE ANTEA BT RAL 7030	LOWER HANDLE (VERS. BT)	POIGNEE INFERIEURE (VERS. BT)	UNTERE GRIFF (VERS. BT)	MANGO INFERIOR (VERS. BT)
1.9	441804	1	MANUBRIO SUPERIORE ANTEA BT RAL 7030	UPPER HANDLE (VERS. BT)	UPPER POIGNÉE (VERS. BT)	OBEREN GRIFF (VERS. BT)	SUPERIOR DEL MANGO (VERS. BT)
1.10	447108	1	SCHEDA DISPLAY 6 TASTI GEA	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA

**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. PM RAL7030)**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY  
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES  
 GRUPPE ELEKTROTEILE  
 GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



**CR-10 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. PM RAL7030)**

10

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
2	407645	4	VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	408846	4	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	408854	5	VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	409142	4	ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6	409151	9	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409154	9	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	415941	4	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
9	440883	8	VITE UNI 9707-Pz-TZ D.3 x 10 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	441834	1	LAMIERA IMPIANTO ELETTRICO ANTEA BT	SUPPORT	SUPORT	HALTERUNG	SOPORTE
11	447107	1	SCHEDA FUNZIONI GEA	CHECK CARD CONTROLS PLAQUE	PLAQUE CONTR.COMMANDES	KONTROLLEL.SCHALTUNGE N	FICHA CONTROL MANDOS
12	450203	1	SCHEDA MARTINETTO SED 2019	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
13	450228	1	SUPPORTO SCHEDA MARTINETTO SED 2019	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
14	450242	3	SUPPORTO SCHEDA DLCBSM-3-01 H=4.8	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
15	448034	1	CAVO DISPLAY - SCHEDA GEA	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
16	450243	1	KIT CAVI MARTINETTO GEA	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
17	441864	1	LINEA CAVI TRAZIONE ANTEA/VERSA BT	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
18	441866	1	LINEA CAVI MARTINETTO VERSA	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
19	429721	1	2 CAVI S=16 L=450 ROSSO-NERO FT80 N.1-2	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
20	441846	1	LINEA CAVI POTENZA L=700 CONN. 80A	CABLE	CABLE	KABEL	CABO
21	441845	1	LINEA PRINCIPALE ANTEA BT 1SP	CABLE	CABLE	KABEL	CABO

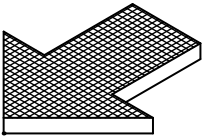
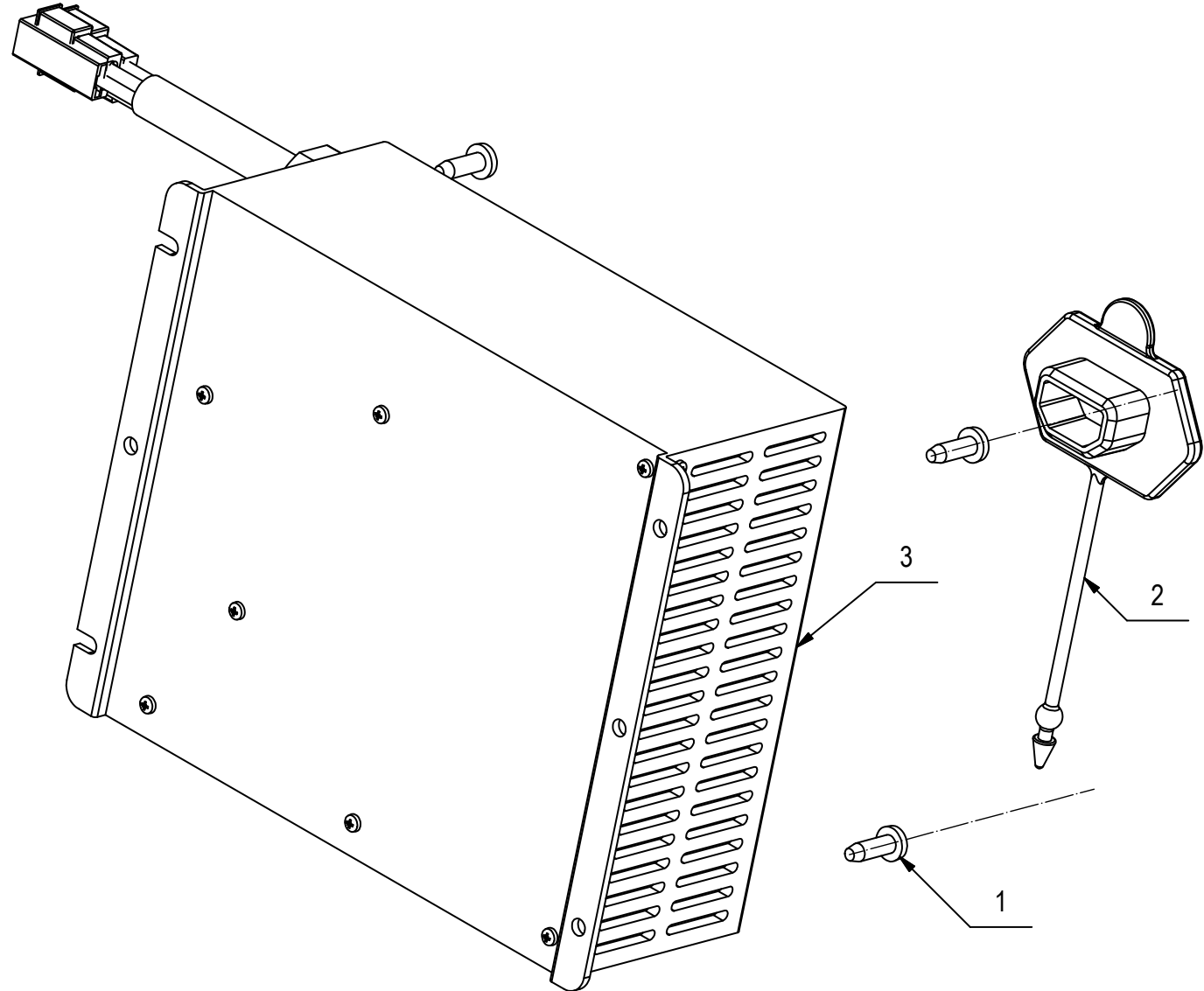
**CR-11 KIT CARICA BATTERIE**

GROUP OPTIONAL CHARGER

GRUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES

GRUPPE WAHLFREIER CARICABATTERIE

GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERIAS



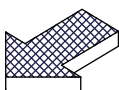
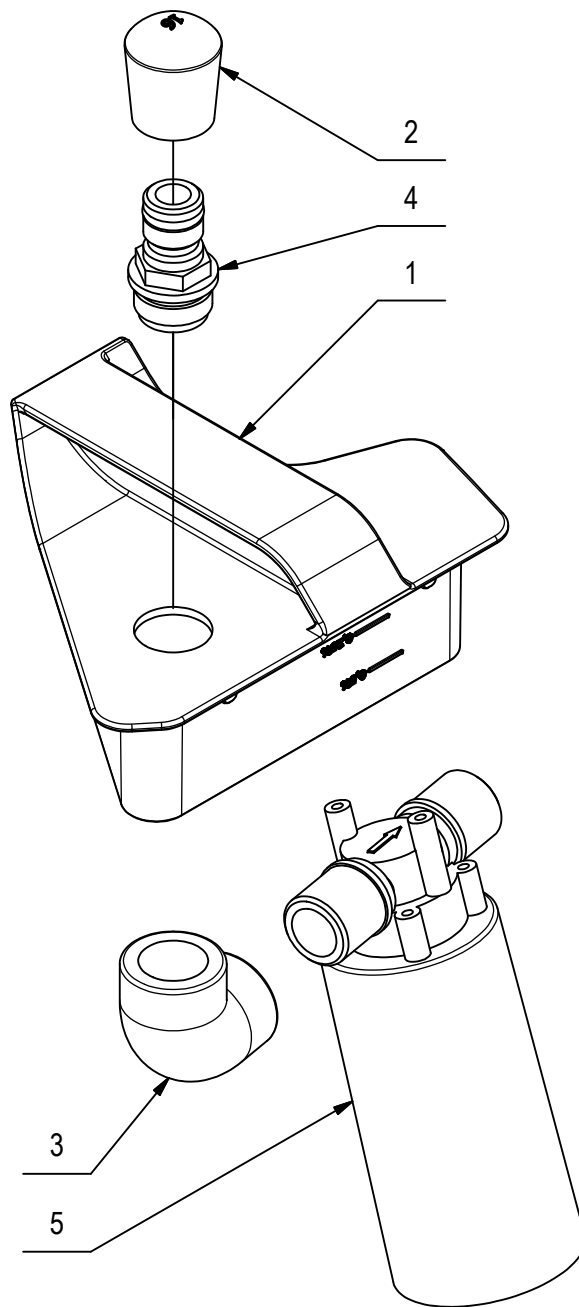


**CR-11 KIT CARICA BATTERIE****11**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	408880	4	VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	422693	1	PROTEZIONE PRESA DI CORRENTE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
3	437657	1	CARICABATTERIE NE 286 24V 11A	BATTERY CHARGER 24V 11A	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGA DE BATERIAS

# CR-12 KIT FAST FILLING SYSTEM (OPZ.)

OPTIONAL KIT FILLING FAST  
OPTION KIT REEMPLISSAGE RAPIDE  
OPTIONALES KIT FILLING FAST  
KIT OPCIONAL DE LLENADO RÁPIDO



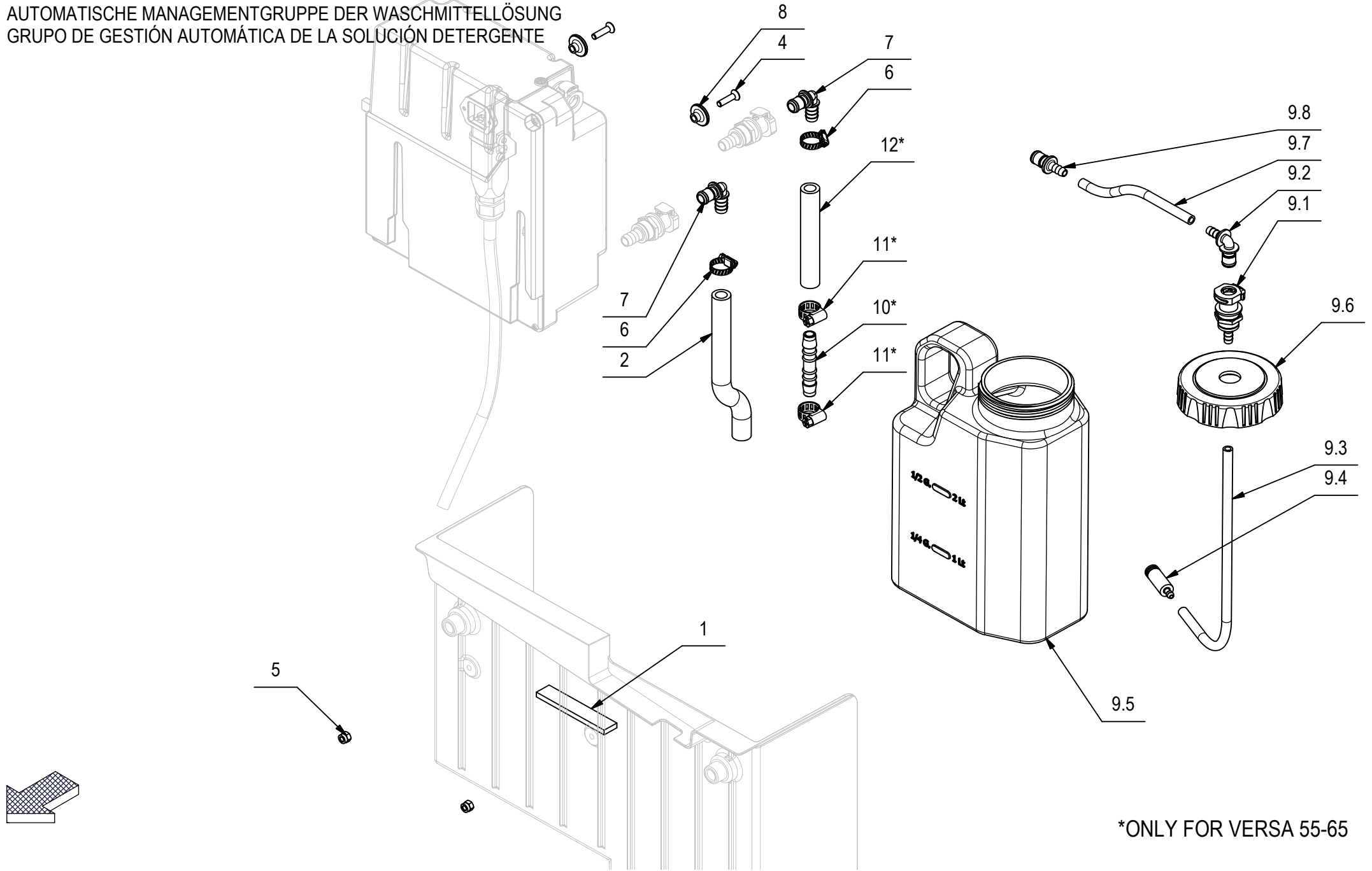
## CR-12 KIT FAST FILLING SYSTEM (OPZ.)

12

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224920	1	BICCHIERE DOSATORE ANTEA FFS	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
2	409857	1	PIEDINO A CAMPANA DIAM 16 NERO	RUBBER CAP	BOUCHON DE CAOUTCHOUC	GUMMISTOPFEN	TAPON DE GOMA
3	410340	1	RACCORDO A GOMITO 90° 1-2 FF.	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO
4	410440	1	INNESTO RAPIDO 1/2" G MASCHIO	MALE COUPLING	EMBAYAGE MALE	KUPPLUNG MIT ZAPFEN	ACOPLAMIENTO MACHO
5	431794	1	GALLEGGIANTE ABERTAX 1/2"	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR

# CR-13 GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA SOLUZIONE DETERGENTE

AUTOMATIC MANAGEMENT GROUP OF THE DETERGENT SOLUTION  
 GROUPE DE GESTION AUTOMATIQUE DE LA SOLUTION DETERGENT  
 AUTOMATISCHE MANAGEMENTGRUPPE DER WASCHMITTELLÖSUNG  
 GRUPO DE GESTIÓN AUTOMÁTICA DE LA SOLUCIÓN DETERGENTE



\*ONLY FOR VERSA 55-65

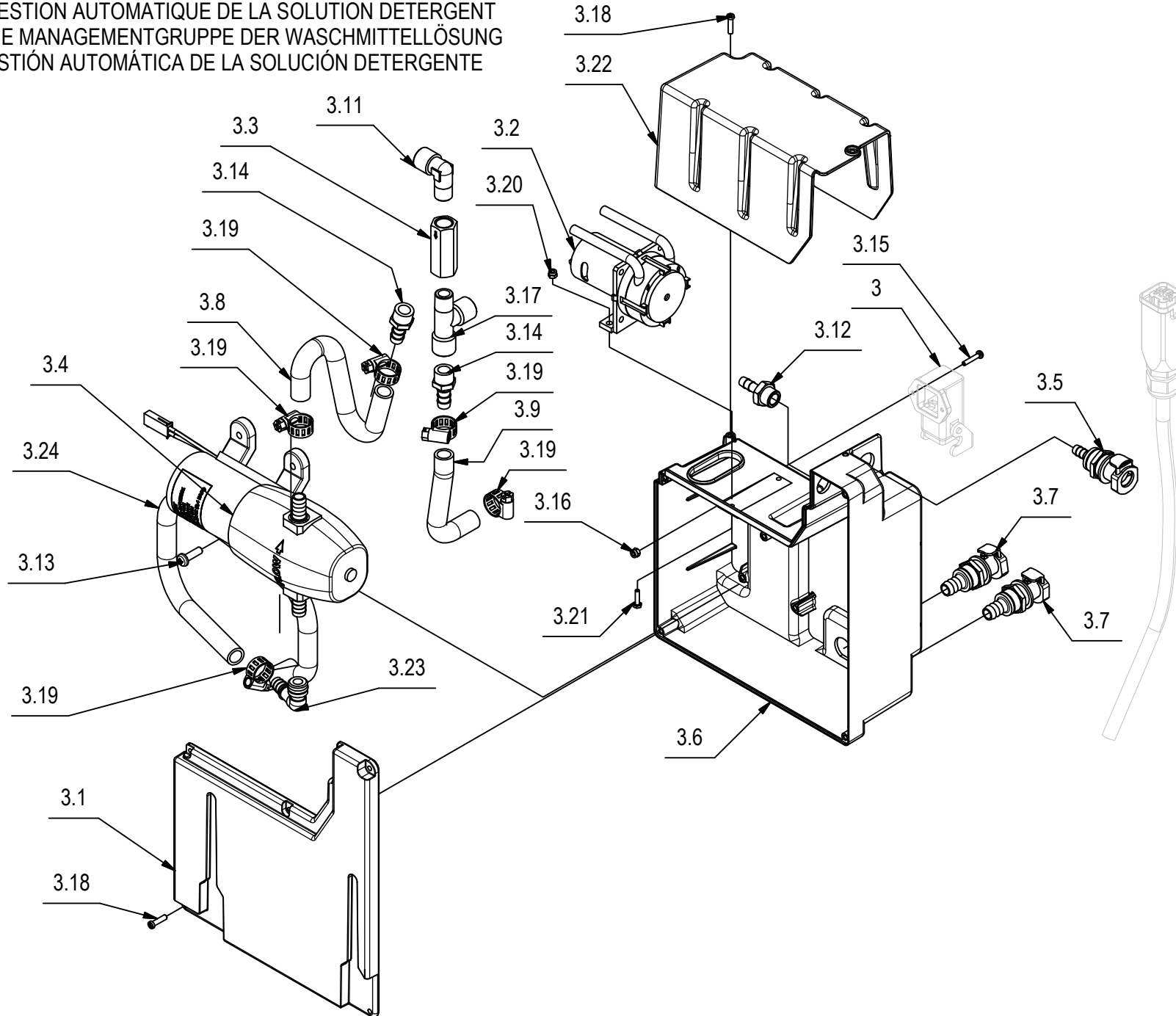
## CR-13 GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA SOLUZIONE DETERGENTE

13

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	215598	1	GUARNIZIONE MOUSSE 15X5 L=80	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	217573	1	TUBO D=16 d=10 L=410 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	225202	1	BOX CDS ANTEA-VERSA	BOX COMPLETE	COMPLET BOX	BOX COMPLETE	CAJA COMPLETA
4	408958	2	VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	409081	2	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
6	410296	2	FASCETTA A VITE 11-19x5	CLAMP	COLLIER	KLEMME	ABRAZADERA
7	438666	2	INNESTO RAPIDO M. 3/8" 90° CPC APC23006	MALE COUPLING	EMBAYAGE MALE	KUPPLUNG MIT ZAPFEN	ACOPLAMIENTO MACHO
8	442487	2	BOCCOLA D=20-8 d=5,2 S=8,5 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
9	225503	1	PREM. TANICA DOSATORE ANTEA	TANK COMPLETE	RESERVOIR COMPLET	TANK FULL	TANQUE LLENO
9.1	442488	1	INNESTO RAPIDO F. 1/4" CPC APCD16004	FEMALE COUPLING	EMBAYAGE FEMELLE	KUPPLUNG OHNE ZAPFEN	ACOPLAMIENTO HEMBRA
9.2	423592	1	INNESTO RAPIDO M. 1/4" 90° CPC APC23004	MALE COUPLING	EMBAYAGE MALE	KUPPLUNG MIT ZAPFEN	ACOPLAMIENTO MACHO
9.3	217510	1	TUBO D=8 d=5 L=300 VITREO	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
9.4	421945	1	FILTRO PESCANTE IN CERAMICA	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
9.5	427926	1	TANICA 3 Lt. FORO D=80 MMX	TANK	RESERVOIR	TANK	TANQUE
9.6	225431	1	TAPPO COMPLETO D=80 DS ANTEA-VERSA	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
9.7	225440	1	TUBO VITREO D=8 d=5 L=140	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9.8	421743	1	INNESTO RAPIDO M. 1/4" CPC APC22004	MALE COUPLING	EMBAYAGE MALE	KUPPLUNG MIT ZAPFEN	ACOPLAMIENTO MACHO
10*	427742	1	RACCORDO DIRITTO NORMAPLAST GS 10	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
11*	410292	2	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
12*	218694	1	TUBO D=10 L=100 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO

# CR-13 GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA SOLUZIONE DETERGENTE

AUTOMATIC MANAGEMENT GROUP OF THE DETERGENT SOLUTION  
 GROUPE DE GESTION AUTOMATIQUE DE LA SOLUTION DETERGENT  
 AUTOMATISCHE MANAGEMENTGRUPPE DER WASCHMITTELLÖSUNG  
 GRUPO DE GESTIÓN AUTOMÁTICA DE LA SOLUCIÓN DETERGENTE



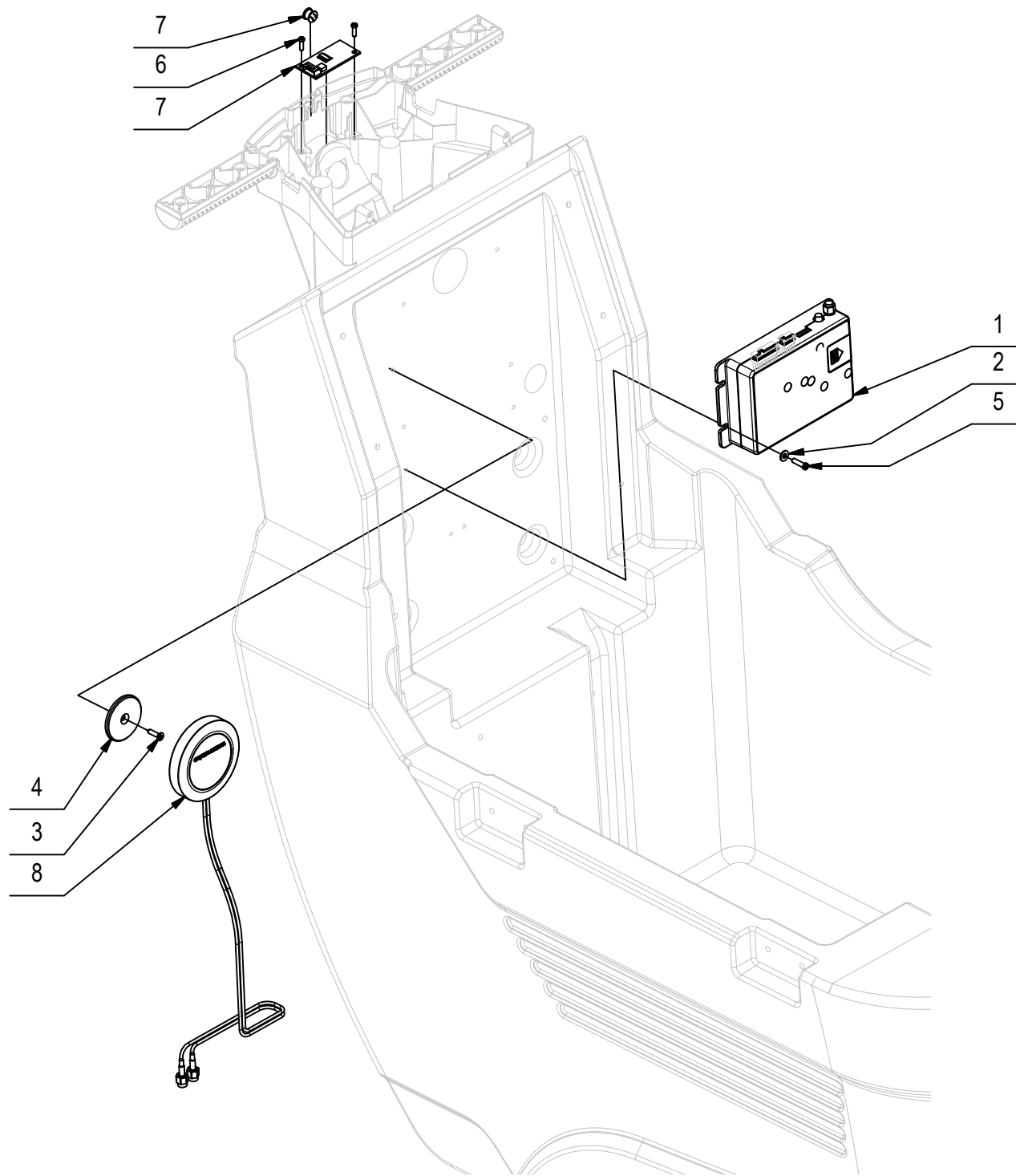
## CR-13 GRUPPO GESTIONE AUTOMATICA DELLA SOLUZIONE DETERGENTE

13

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
3	225202	1	BOX CDS ANTEA-VERSA	BOX COMPLETE	COMPLET BOX	BOX COMPLETE	CAJA COMPLETA
3.9	225382	1	TUBO D=14 d=10 L=110 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3.8	225553	1	TUBO D=14 d=10 L=250 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3.4	223537	1	PREM. POMPA FLOJET12V RLFP1222001D MOLEX	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
3.15	408833	2	VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3.13	408893	4	VITE D.5x17 AUTOF. POLI LOCK SPUNTATA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3.20	409077	2	DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3.19	410292	6	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
3.14	410393	2	PORTAGOMMA DIRITTO 1/4X10	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
3.21	415708	2	VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3.16	415897	2	DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3.12	422186	1	RACC. PORTAGOMMA 1/4x7 OTT. NICH.	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
3.17	426415	1	RACCORDO A T F-F-M 1/4"	T-FITTING	RACCORD A T	T-VERSCHRAUBUNG	CODO DE TRES BOCAS
3.3	426417	1	VALVOLA UNIDIR. 0.2 BAR VNR-843-07	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3.7	438667	2	INNESTO RAPIDO F. 3/8" CPC APCD16006	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3.2	438680	1	POMPA PERISTALTICA 24V SR10/50	PUMP ASSEMBLY	POMPE COMPLETE	PUMPE KOMPLETT	BOMBA COMPLETA
3.18	440893	7	VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3.22	442483	1	CASE SUPERIORE DOSING SYSTEM	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
3.1	442485	1	CASE POSTERIORE DOSING SYSTEM	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
3.6	442486	1	CASE ANTERIORE DOSING SYSTEM	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
3.5	442488	1	INNESTO RAPIDO F. 1/4" CPC APCD16004	FEMALE COUPLING	EMBAYAGE FEMELLE	KUPPLUNG OHNE ZAPFEN	ACOPLAMIENTO HEMBRA
3.11	410345	2	RACCORDO A GOMITO 1-4G M-F OT	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO
3.23	445832	1	KIT PORTAGOMMA 90° 3/8" (21000694A)	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME
3.24	228259	1	TUBO D=14 d=10 L=500 SPIRALATO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO

# CR-14 KIT CFC

KIT CFC  
KIT CFC  
KIT CFC  
KIT CFC





## CR-14 KIT CFC


14

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	224981	1	SCHEDA CONTROLLO REMOTO CFC	REMOTE CONTROL CARD	SYSTEME DE TELECOMMANDE	FERNGESTEUERTE MESSEINHEIT	SISTEMA DE TELECOMANDO
2	409143	4	ROSETTA 4X9X0,8 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
3	415869	1	VITE D.3,5X16 TSPTC AUTOF. UNI 6955 NERA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	438103	1	RONDELLA SPECIALE D=40 d=4,5 S=3 SVASATA	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHIEBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
5	440886	4	VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	441027	2	VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	441784	1	SCHEDA-RICEVITORE RFID	CARD-RECEIVER RFID	CARTE-RÉCEPTEUR RFID	CARD-EMPFÄNGER RFID	RFID CARD-RECEPTOR
8	441785	1	ANTENNA GPS	ANTENNA GPS-GSM	ANTENNE GPS-GSM	ANTENNE GPS-GSM	ANTENA GPS-GSM
9	441906	1	LINEA CAVI FLEET MANAGEMENT ANTEA-VERSA	KIT CABLES	KIT CABLES	KIT CABLES	KIT CABLES
10	441954	1	CAVO COLLEGAMENTO RFID L=350	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE


# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B)

GROUP DECAL  
 GROUPES DE ETIQUETTE  
 GRUPPE SCHILD  
 GRUPOS ETIQUETA


# 15




**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il gruppo motore, assicurarsi che il serbatoio di carburante sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito. Controllare il livello dell'olio motore prima di avviare il motore.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno e che il filtro dell'acqua sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.




**RICARICA DELLE BATTERIE**  
 Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.  
**BATTERY CHARGING**  
 Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.  
**CARGA DE LA BATERIA**  
 Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.  
**RECHARGE DES BATTERIES**  
 Déconnecter le connecteur de la machine et brancher le chargeur des batteries.  
**WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN**  
 Den Ladestecker der Maschine abblenden und mit dem Ladegerät verbinden.




• Prima sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.  
 • Clean the solution tank filter after every use.  
 • Limpez le filtre du liquide solution apres chaque usage.  
 • Reinigung des Flüssigkeit Behälters nach jeder Benutzung ausführen.




**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.  
**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia pieno e che il filtro dell'olio sia pulito.



Do not go near the fuel tank while the engine is running.

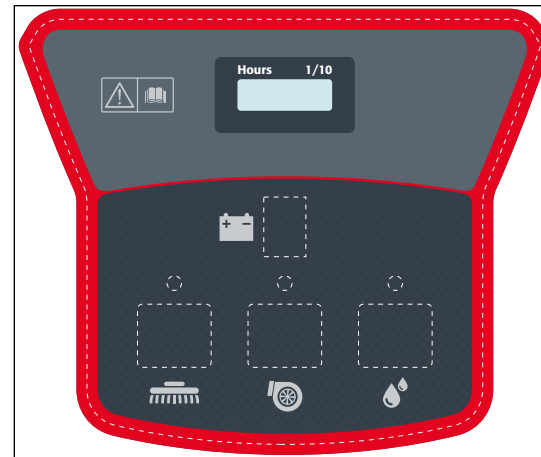


• Chiudere il rubinetto a fine lavoro  
 • Turn off the cock when operation has finished  
 • Cierre el grifo al finalizar el trabajo  
 • Fermer le robinet à la fin du travail  
 • Den Hahn bei Arbeitschluss schließen







• Pulire giornalmente il serbatoio o il filtro  
 • Clean the solution tank filter daily  
 • Limpez le bousille du liquide y les filtres  
 • Nettoyez le réservoir et les filtres tous les jours  
 • Tägliche Reinigung des Flüssigkeitstankes und der Filter

414087



441786







antea

50

antea

50



441914

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B CB)

GROUP DECAL  
GROUPES DE ETIQUETTE  
GRUPPE SCHILD  
GRUPOS ETIQUETA

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio di raccolta dopo ogni uso.  
 • Clean the collection tank filter after every use.  
 • Limpez le filtres du réservoir de collecte après chaque usage.  
 • Limpieza siempre el filtro del depósito de recogida después de cada uso.

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio di raccolta dopo ogni uso.  
 • Clean the collection tank filter after every use.  
 • Limpez le filtres du réservoir de collecte après chaque usage.  
 • Limpieza siempre el filtro del depósito de recogida después de cada uso.

• Chiudere il rubinetto a fine lavoro.  
 • Turn off the cock when operations are finished.  
 • Fermer le robinet à la fin du travail.  
 • Cerrar el grifo al finalizar el trabajo.  
 • • Pleno giornalmente (Integerräumlich o 10l)  
 • • Clean the squeegee and the filter.  
 • • Limpieza diaria (Integerräumlich o los filtros)  
 • • Nettoyage le squeegee et les filtres tous les jours.  
 • • Tägliche Reinigung des Saugfusses und der Filter

**ATTENZIONI**  
 • Evitare di usare il prodotto in presenza di bambini o animali.  
 • Avoid using the product in the presence of children or animals.  
 • Éviter d'utiliser le produit en présence d'enfants ou d'animaux.  
 • Evitar el uso del producto en presencia de niños o animales.

Do not point the tool head at the floor or masonry.

437703

441786

441914

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT)

GROUP DECAL  
 GROUPES DE ETIQUETTE  
 GRUPPE SCHILD  
 GRUPOS ETIQUETA

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il gruppo motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**RICARICA DELLE BATTERIE**  
 Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.

**BATTERY CHARGING**  
 Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.

**CARGA DE LA BATERIA**  
 Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.

**RECHARGE DES BATTERIES**  
 Déconnecter le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.

**WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN**  
 Den Ladekabel der Maschine abtrennen und mit dem Ladegerät verbinden.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il motore sia correttamente oliato. Tenere pulito il filtro dell'aria prima di avviare il motore. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo. Pulire il filtro dell'aria dopo ogni utilizzo.

**414087**

0 | 1  
**431769**

**441844**

# antea

# 50

# antea

# 50

**441914**

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT CB)

GROUP DECAL  
GROUPES DE ETIQUETTE  
GRUPPE SCHILD  
GRUPOS ETIQUETA

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio idraulico dopo ogni uso.  
 • Clean the inkbox tank filter after every use.  
 • Limpieza el filtro del tanque de agua después de cada uso.  
 • Nettoyer toujours le filtre du réservoir au début après chaque usage.  
 • Reinigung des Wasserbehälters immer nach jeder Benutzung ausführen.

**ATTENZIONE**  
 • Chiudere il rubinetto a fine lavoro.  
 • Turn off the cock when operations are finished.  
 • Cerrar el grifo al final de la tarea.  
 • Fermer le robinet à la fin du travail.  
 • Den Hahn bei Arbeitschluss schließen.

**ATTENZIONE**  
 • Pulire giornalmente (impugnatura e filtri).  
 • Clean the machine daily (impugnatura e filtri).  
 • Limpieza diariamente (impugnatura e filtri).  
 • Nettoyer quotidiennement (poignée et filtres).

**ATTENZIONE**  
 • Non gettare il latte nel filtro.  
 • Do not pour the milk into the filter.  
 • No tirar la leche en el filtro.  
 • Ne pas verser le lait dans le filtre.

437703



431769

**ATTENZIONE**  
 • Non gettare il latte nel filtro.  
 • Do not pour the milk into the filter.  
 • No tirar la leche en el filtro.  
 • Ne pas verser le lait dans le filtre.

441844

**antea 50**

**antea 50**

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio idraulico dopo ogni uso.  
 • Clean the inkbox tank filter after every use.  
 • Limpieza el filtro del tanque de agua después de cada uso.  
 • Nettoyer toujours le filtre du réservoir au début après chaque usage.  
 • Reinigung des Wasserbehälters immer nach jeder Benutzung ausführen.

441914

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo)

GROUP DECAL  
 GROUPES DE ETIQUETTE  
 GRUPPE SCHILD  
 GRUPOS ETIQUETA

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto e che il filtro sia pulito. Pulire il serbatoio e il filtro dopo ogni uso.  
 Before starting the engine, make sure the tank is empty and the filter is clean. Clean the tank and filter after every use.  
 Vor dem Starten des Motors, stellen Sie sicher, dass der Behälter leer ist und das Filter sauber ist. Reinigen Sie den Behälter und das Filter nach jedem Einsatz.

**RICARICA DELLE BATTERIE**  
 Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.  
 Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.  
 Débranchez le connecteur de l'alimentation de la machine et branchez le chargeur des batteries.  
 Entfernen Sie das Stromkabel der Maschine und verbinden Sie das Ladegerät.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto e che il filtro sia pulito. Pulire il serbatoio e il filtro dopo ogni uso.  
 Before starting the engine, make sure the tank is empty and the filter is clean. Clean the tank and filter after every use.  
 Vor dem Starten des Motors, stellen Sie sicher, dass der Behälter leer ist und das Filter sauber ist. Reinigen Sie den Behälter und das Filter nach jedem Einsatz.

**414087**

0 | 1

431769

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto e che il filtro sia pulito. Pulire il serbatoio e il filtro dopo ogni uso.  
 Before starting the engine, make sure the tank is empty and the filter is clean. Clean the tank and filter after every use.  
 Vor dem Starten des Motors, stellen Sie sicher, dass der Behälter leer ist und das Filter sauber ist. Reinigen Sie den Behälter und das Filter nach jedem Einsatz.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto e che il filtro sia pulito. Pulire il serbatoio e il filtro dopo ogni uso.  
 Before starting the engine, make sure the tank is empty and the filter is clean. Clean the tank and filter after every use.  
 Vor dem Starten des Motors, stellen Sie sicher, dass der Behälter leer ist und das Filter sauber ist. Reinigen Sie den Behälter und das Filter nach jedem Einsatz.

**ATTENZIONE**  
 Prima di avviare il motore, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto e che il filtro sia pulito. Pulire il serbatoio e il filtro dopo ogni uso.  
 Before starting the engine, make sure the tank is empty and the filter is clean. Clean the tank and filter after every use.  
 Vor dem Starten des Motors, stellen Sie sicher, dass der Behälter leer ist und das Filter sauber ist. Reinigen Sie den Behälter und das Filter nach jedem Einsatz.

442424

# antea

# 50

# antea

# 50

441914

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo CB)

GROUP DECAL  
GROUPES DE ETIQUETTE  
GRUPPE SCHILD  
GRUPOS ETIQUETA

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.  
 • Clean the solution tank filter after every use.  
 • Limpieza el filtro del tanque solución después de cada uso.  
 • Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.  
 • Прочистывайте фильтр резервуара раствора после каждого использования.

**ATTENZIONE**  
 • Chiudere il rubinetto a fine lavoro.  
 • Turn off the cock when operations are finished.  
 • Cerrar el grifo al finalizar el trabajo.  
 • Fermer le robinet à la fin du travail.  
 • Den Kран после завершения работ закрыть.

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.  
 • Clean the solution tank filter after every use.  
 • Limpieza el filtro del tanque solución después de cada uso.  
 • Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.  
 • Прочистывайте фильтр резервуара раствора после каждого использования.

**ATTENZIONE**  
 • Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.  
 • Clean the solution tank filter after every use.  
 • Limpieza el filtro del tanque solución después de cada uso.  
 • Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.  
 • Прочистывайте фильтр резервуара раствора после каждого использования.

Do not get near the tank head or the brush in use.

437703

0 1

431769

442424



441914

# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. CDS)

GROUP DECAL  
 GROUPES DE ETIQUETTE  
 GRUPPE SCHILD  
 GRUPOS ETIQUETA



429682

 3 lt. Detergente standard Standard detergent	 H <sub>2</sub> O 2,40 lt. + 0,60 lt. Detergente concentrato Concentrated detergent
0,5%	0,1%
1%	0,2%
1,5%	0,3%
2%	0,4%
2,5%	0,5%
3%	0,6%
3,5%	0,7%

**MODALITÀ D'USO:**  
 Inserire la tanica o versare direttamente il detergente nella tanica da 3 litri in dotazione. Selezionare, tramite il selettore sul cruscotto, la % diluizione detergente desiderata tra i valori indicati nella tabella.

**INSTRUCTIONS:**  
 Insert the can or pour directly the detergent into the 3 liter can. Select with the knob on the instrument panel the dilution % you need among the values indicated in the table.

**MODALITÀ D'USO:**  
 Versare 0,6 litri di detergente concentrato e riempire completamente di acqua la tanica da 3 litri in dotazione. Selezionare, tramite il selettore sul cruscotto, la % diluizione detergente desiderata tra i valori indicati nella tabella.

**INSTRUCTIONS:**  
 Pour 0.6 liter concentrated detergent and fill completely the equipped 3 liter can with water. Select with the knob on the instrument panel the dilution % you need among the values indicated in the table.

431191



**ATTENZIONE:** il sistema di dosaggio è particolarmente indicato per pulizia di manutenzione frequente. E' possibile utilizzare detersivi di manutenzione acidi o alcalini con valori di pH compresi tra 4 e 10 e che non contengano: agenti ossidanti, cloro o bromo, formaldeide, solventi minerali. I detersivi utilizzati devono essere idonei per impiego con lavasciuga. Se il sistema non viene utilizzato quotidianamente, a fine lavoro lavare il circuito con acqua. Il sistema è escludibile. In caso di utilizzo saltuario di detersivi con pH compreso tra 1-3 o 11-14 utilizzare la lavasciuga nella modalità tradizionale aggiungendo il detergente nel serbatoio acqua pulita ed escludendo il circuito di dosaggio.

**WARNING:** the dosing system has been specially designed for frequent maintenance cleaning. It is possible to use acid and alkaline maintenance detergents with pH values within 4 and 10 and that do not contain: oxidant agents, chlorine or bromine, formaldehyde, mineral solvents. Detergents used must be suitable for scrubbing machines. If the system is not daily used, wash the circuit with water at the end of work. The system can be cut out. In case of occasional use of detergents with pH within 1-3 or 11-14, use the scrubbing machine in the traditional way adding the detergent in the clean water tank and cutting out the dosing circuit.

431193

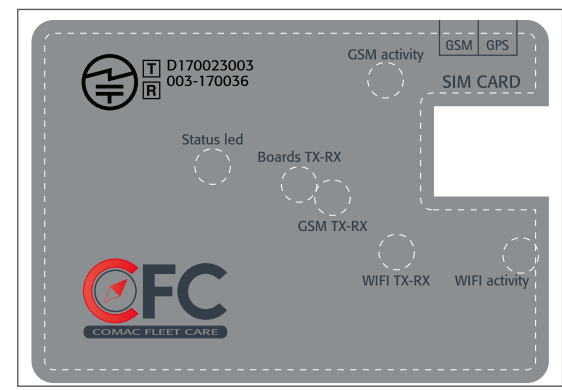


# CR-15 GRUPPO ETICHETTE (VER. CFC)

GROUP DECAL  
GROUPES DE ETIQUETTE  
GRUPPE SCHILD  
GRUPOS ETIQUETA



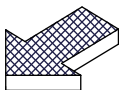
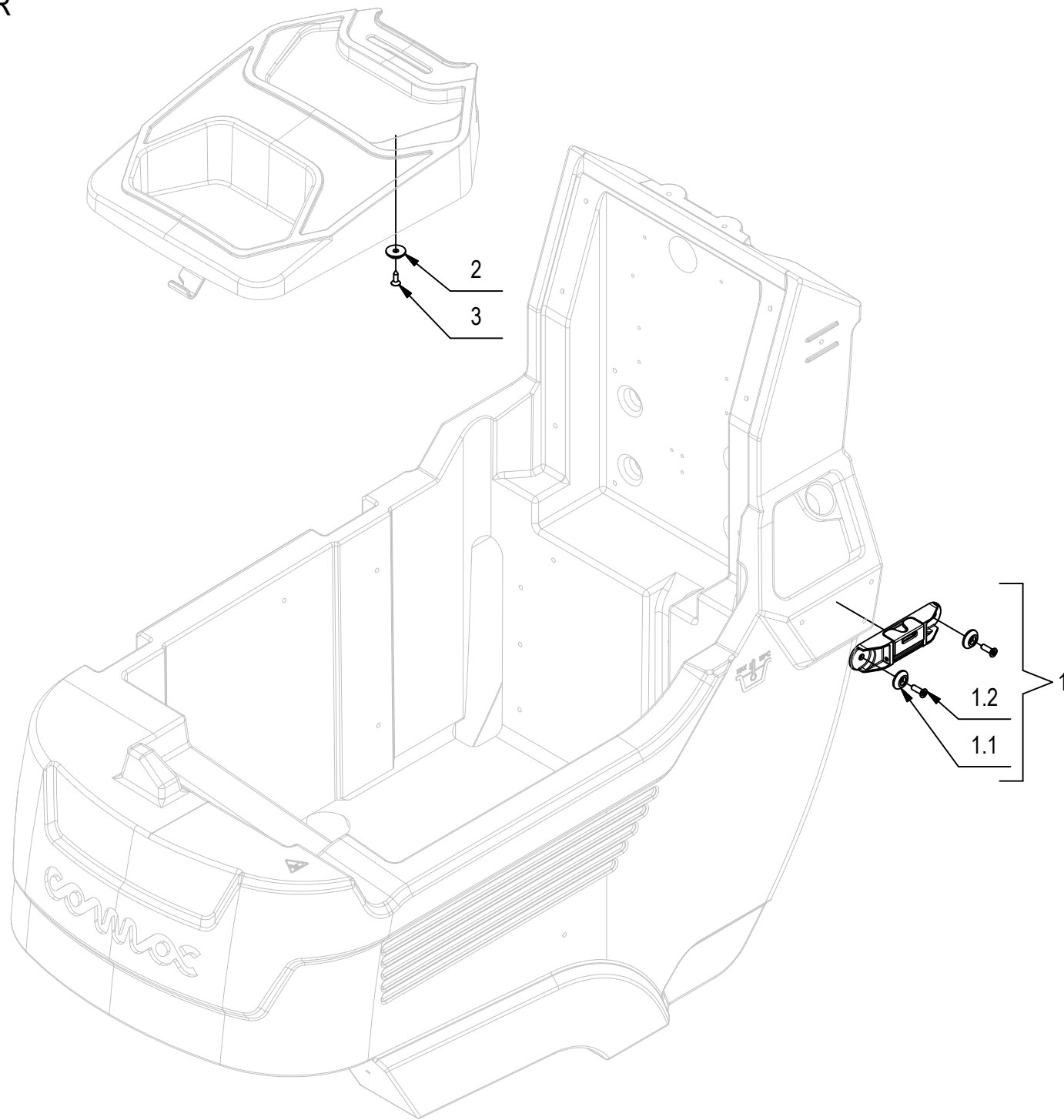
441959



441962

# CR-16 KIT RECOVERY COVER

KIT RECOVERY COVER  
KIT RECOVERY COVER  
KIT RECOVERY COVER  
KIT RECOVERY COVER



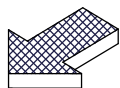
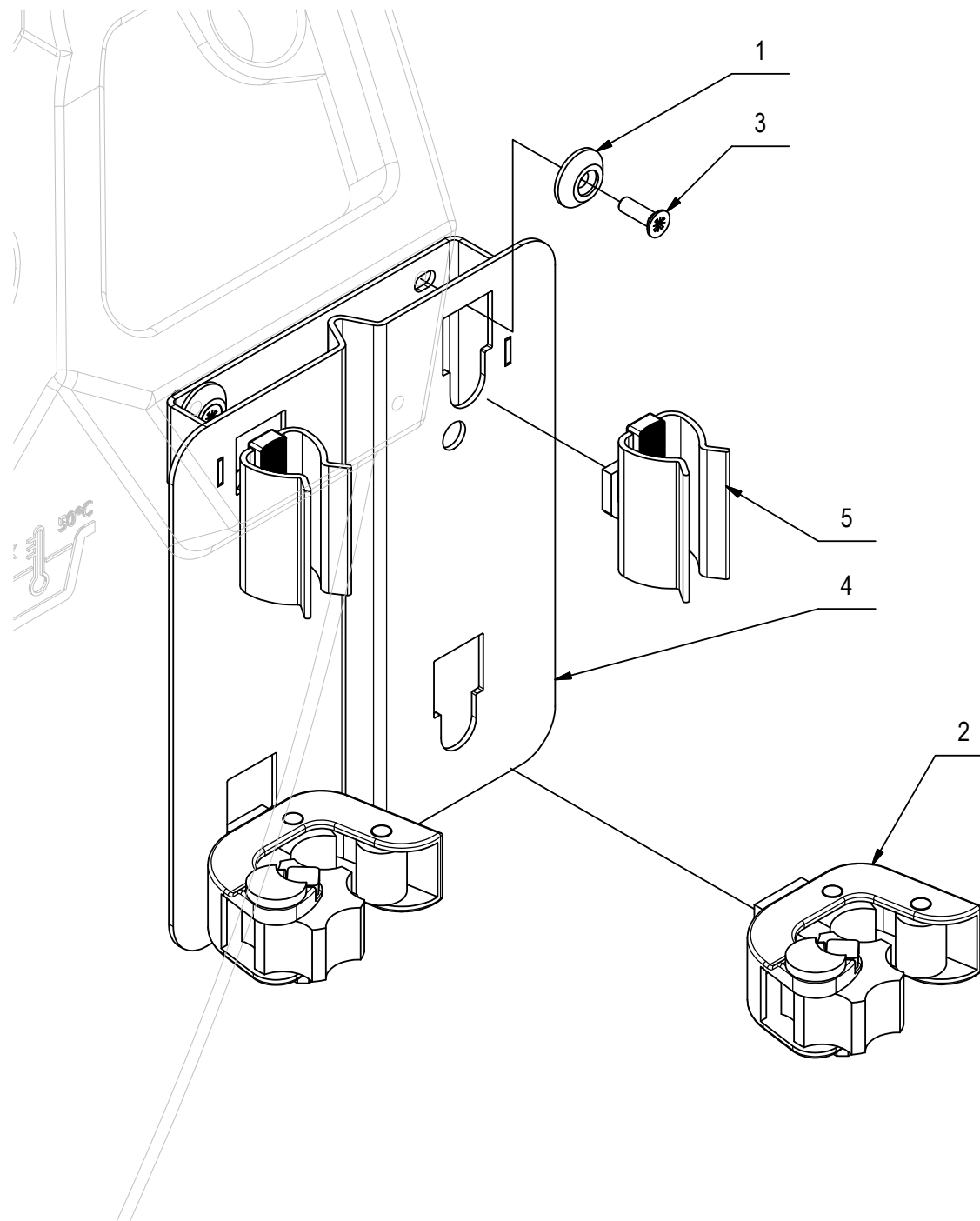
## CR-16 KIT RECOVERY COVER

16

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	223156	1	PREM. SUPPORTO SPAZZOLA E TERGI	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.1	400250	2	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
1.2	438302	2	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	400250	1	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
3	431501	1	VITE AUT. 4.2X16 TSPTC - RAPID-FIX - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**CR-16 KIT SUPPORTO ACCESSORI (VER. RAL3000)**

PREASSEMBLY SUPPORT ACCESSORIES OPTIONAL  
PREMONTAGE EN SUPPORT ACCESSOIRES OPTION  
VORMONTAGE SUPPORT ZUBEHÖR OPTIONAL  
PREMONTAJE AYUDA ACCESORIOS OPCIONALES



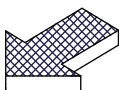
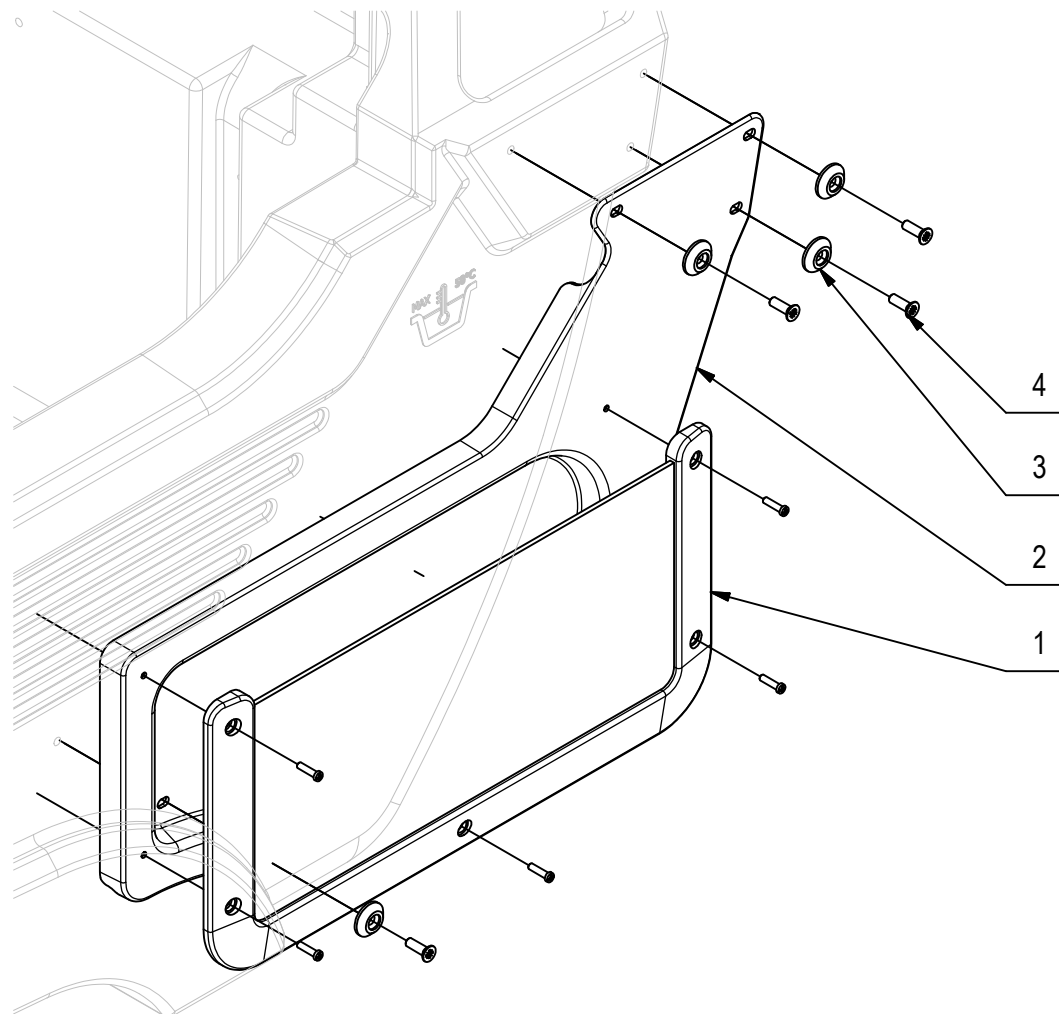
## CR-16 KIT SUPPORTO ACCESSORI (VER. RAL3000)

16

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	400250	3	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
2	435243	2	FLIP GANCIO PORTAMANICO	COUPLER	ACCROCHAGE	ARRETIERUNG	ENGANCHE
3	438302	3	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	442797	1	STAFFA SUPPORTO ATTREZZI ANTEA-VERSA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5	442929	2	GANCIO PORTAMANICO	COUPLER	ACCROCHAGE	ARRETIERUNG	ENGANCHE

## CR-17 KIT PORTAOGGETTI (VER. RAL3000)

NET HOLDER  
RÉSEAU PORT  
PORT-NETZWERK  
PUERTO DE RED



## CR-17 KIT PORTAOGGETTI (VER. RAL3000)

17

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	443249	1	RETE PORTAOGGETTI NERA 380x185	NET	RESEAU	NET	RED
2	443642	1	PORTARETE ANTEA-VERSA RAL 3000	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
3	400250	4	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
4	438302	4	VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	440893	5	VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

TAV.	N. DOC.	DESCRIZIONE	LAV. COMAC ANTEA 50 B	LAV. COMAC ANTEA 50 B CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CB CFC	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CCP	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM CB CFC	LAV. COMAC ANTEA 50 BTS	LAV. COMAC ANTEA 50 BTS CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO CB CFC
			107250	107292	107448	107320	107360	108638	109618	109619	109620	107449	107422	107450	107423	108423
1	10056519	GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
1A	10056535	PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. RAL3000)	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
1	10059458	GRUPPO BASAMENTO L=503mm L=20in										X	X			
1A	10059461	PREM. BASAMENTO L=503mm L=20in										X	X			
1	10058732	GRUPPO BASAMENTO L=508x355mm L=20x14in (VER. RAL3000)												X	X	X
3	10038121	PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	10044521	PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
4	10056546	GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2/5	10056551	GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (VER. B-E)	X	X												
2/5	10056609	GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (VER. BT)			X	X	X	X				X	X	X	X	X
2/5	10088192	GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (VER. BT PM)							X	X	X					
6/7	10056559	GRUPPO SERBATOI (VER. RAL7030 - RAL3000)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	10056564	PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7	10056565	PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8	10056566	GRUPPO ASPIRAZIONE 410W 24V 2ST	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9	10056567	GRUPPO IDRICO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	10056570	GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. B RAL7030)	X	X												
10	10056612	GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT RAL7030)			X	X	X	X				X	X	X	X	X
10	10072159	GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO (VER. BT PM RAL7030)							X	X	X					
11	10028628	PREM. CARICABATTERIE (VER. CB)		X		X	X	X		X	X		X		X	X
12	10058252	PREM. FAST FILLING SYSTEM (VER. FFS)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
13	10059495	PREM. DOSING SYSTEM (VER. CDS)			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
14	10059493	PREM. COMAC FLEET MANAGEMENT (VER. CFC)					X				X					X
15	10059742	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B)	X													
15	10059744	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50B CB)		X												
15	10059750	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT)			X			X	X							
15	10059748	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50BT CB)				X	X			X	X					



TAV.	N. DOC.	DESCRIZIONE														
			107250	107292	107448	107320	107360	108638	109618	109619	109620	107449	107422	107450	107423	108423
			LAV. COMAC ANTEA 50 B	LAV. COMAC ANTEA 50 B CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CB CFC	LAV. COMAC ANTEA 50 BT CCP	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BT PM CB CFC	LAV. COMAC ANTEA 50 BTS	LAV. COMAC ANTEA 50 BTS CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO CB	LAV. COMAC ANTEA 50 BTO CB CFC
15	10065058	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo)										X		X		
15	10065056	GRUPPO ETICHETTE (VER. 50 BTs-BTo CB)											X		X	X
15	10059749	GRUPPO ETICHETTE (VER. CDS)			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
15	10088730	GRUPPO ETICHETTE (VER. CFC)					X				X					X
16	10063204	PREM. RECOVERY COVER	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
16	10061866	PREM. PORTA ATTREZZI (VER. RAL3000)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
17	10064630	PREM. RETE PORTAOGGETTI (VER. RAL3000)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Legenda:

X: di serie

O: opzionale





